



N° 62-202-X au catalogue

Les habitudes de dépenses au Canada

2006



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.ca ou par téléphone entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements **1-800-263-1136**

Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants **1-800-363-7629**

Télécopieur **1-877-287-4369**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1-800-635-7943**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1-800-565-7757**

Centre de renseignements de Statistique Canada : 1-613-951-8116

Télécopieur **1-613-951-0581**

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 62-202-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de *service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada
Division de la statistique du revenu

Les habitudes de dépenses au Canada

2006

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 2008

N° 62-202-X au catalogue

ISSN 1492-7780

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 62-202-X).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Informations pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Table des matières

Faits saillants	6
Introduction	7
Analyse	9
Produits connexes	14
Tableaux statistiques	
1 Dépenses par ménages, Canada	18
2 Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires	19
3 Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines	21
4 Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes	22
4-1 Canada	22
4-2 Terre-Neuve-et-Labrador	23
4-3 Île-du-Prince-Édouard	24
4-4 Nouvelle-Écosse	25
4-5 Nouveau-Brunswick	26
4-6 Québec	27
4-7 Ontario	28
4-8 Manitoba	29
4-9 Saskatchewan	30
4-10 Alberta	31
4-11 Colombie-Britannique	32
4-12 Territoire du Yukon	33
4-13 Territoires du Nord-Ouest	34
4-14 Nunavut	35
5 Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes	36
5-1 Canada	36
5-2 St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	36
5-3 Charlottetown et Summerside, Île-du-Prince-Édouard	37
5-4 Halifax, Nouvelle-Écosse	37
5-5 Saint John, Nouveau-Brunswick	38
5-6 Québec, Québec	38

Table des matières – suite

5-7	Montréal, Québec	39
5-8	Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	39
5-9	Toronto, Ontario	40
5-10	Winnipeg, Manitoba	40
5-11	Regina, Saskatchewan	41
5-12	Saskatoon, Saskatchewan	41
5-13	Calgary, Alberta	42
5-14	Edmonton, Alberta	42
5-15	Vancouver, Colombie-Britannique	43
5-16	Victoria, Colombie-Britannique	43
5-17	Whitehorse, Territoire du Yukon	44
5-18	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	44
6	Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires	45
7	Équipement ménager à la date de l'interview, Canada et certaines régions métropolitaines	47
8	Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes	49
8-1	Canada	49
8-2	Terre-Neuve-et-Labrador	50
8-3	Île-du-Prince-Édouard	51
8-4	Nouvelle-Écosse	52
8-5	Nouveau-Brunswick	53
8-6	Québec	54
8-7	Ontario	55
8-8	Manitoba	56
8-9	Saskatchewan	57
8-10	Alberta	58
8-11	Colombie-Britannique	59
8-12	Territoire du Yukon	60
8-13	Territoires du Nord-Ouest	61
8-14	Nunavut	62
9	Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires	63
10	Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada et certaines régions métropolitaines	65
11	Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes	67
11-1	Canada	67
11-2	Terre-Neuve-et-Labrador	68
11-3	Île-du-Prince-Édouard	69
11-4	Nouvelle-Écosse	70

Table des matières – suite

11-5	Nouveau-Brunswick	71
11-6	Québec	72
11-7	Ontario	73
11-8	Manitoba	74
11-9	Saskatchewan	75
11-10	Alberta	76
11-11	Colombie-Britannique	77
11-12	Territoire du Yukon	78
11-13	Territoires du Nord-Ouest	79
11-14	Nunavut	80

Qualité des données, concepts et méthodologie

Méthodologie de l'enquête	81
Pondération, repondération et révision historique de l'EDM en fonction du recensement	83
La qualité des données	85
Définitions	90

Faits saillants

- En 2006, les dépenses des ménages ont continué de refléter les effets de la vigueur de l'économie de ressources dans l'Ouest. L'augmentation des dépenses en Alberta a largement dépassé celle de toutes les autres provinces.

Introduction

La présente publication est fondée sur des données provenant de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2006. Ces données ont été recueillies par interview sur place de janvier à Avril 2007 auprès d'un échantillon de plus de 20 000 ménages privés dans l'ensemble des provinces et des territoires. L'enquête a recueilli des renseignements détaillés sur les habitudes de dépenses, les caractéristiques des logements et l'équipement ménager en 2006.

Cette édition de la publication *Les habitudes de dépenses au Canada* comporte pour la première fois des données recueillies au moyen d'interviews sur place assistées par ordinateur (IPAO), réalisées à l'aide d'un ordinateur portable. La publication peut-être téléchargée à partir du site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) en format HTML électronique, ou en format PDF imprimable.

« Les habitudes de dépenses au Canada » contient des données sommaires sur les dépenses, l'équipement ménager et les conditions de logement pour le Canada, les provinces et les territoires, ainsi que certaines grandes municipalités. Des données détaillées sur les dépenses, selon la géographie, le revenu, le type de ménage et le mode d'occupation du logement peuvent être obtenues sur demande auprès de Statistique Canada moyennant un paiement. Pour des renseignements sur la façon de commander des données, voir la section « Produits connexes » de la présente publication.

Depuis 1999, l'Enquête sur les dépenses des ménages recueille de l'information sur les ménages des territoires du Nord lors de toutes les années impaires. Dans la présente publication, les moyennes nationales pour 2001, 2003 et 2005 représentent les données pour les dix provinces et les territoires. Pour 2002 et 2004 et 2006 ces moyennes ne représentent que les dix provinces.

Les dépenses moyennes par catégorie sont calculées pour l'ensemble des ménages, c'est-à-dire ceux qui ont déclaré des dépenses pour la catégorie et ceux qui ne l'ont pas fait. Les dépenses moyennes comprennent aussi les taxes de vente.

Dans la présente édition, les dépenses ne sont pas rajustées en fonction de l'inflation. Le taux d'inflation est mentionné pour certains articles lorsqu'il affecte l'analyse des variations annuelles des dépenses.

Pour l'analyse des données selon le niveau de revenu, les ménages sont répartis en cinq groupes ou quintiles d'après leur revenu. Chaque quintile représente un cinquième de l'ensemble des ménages. Les quintiles sont créés en classant les ménages par ordre croissant de revenu total du ménage, puis en les répartissant en cinq groupes contenant un nombre égal de ménages. Les ménages appartenant au groupe de revenu le plus faible représentent le quintile inférieur et comptent 1,5 membre en moyenne, soit le tiers de la taille des ménages appartenant au quintile de revenu supérieur, comptant 3,5 membres en moyenne.

En raison du passage à un questionnaire électronique d'IPAO pour l'enquête de 2006, on a dû modifier les mesures de traitement des données et de contrôle de la qualité. À compter de l'EDM de 2006, des vérifications automatiques intégrées à ce questionnaire ont remplacé les contrôles d'équilibre et les vérifications dans les bureaux régionaux qui se faisaient auparavant. Les intervieweurs ont saisi les réponses dans un ordinateur portable et ont effectué une première vérification au même moment.

Afin de simplifier et de rationaliser la collecte de données, il y a eu des changements importants à la méthodologie pour l'année 2006. La date de référence relative à la composition du ménage, au mode d'occupation, aux caractéristiques du logement et à l'équipement ménager correspond au moment de l'interview au lieu du 31 décembre de l'année de référence. On a recueilli des données sur les dépenses d'une année entière pour tous les membres du ménage à la date de l'interview, y compris les qui se sont jointes au ménage en 2006 ou 2007, peu importe que le ménage antérieur ait existé ou que la personne ait vécu seule. En conséquence, une différence

importante entre l'EDM de 2006 et la méthodologie utilisée dans les EDM antérieures réside dans l'élimination de la distinction entre les membres de ménage et les ménages « d'une partie de l'année » et ceux « de l'année entière ».

Par souci de comparabilité, comme les données antérieures à 2006 étaient fondées sur les ménages pour l'année entière seulement, les données de 2002 à 2005 seront révisées de façon à inclure les ménages pour l'année entière et les ménages pour une partie de l'année. Les données de 1997 à 2001 seront révisées ultérieurement. Les identificateurs vectoriels actuels de ces tableaux CANSIM seront maintenus.

Pour plus de précision, consultez la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Définitions de la présente publication, ou le **Guide de l'utilisateur de l'Enquête sur les dépenses des ménages** disponible gratuitement sur le site Web de Statistique Canada.

Analyse

En 2006, les dépenses des ménages ont continué de refléter les effets de la vigueur de l'économie de ressources dans l'Ouest. L'augmentation des dépenses en Alberta a largement dépassé celle de toutes les autres provinces.

En moyenne, chaque ménage canadien a dépensé 48 770 \$ pour les biens et services, une hausse de 4,6 % par rapport à 2005. Il s'agit d'une augmentation supérieure au taux d'inflation, qui s'est établi à 2,0 % selon l'Indice des prix à la consommation.

En Alberta, les dépenses moyennes des ménages pour les biens et services ont augmenté de 14 % par rapport à 2005, pour s'établir à 59 740 \$, la hausse la plus marquée d'une année à l'autre jamais enregistrée pour une province donnée dans le cadre de cette enquête. L'Île-du-Prince-Édouard a affiché la deuxième croissance en importance (+8 %) par rapport à l'année précédente. La Saskatchewan et le Québec ont aussi enregistré une croissance des dépenses supérieure à la moyenne nationale.

L'augmentation des dépenses pour les biens et services la plus faible a été observée au Manitoba avec une augmentation de seulement 1% suivi de l'Ontario où cette augmentation se situe tout juste sous la barre des 2%.

En 2006, Terre-Neuve-et-Labrador a continué d'enregistrer les dépenses moyennes des ménages les plus faibles, soit 39,520 \$.

Les dépenses de base continuent de représenter les parts les plus importantes

Les parts les plus importantes des budgets des ménages canadiens sont allées aux impôts personnels (20 %), au logement (19 %) et au transport (14 %).

Les impôts personnels ont augmenté légèrement pour s'établir en moyenne à 13 630 \$. Toutefois, à 20 % du budget d'un ménage moyen, cela représentait la part la plus faible depuis l'enquête de 1992.

Les dépenses en logement ont augmenté de 5 %, pour s'établir en moyenne à 12 990 \$, ce qui est le résultat pour une large part des augmentations de 14 % des dépenses en Alberta, de 7 % en Saskatchewan et de 6 % en Colombie-Britannique. Selon l'Indice des prix à la consommation, les coûts associés au logement en Alberta ont augmenté de 10% en 2006.

Les locataires ont consacré en moyenne 2 670 \$ par ménage ou 10 % de plus pour payer leur loyer que l'année précédente.

Les dépenses des ménages consacrées au transport ont augmenté de 4 % au niveau national, pour s'établir en moyenne à 9 240 \$, mais au niveau provincial, elles ont varié considérablement. Les ménages de l'Alberta ont consacré en moyenne 12 160 \$ au transport, soit une hausse de 19 % par rapport à 2005. Les dépenses pour l'achat de véhicules automobiles ont augmenté à elles seules de 22 % par rapport à l'année précédente dans cette province.

Les dépenses pour l'achat de véhicules ont progressé de 12 % en Colombie-Britannique et de 10 % au Québec ainsi qu'à Terre-Neuve-et-Labrador, tandis que les ménages de l'Ontario ont déclaré avoir dépensé 10 % de moins à ce titre. La proportion d'Ontariens qui ont acheté des véhicules était semblable à celle des années précédentes, mais le montant moyen consacré à chaque achat était plus faible. Bien que le prix de l'essence ait augmenté de 5% en Ontario, les dépenses moyennes en essence ont diminué de 1%.

Les Canadiens ont utilisé davantage les transports en commun en 2006, leurs dépenses à ce titre ayant augmenté de 17 % pour s'établir à 970 \$. La plus grande partie de ces dépenses étaient consacrées au transport aérien et elles ont augmenté de 22 % pour s'établir à 530 \$ par ménage. Les dépenses pour le transport en autobus de ville

ou de banlieue ou en métro et pour les autres moyens de transport en commun ont augmenté de 11 % pour se fixer à 220 \$.

Les dépenses relatives à l'hébergement des voyageurs ont augmenté de 19 % pour se chiffrer à 650 \$ et les dépenses rattachées aux hôtels et aux motels ont augmenté de 34 % pour s'établir à 490 \$. Les ménages ont accru leurs dépenses de nourriture au cours de leurs voyages; elles ont augmenté de 55 % pour passer à 130 \$.

En 2006, les dépenses consacrées à l'habillement ont fortement augmenté, soit de 13 %, pour s'établir en moyenne à 2 870 \$. Les Canadiens ont aussi dépensé 9 % de plus pour les articles et les accessoires d'ameublement, ce qui a porté la moyenne à 2 130 \$.

Les ménages ont consacré 935 \$ à l'équipement ménager, y compris les électroménagers, ce qui représente une augmentation de 12 %. Ils ont acheté moins de véhicules récréatifs, dépensant en moyenne 370 \$, un montant inférieur de 16 % aux dépenses de 2005.

Les dépenses liées à la garde des enfants se sont accrues de 330 \$, ou 14 %, par ménage par rapport à 2005.

Les ménages ont consacré un peu plus d'argent aux aliments, la moyenne passant de 6 980 \$ en 2005 à 7 050 \$ en 2006. Toutefois, ces dépenses représentaient la plus petite proportion du total des dépenses jamais enregistrée. Dans les années 60, les aliments représentaient la plus grande proportion des dépenses des ménages, soit près de 19 % des dépenses totales. Toutefois, cette proportion a diminué de façon constante depuis pour s'établir à un peu plus de 10 % des dépenses totales en 2006.

Les communications sans fil représentent une part plus importante

Les dépenses des ménages en téléphones cellulaires et autres services téléphoniques sans fil ont augmenté de plus de 18 % par rapport à 2005, s'établissant en moyenne à 470 \$. Parallèlement, les dépenses pour les services téléphoniques conventionnels à fil ont continué de diminuer, en subissant une baisse de 3 % pour se fixer à 650 \$.

Plus des deux tiers (68 %) des ménages ont déclaré posséder au moins un téléphone cellulaire, en hausse par rapport à la proportion de 64 % enregistrée l'année précédente. Un ménage sur cinq a déclaré posséder 2 téléphones cellulaires, tandis qu'un ménage sur dix possédait trois téléphones cellulaires ou plus.

Quelque 644 000 ménages, soit 1 ménage sur 20, ont déclaré utiliser un téléphone cellulaire seulement et ne pas posséder de téléphone conventionnel à fil. Parmi eux, près de 80 % étaient des locataires et 60 %, des ménages à une personne.

Les ménages de l'Alberta ont déclaré les dépenses les plus élevées pour les communications, soit 1 900 \$, en hausse de 15 % par rapport à l'année précédente.

Calgary est la ville où les services téléphoniques sans fil sont les plus répandus, 87 % des ménages ayant un téléphone cellulaire. Les ménages de Calgary ont dépensé 750 \$ en moyenne pour des téléphones cellulaires en 2006, montant supérieur à celui consacré aux lignes téléphoniques conventionnelles (700 \$).

Les dépenses moyennes les plus faibles pour les communications, soit 1 120 \$, ont été enregistrées au Québec, la province qui continue aussi de déclarer le taux le plus faible de propriétaires de téléphones cellulaires. Seulement 56 % des ménages possédaient un téléphone cellulaire au Québec.

Nombre record de ménages ayant indiqué avoir acheté du nouveau matériel informatique

Une proportion record de 31 % des ménages ont indiqué avoir acheté du nouveau matériel informatique, mais les dépenses moyennes sont demeurées inchangées, à 290 \$ par ménage. Les prix du matériel informatique ont chuté de 18 % en 2006, selon l'Indice des prix à la consommation.

Plus des trois quarts de tous les ménages ont déclaré posséder un ordinateur en 2006. Près de 97 % des ménages ayant le revenu le plus élevé avaient un ordinateur, et 93 % avaient accès à Internet à la maison. En

comparaison, 45 % des ménages du groupe de revenu le plus faible avaient un ordinateur et le tiers avait accès à Internet à la maison.

En 2006, les dépenses moyennes pour les services d'accès à Internet ont augmenté de 12 % pour s'établir à 270 \$. Cette hausse était attribuable en partie à une augmentation de 6 % des ménages déclarant avoir accès à Internet à la maison (à 68 %) ainsi qu'à une augmentation de 14 % des ménages déclarant avoir un service à haute vitesse. Seulement un ménage sur dix a quand même déclaré utiliser un service d'accès par réseau commuté.

Loisirs : pour la première fois, plus de ménages possèdent un lecteur DVD qu'un magnétoscope

Les ménages ont consacré 38 % de plus en 2006 à l'achat de nouveau matériel audio, comme des lecteurs audionumériques, et 16 % de plus pour l'achat de nouveau matériel vidéo, y compris des téléviseurs à grand écran. Pour la première fois, plus de ménages ont déclaré posséder un lecteur DVD (83 %) qu'un magnétoscope (82 %).

Même si les dépenses pour des appareils photo numériques ont augmenté de 6 %, celles au titre des appareils photo conventionnels ont diminué de 29 % et celles pour la pellicule et le traitement, de 8 %.

Les dépenses consacrées aux cinémas, le service de loisirs le plus répandu, ont diminué de 8 % pour s'établir à 97 \$ par ménage.

Les dépenses en matériel de lecture ont diminué de 5 %, passant à 260 \$ par ménage. Les dépenses en journaux ont reculé de 7 %, tandis que les dépenses pour les revues et périodiques ont diminué de 10 %. Les ménages albertains ont contrecarré cette tendance en dépensant 8 % de plus en matériel de lecture par rapport à 2005. Les ménages de l'Î-P-E ont dépensé le plus en journaux, dépensant en moyenne 114 \$ par année.

Ce sont les ménages de l'Alberta qui ont déclaré les dépenses les plus élevées dans presque toutes les catégories de services et de matériel de loisirs. En moyenne, ils ont dépensé 150 \$ pour des spectacles sur scène (+28 %); 120 \$ pour des événements sportifs (+81 %); 120 \$ pour les cinémas (4 %); 190 \$ pour des DVD (+11 %); 210 \$ pour du matériel audio (+37 %); et 470 \$ pour du matériel vidéo (+65 %).

Soins de santé en hausse, produits du tabac en baisse

Les soins de santé ont représenté 1 870 \$ du budget moyen des ménages l'an dernier, une hausse de 6 % par rapport à 2005.

Cette hausse est attribuable à une augmentation de 11 % des dépenses directes au titre des produits pharmaceutiques.

Les ménages de l'Alberta ont déclaré les dépenses moyennes les plus élevées en soins de santé, soit 2 440 \$, montant sur lequel 1 530 \$ visaient des coûts de soins de santé directs, correspondant à une hausse de 26 % par rapport à 2005. Les ménages de la Colombie-Britannique ont suivi avec des dépenses de 2 180 \$ en matière de santé.

Les ménages du Québec ont signalé dépenser en moyenne 530 \$ au titre de régimes d'assurance maladie privés, ce qui représente une augmentation de 19 %, et ils ont versé 780 \$ en primes d'assurance maladie, une hausse de 10 %. En Ontario, les ménages ont dépensé en moyenne 420 \$ pour acheter des médicaments et des produits pharmaceutiques, montant représentant une augmentation de 14 %. Ils ont aussi versé 143 \$ en moyenne à des professionnels de la santé autres que des médecins, ce qui est supérieur de 31 % à 2005.

En 2006, les ménages canadiens ont dépensé 610 \$ en produits du tabac, soit environ le même montant qu'en 2005. Il s'agit toutefois d'une baisse de 25 % par rapport au sommet de 815 \$ enregistré en 1992. Aux prix de 2001, les ménages ont dépensé en 1969 l'équivalent de 1 400 \$ par année en produits du tabac. Les ménages ont dépensé 870 \$, soit 9 % de plus qu'en 2005, pour acheter des boissons alcoolisées; la hausse est principalement liée à l'augmentation des boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson.

Les dépenses nettes en jeux de hasard ont diminué de 5 %, pour s'établir à 260 \$. La baisse a touché les bingos non organisés par le gouvernement et les billets de loterie et de tirage.

Les ménages canadiens ont dépensé en moyenne 540 \$ en primes d'assurance-vie, 17 % de plus qu'en 2005. Les ménages du Québec ont payé 660 \$ en moyenne pour ces mêmes primes, soit 10 % de plus qu'en 2005 et davantage que les ménages de partout ailleurs au pays.

Les dons de charité des ménages canadiens se sont chiffrés à 570 \$ en moyenne, ce qui représente une augmentation de 10 % par rapport à 2005. Les ménages de l'Alberta ont le plus dépensé en dons de charité, soit 900 \$ par ménage en moyenne, et ceux du Québec ont le moins dépensé, soit 180 \$.

Les aliments, le logement et l'habillement représentent plus de la moitié des dépenses engagées par les ménages ayant le revenu le plus faible

Le cinquième des ménages canadiens ayant le revenu le plus faible ont dépensé 23 780 \$ environ en 2006. Près de 50 % de cette somme est allée aux aliments, au logement et à l'habillement. Les impôts sur le revenu des particuliers ont exigé 3 % de leur budget.

Par contre, le cinquième supérieur des ménages a dépensé en moyenne 137 820 \$ en 2006. Ils ont consacré environ 28 % de leur budget aux aliments, au logement et à l'habillement, tandis que 29 % est allé aux impôts sur le revenu des particuliers.

Ces proportions étaient similaires à celles de 2005.

Tableau explicatif 1
Dépenses moyennes par genre de ménage, 2006

	Canada	Conjoints avec des enfants	Parent unique	Ménages d'une personne	Conjoints agés 65 ans ou plus	Propriétaires	Locataires	Ménages urbains	Ménages ruraux
	dollars								
Dépenses totales	67 736	97 911	50 026	36 270	48 450	81 361	41 313	69 028	58 580
Consommation courante totale	48 765	68 087	41 574	27 240	37 150	56 898	32 554	49 430	44 055
Alimentation	7 046	9 862	6 445	3 825	6 424	7 971	5 346	7 112	6 579
Logement	12 986	16 944	11 170	8 703	9 543	14 899	8 805	13 448	9 706
Entretien ménager	3 251	4 755	3 247	1 829	2 322	3 815	2 192	3 246	3 281
Ameublement et équipement ménagers	2 131	2 952	1 684	1 104	1 379	2 509	1 155	2 143	2 045
Vêtements	2 870	4 290	2 700	1 281	1 822	3 349	1 966	2 953	2 282
Transport	9 240	13 538	6 512	4 313	7 168	11 249	5 416	9 137	9 969
Soins de santé	1 867	2 304	1 396	1 116	2 738	2 251	1 184	1 855	1 959
Soins personnels	1 158	1 634	1 230	599	933	1 323	833	1 187	949
Loisirs	3 975	6 124	2 969	1 969	2 338	4 869	2 235	4 026	3 614
Matériel de lecture et autres imprimés	264	321	204	190	294	315	168	273	201
Éducation	1 157	2 179	1 747	329	139	1 287	938	1 226	667
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 475	1 630	947	1 103	870	1 482	1 434	1 463	1 560
Jeux de hasard (net)	258	247	109	197	347	278	227	257	266
Dépenses diverses	1 087	1 259	1 213	682	833	1 300	656	1 103	977
Impôts personnels	13 634	22 126	5 617	6 096	7 588	17 846	5 756	14 148	9 993
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 832	6 334	2 242	1 577	1 039	4 788	2 040	3 914	3 254
Dons en argent et contributions	1 505	1 364	592	1 357	2 673	1 829	962	1 537	1 278

Tableau explicatif 2
Dépenses moyennes selon le niveau de revenu, 2005

	Canada	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieure
dollars						
Dépenses totales	67 736	23 778	38 510	57 353	81 227	137 815
Consommation courante totale	48 765	21 935	32 414	44 398	58 483	86 595
Alimentation	7 046	3 716	5 364	6 796	8 324	11 031
Logement	12 986	7 091	9 127	12 004	15 222	21 484
Entretien ménager	3 251	1 586	2 211	2 880	3 863	5 715
Ameublement et équipement ménagers	2 131	716	1 242	1 803	2 593	4 302
Vêtements	2 870	1 009	1 702	2 354	3 438	5 847
Transport	9 240	3 072	5 537	8 571	11 639	17 378
Soins de santé	1 867	952	1 478	1 857	2 156	2 894
Soins personnels	1 158	527	797	1 025	1 431	2 011
Loisirs	3 975	1 234	1 991	3 377	4 935	8 339
Matériel de lecture et autres imprimés	264	111	174	245	309	484
Éducation	1 157	602	617	735	1 434	2 394
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 475	787	1 188	1 578	1 607	2 213
Jeux de hasard (net)	258	150	280	260	266	333
Dépenses diverses	1 087	383	707	910	1 268	2 169
Impôts personnels	13 634	793	3 533	8 521	15 769	39 553
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 832	405	1 495	3 174	5 428	8 659
Dons en argent et contributions	1 505	645	1 067	1 260	1 546	3 008

Tableau explicatif 3
Estimation révisée du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 2001

	2002	2003	2004	2005	2006 ¹
nombres					
Canada	11 982 465	12 189 299	12 343 331	12 586 772	12 755 572
Terre-Neuve-et-Labrador	193 630	196 034	197 949	199 521	200 204
Île-du-Prince-Édouard	51 911	52 614	53 131	53 558	54 072
Nouvelle-Écosse	366 613	370 589	373 983	376 975	379 605
Nouveau-Brunswick	290 547	293 210	296 120	298 938	300 490
Québec	3 075 935	3 121 100	3 169 697	3 220 658	3 267 664
Ontario	4 450 242	4 519 006	4 590 989	4 673 535	4 736 824
Manitoba	434 056	438 841	443 472	446 610	450 085
Saskatchewan	373 092	374 673	376 683	377 822	378 190
Alberta	1 153 562	1 175 682	1 198 684	1 231 352	1 280 839
Colombie-Britannique	1 592 877	1 615 499	1 642 623	1 675 852	1 707 599
Territoire du Yukon	..	11 152	..	11 835	..
Territoires du Nord-Ouest	..	13 620	..	14 253	..
Nunavut	..	7 279	..	5 863	..

1. Il n'y a plus aucune distinction entre les ménages constitués toute l'année et une partie de l'année.

Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

62F0026M	Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages
62F0031X	Détail des dépenses moyennes des ménages pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines
62F0032X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le quintile de revenu du ménage pour le Canada et les provinces
62F0033X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le mode d'occupation du logement pour le Canada
62F0034X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon le type de ménage pour le Canada
62F0035X	Détail des dépenses moyennes des ménages selon la taille de la région de résidence pour le Canada
62F0041X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines
62F0042X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le quintile de revenu pour le Canada
62F0043X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le mode d'occupation du logement pour le Canada
62F0044X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le genre de ménage pour le Canada
62F0045X	Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon la taille de la région de résidence pour le Canada

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

109-5012	Dépenses des ménages consacrées aux médicaments prescrits, en pourcentage du revenu net d'impôt, Canada et provinces, annuel
203-0001	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages, catégories de niveau sommaire, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines, annuel
203-0002	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'alimentation, selon les provinces et territoires, annuel

203-0003	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du logement, selon les provinces et territoires, annuel
203-0004	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'entretien ménager, selon les provinces et territoires, annuel
203-0005	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'ameublement et l'équipement ménagers, selon les provinces et territoires, annuel
203-0006	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'habillement, selon les provinces et territoires, annuel
203-0007	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du transport, selon les provinces et territoires, annuel
203-0008	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des soins de santé, selon les provinces et territoires, annuel
203-0009	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des soins personnels, selon les provinces et territoires, annuel
203-0010	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des loisirs, selon les provinces et territoires, annuel
203-0011	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre du matériel de lecture, selon les provinces et territoires, annuel
203-0012	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre de l'éducation, selon les provinces et territoires, annuel
203-0013	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des produits du tabac et des boissons alcoolisées, selon les provinces et territoires, annuel
203-0014	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des jeux de hasard, selon les provinces et territoires, annuel
203-0015	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des dépenses diverses (honoraires d'avocat et de notaire, services financiers), selon les provinces et territoires, annuel
203-0016	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des impôts personnels, selon les provinces et territoires, annuel
203-0017	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des paiements d'assurance individuelle et des cotisations de retraite, selon les provinces et territoires, annuel
203-0018	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), dépenses des ménages au titre des dons en argent, de la pension alimentaire et des oeuvres de bienfaisance, selon les provinces et territoires, annuel
203-0019	Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), caractéristiques des logements au 31 décembre, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines, annuel

203-0020 Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), équipement ménager au 31 décembre, selon les provinces, territoires et certaines régions métropolitaines, annuel

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

3508 Enquête sur les dépenses des ménages

Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- *Certaines caractéristiques des logements et équipement ménager*
- *Dépenses moyennes des ménages, par région métropolitaine sélectionnée*
- *Dépenses moyennes des ménages, par province et territoire*

Tableaux statistiques

Tableau 1
Dépenses par ménages, Canada ¹

	2006				
	Dépenses moyennes	Pourcentage des ménages déclarant	Dépenses moyennes par ménages déclarants	Pourcentage des dépenses totales	Dépenses médianes par ménage déclarant
	dollars	pourcentage	dollars	pourcentage	dollars
Dépenses totales	67 736	100,0	67 740	100,0	55 679
Alimentation	7 046	100,0	7 050	10,4	6 120
Logement	12 986	99,8	13 010	19,2	10 260
Résidence principale	11 998	99,6	12 050	17,7	9 470
Logement loué par l'occupant	2 736	36,6	7 480	4,0	6 924
Logement appartenant à l'occupant	7 148	66,3	10 780	10,6	8 600
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 114	86,4	2 450	3,1	2 370
Autres logements	987	49,7	1 990	1,5	800
Entretien ménager	3 251	100,0	3 250	4,8	2 450
Communications	1 457	99,6	1 460	2,2	1 230
Frais de garde d'enfants	329	10,7	3 070	0,5	1 800
Dépenses pour les animaux domestiques	395	51,4	770	0,6	460
Autre	1 070	...	...	1,6	...
Ameublement et équipement ménagers	2 131	93,7	2 270	3,1	1 200
Vêtements	2 870	99,3	2 890	4,2	1 950
Transport	9 240	98,1	9 420	13,6	5 750
Transport privé	8 273	87,0	9 510	12,2	5 680
Transport public	967	69,4	1 390	1,4	740
Soins de santé	1 867	97,5	1 910	2,8	1 269
Soins personnels	1 158	99,8	1 160	1,7	860
Loisirs	3 975	98,0	4 060	5,9	2 370
Matériel de lecture et autres imprimés	264	79,7	330	0,4	220
Éducation	1 157	42,8	2 700	1,7	800
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 475	84,8	1 740	2,2	1 000
Produits du tabac et articles pour fumeurs	608	36,3	1 670	0,9	1 065
Boissons alcoolisées	866	79,3	1 090	1,3	600
Jeux de hasard (net)	258	72,9	350	0,4	125
Dépenses diverses	1 087	91,9	1 180	1,6	500
Consommation courante totale	48 765	100,0	48 760	72,0	41 688
Impôts personnels	13 634	93,1	14 640	20,1	8 500
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 832	82,9	4 620	5,7	3 395
Dons en argent et contributions	1 505	75,7	1 990	2,2	500

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 2
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires

	2006						Ontario
	Canada ¹	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	
	dollars						
Dépenses totales	67 736	53 939	54 689	56 319	54 101	56 559	73 318
Alimentation	7 046	6 322	6 557	6 210	6 082	6 935	7 331
Logement	12 986	8 605	9 966	10 234	9 093	10 048	15 163
Résidence principale	11 998	8 026	9 244	9 523	8 441	9 416	13 936
Logement loué par l'occupant	2 736	1 239	1 850	2 096	1 309	2 896	3 034
Logement appartenant à l'occupant	7 148	4 360	4 872	5 099	4 689	5 024	8 510
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 114	2 427	2 522	2 328	2 443	1 496	2 392
Autres logements	987	579	723	711	652	633	1 227
Entretien ménager	3 251	2 973	3 045	3 206	2 872	2 616	3 529
Communications	1 457	1 392	1 328	1 389	1 194	1 117	1 557
Frais de garde d'enfants	329	250	312	301	293	280	382
Dépenses pour les animaux domestiques	395	285	391	471	378	261	440
Autre	1 070	1 046	1 014	1 045	1 007	958	1 150
Ameublement et équipement ménagers	2 131	1 831	1 789	1 876	1 615	1 834	2 234
Vêtements	2 870	2 622	2 215	2 323	2 193	2 401	3 185
Transport	9 240	7 824	8 145	7 951	8 571	7 536	9 645
Transport privé	8 273	7 194	7 690	7 359	8 150	6 865	8 525
Transport public	967	630	455	592	421	671	1 119
Soins de santé	1 867	1 510	1 981	1 695	1 724	1 946	1 609
Soins personnels	1 158	1 021	1 018	1 040	969	1 072	1 233
Loisirs	3 975	3 350	3 128	3 066	3 082	3 275	4 232
Matériel de lecture et autres imprimés	264	199	261	246	216	238	268
Éducation	1 157	705	915	1 064	946	665	1 402
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 475	1 628	1 714	1 567	1 246	1 441	1 391
Produits du tabac et articles pour fumeurs	608	827	977	858	648	590	537
Boissons alcoolisées	866	800	737	709	598	851	853
Jeux de hasard (net)	258	280	246	251	243	235	262
Dépenses diverses	1 087	652	719	885	825	881	1 180
Consommation courante totale	48 765	39 520	41 700	41 613	39 675	41 122	52 664
Impôts personnels	13 634	10 074	8 046	10 074	9 590	11 218	14 869
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 832	3 202	3 661	3 325	3 489	3 453	3 977
Dons en argent et contributions	1 505	1 143	1 282	1 308	1 346	765	1 808

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 2 – suite

Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires

	2006						
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	dollars						
Dépenses totales	59 230	59 364	85 236	71 580	..	..	..
Alimentation	6 101	5 765	7 449	7 156	..	..	..
Logement	10 176	10 333	14 690	14 521	..	..	..
Résidence principale	9 388	9 402	13 455	13 467	..	..	..
Logement loué par l'occupant	1 979	1 706	2 236	3 004	..	..	..
Logement appartenant à l'occupant	5 362	5 009	8 506	8 649	..	..	..
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 047	2 687	2 712	1 814	..	..	..
Autres logements	788	932	1 236	1 054	..	..	..
Entretien ménager	2 782	2 928	3 984	3 453	..	..	..
Communications	1 320	1 439	1 902	1 608	..	..	..
Frais de garde d'enfants	200	257	411	285	..	..	..
Dépenses pour les animaux domestiques	346	322	505	473	..	..	..
Autre	916	910	1 166	1 087	..	..	..
Ameublement et équipement ménagers	1 696	1 900	3 036	2 095	..	..	..
Vêtements	2 346	2 366	3 588	2 896	..	..	..
Transport	8 113	8 730	12 162	10 200	..	..	..
Transport privé	7 350	8 176	10 904	8 927	..	..	..
Transport public	763	553	1 258	1 273	..	..	..
Soins de santé	1 728	1 724	2 435	2 178	..	..	..
Soins personnels	1 017	1 031	1 374	1 098	..	..	..
Loisirs	3 287	3 580	5 890	3 894	..	..	..
Matériel de lecture et autres imprimés	257	238	323	291	..	..	..
Éducation	909	855	1 341	1 529	..	..	..
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 382	1 490	1 837	1 515	..	..	..
Produits du tabac et articles pour fumeurs	670	733	839	525	..	..	..
Boissons alcoolisées	712	756	999	991	..	..	..
Jeux de hasard (net)	300	272	280	260	..	..	..
Dépenses diverses	907	1 031	1 347	1 246	..	..	..
Consommation courante totale	41 001	42 244	59 736	52 334	..	..	..
Impôts personnels	12 282	11 920	18 616	13 929	..	..	..
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 700	3 609	4 851	3 725	..	..	..
Dons en argent et contributions	2 248	1 592	2 032	1 592	..	..	..

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 3
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines

	2006									
	Canada	St. John's Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa- Gatineau	Toronto		
	dollars									
Dépenses totales	67 736	66 432	57 729	65 439	53 683	55 702	58 712	78 463	81 046	
Alimentation	7 046	6 969	6 591	6 626	5 834	6 856	7 092	7 800	8 067	
Logement	12 986	11 246	11 139	12 239	9 813	10 203	11 121	14 932	17 049	
Entretien ménager	3 251	3 397	3 064	3 368	2 811	2 315	2 718	3 438	3 669	
Ameublement et équipement ménagers	2 131	1 994	1 857	2 058	1 503	1 591	1 802	2 715	2 245	
Vêtements	2 870	3 061	2 383	2 772	2 092	2 118	2 629	2 921	3 922	
Transport	9 240	9 468	7 955	8 281	7 621	7 707	6 882	9 324	9 910	
Soins de santé	1 867	1 668	1 989	1 764	1 480	2 211	1 850	1 893	1 746	
Soins personnels	1 158	1 259	1 052	1 170	914	1 078	1 110	1 261	1 421	
Loisirs	3 975	3 440	3 428	3 400	2 682	2 760	3 159	5 078	4 238	
Matériel de lecture et autres imprimés	264	286	287	261	221	222	276	353	272	
Éducation	1 157	1 164	1 143	1 629	935	589	847	1 699	1 945	
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 475	1 903	1 669	1 770	1 205	1 500	1 409	1 280	1 309	
Jeux de hasard (net)	258	264	273	231	244	220	236	210	252	
Dépenses diverses	1 087	851	686	930	716	672	893	1 512	1 184	
Consommation courante totale	48 765	46 971	43 517	46 498	38 071	40 042	42 025	54 414	57 228	
Impôts personnels	13 634	14 218	8 877	13 496	10 959	11 100	12 436	17 302	17 437	
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 832	4 177	4 099	3 990	3 539	3 637	3 371	5 149	4 205	
Dons en argent et contributions	1 505	1 066	1 236	1 454	1 114	923	880	1 597	2 176	
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife	
	dollars									
Dépenses totales	63 871	66 040	64 739	97 483	78 194	76 348	71 457	..	..
Alimentation	6 344	5 771	6 282	8 092	7 276	7 685	7 758	..	..
Logement	11 271	12 015	12 214	16 794	13 551	15 800	14 013	..	..
Entretien ménager	2 802	2 963	3 247	4 198	3 830	3 557	3 398	..	..
Ameublement et équipement ménagers	1 724	2 253	2 003	3 464	2 757	1 978	2 399	..	..
Vêtements	2 562	2 690	2 694	4 256	3 576	3 145	3 320	..	..
Transport	8 070	8 956	8 879	13 598	10 470	10 586	8 483	..	..
Soins de santé	1 711	1 661	1 582	2 488	2 269	2 235	2 492	..	..
Soins personnels	1 088	1 129	1 198	1 537	1 426	1 160	1 107	..	..
Loisirs	3 368	3 769	3 989	6 069	6 084	3 692	4 320	..	..
Matériel de lecture et autres imprimés	293	290	251	384	310	287	405	..	..
Éducation	1 168	884	1 398	1 415	1 732	1 789	1 519	..	..
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 421	1 460	1 482	1 960	1 684	1 360	1 905	..	..
Jeux de hasard (net)	316	239	222	281	229	247	360	..	..
Dépenses diverses	960	1 026	1 193	1 571	1 194	1 272	1 203	..	..
Consommation courante totale	43 101	45 105	46 634	66 107	56 388	54 793	52 682	..	..
Impôts personnels	14 382	15 628	12 725	23 851	14 934	15 985	13 684	..	..
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 066	4 019	3 840	5 249	5 004	4 103	3 449	..	..
Dons en argent et contributions	2 321	1 287	1 540	2 276	1 867	1 467	1 641	..	..

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-1
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada ¹

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	59 439	60 088	62 464	65 575	67 736
Alimentation	6 553	6 618	6 772	6 978	7 046
Logement	11 079	11 419	11 987	12 376	12 986
Résidence principale	10 419	10 749	11 223	11 527	11 998
Logement loué par l'occupant	2 583	2 466	2 509	2 483	2 736
Logement appartenant à l'occupant	6 029	6 351	6 731	6 961	7 148
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 806	1 931	1 983	2 083	2 114
Autres logements	660	671	764	849	987
Entretien ménager	2 741	2 812	2 864	3 027	3 251
Communications	1 210	1 230	1 291	1 368	1 457
Frais de garde d'enfants	283	283	289	288	329
Dépenses pour les animaux domestiques	321	335	345	370	395
Autre	927	964	939	1 001	1 070
Ameublement et équipement ménagers	1 810	1 779	1 871	1 954	2 131
Vêtements	2 421	2 401	2 470	2 538	2 870
Transport	8 337	8 179	8 476	8 914	9 240
Transport privé	7 651	7 472	7 677	8 088	8 273
Transport public	686	707	799	826	967
Soins de santé	1 561	1 553	1 653	1 755	1 867
Soins personnels	820	825	882	1 071	1 158
Loisirs	3 520	3 533	3 619	3 850	3 975
Matériel de lecture et autres imprimés	280	278	278	278	264
Éducation	907	1 013	1 067	1 214	1 157
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 460	1 455	1 480	1 398	1 475
Produits du tabac et articles pour fumeurs	711	705	684	607	608
Boissons alcoolisées	749	750	796	791	866
Jeux de hasard (net)	302	262	258	271	258
Dépenses diverses	875	870	1 000	987	1 087
Consommation courante totale	42 665	42 997	44 678	46 610	48 765
Impôts personnels	11 970	12 181	12 601	13 350	13 634
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 388	3 425	3 567	3 831	3 832
Dons en argent et contributions	1 416	1 485	1 619	1 784	1 505

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-2
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Terre-Neuve-et-Labrador

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	46 597	47 944	49 126	52 306	53 939
Alimentation	5 903	6 012	6 075	6 206	6 322
Logement	7 271	7 553	8 145	8 399	8 605
Résidence principale	6 843	7 013	7 561	7 703	8 026
Logement loué par l'occupant	1 196	1 224	1 224	1 061	1 239
Logement appartenant à l'occupant	3 487	3 627	4 041	4 226	4 360
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 160	2 163	2 297	2 416	2 427
Autres logements	429	540	584	696	579
Entretien ménager	2 416	2 518	2 651	2 714	2 973
Communications	1 074	1 137	1 218	1 236	1 392
Frais de garde d'enfants	209	241	249	257	250
Dépenses pour les animaux domestiques	252	266	280	268	285
Autre	881	874	904	953	1 046
Ameublement et équipement ménagers	1 530	1 596	1 617	1 832	1 831
Vêtements	2 350	2 390	2 265	2 311	2 622
Transport	7 587	6 985	7 242	7 598	7 824
Transport privé	7 090	6 464	6 724	6 944	7 194
Transport public	497	522	518	655	630
Soins de santé	1 264	1 327	1 420	1 503	1 510
Soins personnels	691	720	729	987	1 021
Loisirs	2 883	3 185	3 203	3 239	3 350
Matériel de lecture et autres imprimés	193	203	181	197	199
Éducation	685	818	725	855	705
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 337	1 427	1 371	1 329	1 628
Produits du tabac et articles pour fumeurs	680	756	720	699	827
Boissons alcoolisées	657	671	651	630	800
Jeux de hasard (net)	261	265	264	267	280
Dépenses diverses	550	627	622	603	652
Consommation courante totale	34 921	35 625	36 510	38 040	39 520
Impôts personnels	8 033	8 404	8 523	10 066	10 074
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 663	2 905	2 920	3 077	3 202
Dons en argent et contributions	980	1 010	1 174	1 123	1 143

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-3
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Île-du-Prince-Édouard

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	46 737	49 514	50 311	52 566	54 689
Alimentation	5 828	5 941	6 010	6 184	6 557
Logement	7 863	8 686	9 137	9 557	9 966
Résidence principale	7 469	8 210	8 334	8 952	9 244
Logement loué par l'occupant	1 685	1 655	1 605	1 909	1 850
Logement appartenant à l'occupant	3 738	4 326	4 404	4 557	4 872
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 046	2 229	2 325	2 487	2 522
Autres logements	394	476	803	605	723
Entretien ménager	2 607	2 753	2 668	2 863	3 045
Communications	1 069	1 140	1 102	1 251	1 328
Frais de garde d'enfants	318	294	336	334	312
Dépenses pour les animaux domestiques	313	400	325	323	391
Autre	907	919	905	955	1 014
Ameublement et équipement ménagers	1 526	1 499	1 522	1 605	1 789
Vêtements	2 016	1 942	1 998	2 053	2 215
Transport	7 421	7 628	7 675	7 154	8 145
Transport privé	7 021	7 310	7 327	6 695	7 690
Transport public	400	318	348	458	455
Soins de santé	1 380	1 511	1 727	1 800	1 981
Soins personnels	697	705	746	951	1 018
Loisirs	2 300	2 868	3 097	2 802	3 128
Matériel de lecture et autres imprimés	252	253	255	265	261
Éducation	959	802	826	979	915
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 267	1 544	1 313	1 459	1 714
Produits du tabac et articles pour fumeurs	764	990	745	894	977
Boissons alcoolisées	503	554	568	564	737
Jeux de hasard (net)	232	221	280	269	246
Dépenses diverses	717	838	846	666	719
Consommation courante totale	35 064	37 191	38 098	38 607	41 700
Impôts personnels	7 514	7 987	7 943	9 246	8 046
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 771	3 055	3 107	3 307	3 661
Dons en argent et contributions	1 388	1 280	1 163	1 406	1 282

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-4
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouvelle-Écosse

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	50 876	52 268	53 374	54 800	56 319
Alimentation	5 633	5 912	6 037	6 243	6 210
Logement	8 965	9 148	9 430	9 901	10 234
Résidence principale	8 446	8 620	8 834	9 290	9 523
Logement loué par l'occupant	1 898	1 928	1 807	1 803	2 096
Logement appartenant à l'occupant	4 546	4 569	4 847	5 130	5 099
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 003	2 123	2 179	2 357	2 328
Autres logements	519	528	596	611	711
Entretien ménager	2 717	2 923	2 912	3 001	3 206
Communications	1 088	1 164	1 212	1 269	1 389
Frais de garde d'enfants	268	311	295	336	301
Dépenses pour les animaux domestiques	402	414	392	436	471
Autre	959	1 034	1 013	960	1 045
Ameublement et équipement ménagers	1 604	1 640	1 570	1 573	1 876
Vêtements	1 969	2 065	1 998	2 043	2 323
Transport	8 113	7 756	7 516	7 710	7 951
Transport privé	7 639	7 279	7 029	7 161	7 359
Transport public	474	477	487	549	592
Soins de santé	1 525	1 605	1 566	1 646	1 695
Soins personnels	672	767	744	941	1 040
Loisirs	2 810	3 006	3 162	3 144	3 066
Matériel de lecture et autres imprimés	249	271	275	256	246
Éducation	871	899	892	1 044	1 064
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 380	1 352	1 464	1 448	1 567
Produits du tabac et articles pour fumeurs	799	781	831	816	858
Boissons alcoolisées	581	571	633	631	709
Jeux de hasard (net)	286	269	280	310	251
Dépenses diverses	665	652	754	883	885
Consommation courante totale	37 460	38 267	38 600	40 145	41 613
Impôts personnels	9 275	9 534	10 374	9 922	10 074
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 995	3 283	3 089	3 304	3 325
Dons en argent et contributions	1 146	1 184	1 311	1 429	1 308

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-5
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouveau-Brunswick

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	49 028	48 095	50 671	52 748	54 101
Alimentation	5 678	5 750	5 943	6 000	6 082
Logement	7 922	8 171	8 680	8 945	9 093
Résidence principale	7 352	7 681	8 020	8 363	8 441
Logement loué par l'occupant	1 435	1 389	1 242	1 330	1 309
Logement appartenant à l'occupant	3 890	4 150	4 536	4 621	4 689
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 027	2 142	2 242	2 411	2 443
Autres logements	570	490	661	582	652
Entretien ménager	2 578	2 578	2 675	2 876	2 872
Communications	1 018	1 027	1 068	1 144	1 194
Frais de garde d'enfants	286	318	295	307	293
Dépenses pour les animaux domestiques	310	322	357	377	378
Autre	964	911	955	1 048	1 007
Ameublement et équipement ménagers	1 463	1 420	1 608	1 629	1 615
Vêtements	1 981	1 950	1 956	2 001	2 193
Transport	7 843	7 334	7 597	8 189	8 571
Transport privé	7 522	7 052	7 261	7 790	8 150
Transport public	322	282	336	399	421
Soins de santé	1 528	1 484	1 578	1 733	1 724
Soins personnels	717	708	745	901	969
Loisirs	2 878	2 784	3 028	3 241	3 082
Matériel de lecture et autres imprimés	237	243	248	226	216
Éducation	747	705	817	763	946
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 386	1 374	1 251	1 333	1 246
Produits du tabac et articles pour fumeurs	839	810	670	757	648
Boissons alcoolisées	546	564	581	575	598
Jeux de hasard (net)	232	254	242	235	243
Dépenses diverses	741	547	662	676	825
Consommation courante totale	35 931	35 300	37 030	38 748	39 675
Impôts personnels	8 940	8 456	9 223	9 615	9 590
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 038	3 209	3 258	3 243	3 489
Dons en argent et contributions	1 119	1 130	1 158	1 142	1 346

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-6
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	50 933	53 019	53 770	54 546	56 559
Alimentation	6 487	6 553	6 756	6 777	6 935
Logement	8 738	8 982	9 299	9 581	10 048
Résidence principale	8 252	8 550	8 731	9 093	9 416
Logement loué par l'occupant	2 510	2 524	2 674	2 578	2 896
Logement appartenant à l'occupant	4 401	4 593	4 588	5 004	5 024
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 340	1 433	1 469	1 512	1 496
Autres logements	486	432	569	488	633
Entretien ménager	2 150	2 314	2 346	2 383	2 616
Communications	955	967	1 010	1 036	1 117
Frais de garde d'enfants	178	254	279	234	280
Dépenses pour les animaux domestiques	202	234	237	261	261
Autre	815	859	820	852	958
Ameublement et équipement ménagers	1 462	1 574	1 421	1 622	1 834
Vêtements	2 220	2 136	2 163	2 164	2 401
Transport	6 854	7 150	7 069	7 054	7 536
Transport privé	6 410	6 714	6 576	6 544	6 865
Transport public	444	436	493	509	671
Soins de santé	1 651	1 670	1 680	1 829	1 946
Soins personnels	821	822	889	1 004	1 072
Loisirs	2 842	2 850	3 081	3 194	3 275
Matériel de lecture et autres imprimés	245	251	244	230	238
Éducation	518	575	629	668	665
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 550	1 493	1 457	1 347	1 441
Produits du tabac et articles pour fumeurs	787	736	711	556	590
Boissons alcoolisées	764	756	746	791	851
Jeux de hasard (net)	263	225	254	225	235
Dépenses diverses	738	768	798	833	881
Consommation courante totale	36 538	37 363	38 086	38 910	41 122
Impôts personnels	10 576	11 686	11 462	11 222	11 218
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 073	3 294	3 311	3 569	3 453
Dons en argent et contributions	747	676	912	845	765

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-7
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	67 405	67 414	70 143	74 155	73 318
Alimentation	6 918	6 974	6 966	7 240	7 331
Logement	13 216	13 749	14 419	14 785	15 163
Résidence principale	12 408	12 837	13 458	13 636	13 936
Logement loué par l'occupant	2 953	2 652	2 776	2 687	3 034
Logement appartenant à l'occupant	7 416	8 015	8 455	8 595	8 510
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 038	2 171	2 227	2 354	2 392
Autres logements	808	912	961	1 149	1 227
Entretien ménager	3 180	3 176	3 204	3 370	3 529
Communications	1 348	1 366	1 445	1 496	1 557
Frais de garde d'enfants	384	326	323	339	382
Dépenses pour les animaux domestiques	385	387	396	412	440
Autre	1 063	1 097	1 040	1 123	1 150
Ameublement et équipement ménagers	2 134	2 025	2 282	2 134	2 234
Vêtements	2 736	2 730	2 788	2 865	3 185
Transport	9 203	8 898	9 666	10 091	9 645
Transport privé	8 337	8 019	8 656	9 056	8 525
Transport public	866	879	1 010	1 035	1 119
Soins de santé	1 378	1 279	1 440	1 540	1 609
Soins personnels	877	877	944	1 137	1 233
Loisirs	3 902	3 893	3 810	4 001	4 232
Matériel de lecture et autres imprimés	310	313	306	317	268
Éducation	1 166	1 336	1 355	1 593	1 402
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 391	1 428	1 512	1 261	1 391
Produits du tabac et articles pour fumeurs	631	658	668	542	537
Boissons alcoolisées	759	769	844	719	853
Jeux de hasard (net)	346	263	270	291	262
Dépenses diverses	948	960	1 169	1 071	1 180
Consommation courante totale	47 703	47 899	50 130	51 696	52 664
Impôts personnels	14 064	13 961	14 208	15 819	14 869
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 827	3 659	3 858	4 271	3 977
Dons en argent et contributions	1 810	1 895	1 946	2 370	1 808

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-8
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	51 746	52 931	55 130	58 659	59 230
Alimentation	5 852	6 038	6 238	6 182	6 101
Logement	9 051	8 820	9 387	9 762	10 176
Résidence principale	8 461	8 250	8 710	9 000	9 388
Logement loué par l'occupant	1 797	1 672	1 765	1 587	1 979
Logement appartenant à l'occupant	4 899	4 728	5 019	5 480	5 362
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 765	1 850	1 926	1 932	2 047
Autres logements	590	571	677	762	788
Entretien ménager	2 401	2 471	2 690	2 734	2 782
Communications	1 075	1 172	1 204	1 293	1 320
Frais de garde d'enfants	213	170	280	222	200
Dépenses pour les animaux domestiques	285	289	330	320	346
Autre	828	840	876	899	916
Ameublement et équipement ménagers	1 582	1 511	1 591	1 680	1 696
Vêtements	2 011	2 107	2 221	2 132	2 346
Transport	7 063	7 566	7 569	8 091	8 113
Transport privé	6 505	6 897	6 918	7 391	7 350
Transport public	558	669	651	699	763
Soins de santé	1 334	1 426	1 421	1 509	1 728
Soins personnels	713	768	751	952	1 017
Loisirs	3 307	3 129	3 327	3 774	3 287
Matériel de lecture et autres imprimés	265	265	265	272	257
Éducation	814	831	721	947	909
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 358	1 450	1 480	1 274	1 382
Produits du tabac et articles pour fumeurs	724	773	800	633	670
Boissons alcoolisées	634	677	680	642	712
Jeux de hasard (net)	299	275	337	349	300
Dépenses diverses	725	790	864	967	907
Consommation courante totale	36 774	37 447	38 861	40 623	41 001
Impôts personnels	10 003	10 377	10 667	12 190	12 282
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 366	3 371	3 588	3 711	3 700
Dons en argent et contributions	1 603	1 737	2 014	2 134	2 248

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-9
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Saskatchewan

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	50 651	51 890	52 378	56 088	59 364
Alimentation	5 301	5 487	5 563	5 665	5 765
Logement	8 693	8 946	9 316	9 666	10 333
Résidence principale	8 154	8 377	8 716	8 928	9 402
Logement loué par l'occupant	1 397	1 397	1 408	1 426	1 706
Logement appartenant à l'occupant	4 499	4 583	4 785	4 889	5 009
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 257	2 397	2 523	2 613	2 687
Autres logements	538	570	600	739	932
Entretien ménager	2 498	2 544	2 698	2 792	2 928
Communications	1 198	1 217	1 285	1 367	1 439
Frais de garde d'enfants	222	220	248	219	257
Dépenses pour les animaux domestiques	253	253	287	294	322
Autre	825	854	878	912	910
Ameublement et équipement ménagers	1 448	1 446	1 785	1 768	1 900
Vêtements	2 018	1 974	2 103	2 167	2 366
Transport	7 310	7 848	7 303	8 172	8 730
Transport privé	6 933	7 479	6 854	7 674	8 176
Transport public	377	369	448	498	553
Soins de santé	1 397	1 474	1 557	1 646	1 724
Soins personnels	703	671	775	960	1 031
Loisirs	3 146	3 276	3 437	3 879	3 580
Matériel de lecture et autres imprimés	239	235	241	237	238
Éducation	785	789	844	840	855
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 348	1 276	1 275	1 308	1 490
Produits du tabac et articles pour fumeurs	795	742	685	704	733
Boissons alcoolisées	553	534	590	605	756
Jeux de hasard (net)	316	252	251	243	272
Dépenses diverses	838	823	852	891	1 031
Consommation courante totale	36 040	37 042	37 998	40 234	42 244
Impôts personnels	9 803	9 967	9 339	10 405	11 920
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 200	3 253	3 335	3 615	3 609
Dons en argent et contributions	1 608	1 628	1 706	1 835	1 592

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-10
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	65 371	65 704	69 817	74 196	85 236
Alimentation	6 559	6 588	6 939	7 252	7 449
Logement	11 432	12 061	12 971	12 912	14 690
Résidence principale	10 650	11 374	12 194	11 961	13 455
Logement loué par l'occupant	2 155	2 131	2 220	2 162	2 236
Logement appartenant à l'occupant	6 306	6 774	7 518	7 182	8 506
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	2 189	2 469	2 456	2 617	2 712
Autres logements	782	687	776	951	1 236
Entretien ménager	2 909	3 037	3 225	3 501	3 984
Communications	1 381	1 400	1 491	1 653	1 902
Frais de garde d'enfants	242	275	312	321	411
Dépenses pour les animaux domestiques	381	406	411	451	505
Autre	905	956	1 011	1 076	1 166
Ameublement et équipement ménagers	1 969	1 928	2 122	2 430	3 036
Vêtements	2 523	2 615	2 792	2 838	3 588
Transport	9 999	9 149	9 123	10 253	12 162
Transport privé	9 296	8 356	8 182	9 315	10 904
Transport public	704	793	941	938	1 258
Soins de santé	1 919	1 994	2 080	2 085	2 435
Soins personnels	854	872	923	1 217	1 374
Loisirs	4 416	4 249	4 565	5 031	5 890
Matériel de lecture et autres imprimés	306	292	312	298	323
Éducation	1 017	1 074	1 140	1 336	1 341
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 729	1 699	1 659	1 727	1 837
Produits du tabac et articles pour fumeurs	864	883	832	800	839
Boissons alcoolisées	865	816	827	927	999
Jeux de hasard (net)	351	383	263	292	280
Dépenses diverses	965	1 018	1 160	1 111	1 347
Consommation courante totale	46 947	46 958	49 273	52 284	59 736
Impôts personnels	13 392	13 301	14 751	15 789	18 616
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 505	3 689	3 841	3 973	4 851
Dons en argent et contributions	1 527	1 755	1 952	2 150	2 032

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-11
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Colombie-Britannique

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	59 315	58 610	62 904	67 017	71 580
Alimentation	6 614	6 557	6 985	7 348	7 156
Logement	12 113	12 077	12 708	13 647	14 521
Résidence principale	11 487	11 498	11 987	12 846	13 467
Logement loué par l'occupant	3 058	3 018	2 684	2 971	3 004
Logement appartenant à l'occupant	6 878	6 868	7 609	8 118	8 649
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	1 551	1 612	1 694	1 757	1 814
Autres logements	626	579	720	801	1 054
Entretien ménager	2 763	2 792	2 793	3 160	3 453
Communications	1 317	1 314	1 352	1 540	1 608
Frais de garde d'enfants	277	261	214	245	285
Dépenses pour les animaux domestiques	344	353	374	426	473
Autre	825	864	853	949	1 087
Ameublement et équipement ménagers	1 765	1 650	1 663	2 026	2 095
Vêtements	2 266	2 184	2 329	2 558	2 896
Transport	8 429	8 106	8 459	9 223	10 200
Transport privé	7 533	7 184	7 439	8 192	8 927
Transport public	896	922	1 019	1 032	1 273
Soins de santé	1 797	1 863	2 033	2 131	2 178
Soins personnels	762	751	804	1 038	1 098
Loisirs	3 654	3 766	3 833	4 175	3 894
Matériel de lecture et autres imprimés	285	251	272	282	291
Éducation	971	1 137	1 332	1 456	1 529
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 392	1 338	1 415	1 670	1 515
Produits du tabac et articles pour fumeurs	611	549	500	604	525
Boissons alcoolisées	781	788	916	1 065	991
Jeux de hasard (net)	241	237	207	266	260
Dépenses diverses	1 037	880	1 039	1 123	1 246
Consommation courante totale	44 090	43 589	45 871	50 103	52 334
Impôts personnels	10 624	10 202	11 764	11 636	13 929
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 998	3 022	3 351	3 404	3 725
Dons en argent et contributions	1 602	1 797	1 918	1 875	1 592

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-12
Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoire du Yukon

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	..	63 976	..	64 013	..
Alimentation	..	7 913	..	7 283	..
Logement	..	11 613	..	11 365	..
Résidence principale	..	10 783	..	10 382	..
Logement loué par l'occupant	..	2 607	..	2 730	..
Logement appartenant à l'occupant	..	5 669	..	4 967	..
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	..	2 507	..	2 685	..
Autres logements	..	830	..	983	..
Entretien ménager	..	3 285	..	2 993	..
Communications	..	1 322	..	1 405	..
Frais de garde d'enfants	..	410	..	163	..
Dépenses pour les animaux domestiques	..	538	..	540	..
Autre	..	1 015	..	885	..
Ameublement et équipement ménagers	..	1 883	..	1 566	..
Vêtements	..	2 394	..	2 105	..
Transport	..	8 349	..	9 382	..
Transport privé	..	7 015	..	7 833	..
Transport public	..	1 333	..	1 549	..
Soins de santé	..	1 324	..	945	..
Soins personnels	..	837	..	872	..
Loisirs	..	4 793	..	4 851	..
Matériel de lecture et autres imprimés	..	374	..	359	..
Éducation	..	687	..	481	..
Produits de tabac et boissons alcoolisées	..	2 276	..	2 161	..
Produits du tabac et articles pour fumeurs	..	1 127	..	976	..
Boissons alcoolisées	..	1 150	..	1 185	..
Jeux de hasard (net)	..	294	..	324	..
Dépenses diverses	..	1 011	..	716	..
Consommation courante totale	..	47 033	..	45 402	..
Impôts personnels	..	11 561	..	13 250	..
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	..	3 926	..	3 824	..
Dons en argent et contributions	..	1 456	..	1 536	..

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-13

Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	..	75 229	..	89 284	..
Alimentation	..	8 595	..	9 971	..
Logement	..	14 023	..	17 599	..
Résidence principale	..	13 061	..	16 346	..
Logement loué par l'occupant	..	4 011	..	3 722	..
Logement appartenant à l'occupant	..	5 993	..	8 331	..
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	..	3 058	..	4 293	..
Autres logements	..	961	..	1 253	..
Entretien ménager	..	3 448	..	3 803	..
Communications	..	1 487	..	1 728	..
Frais de garde d'enfants	..	495	..	529	..
Dépenses pour les animaux domestiques	..	413	..	387	..
Autre	..	1 053	..	1 159	..
Ameublement et équipement ménagers	..	2 256	..	1 946	..
Vêtements	..	3 169	..	3 556	..
Transport	..	9 825	..	10 438	..
Transport privé	..	8 335	..	8 572	..
Transport public	..	1 491	..	1 865	..
Soins de santé	..	1 053	..	1 365	..
Soins personnels	..	1 029	..	1 271	..
Loisirs	..	6 027	..	6 137	..
Matériel de lecture et autres imprimés	..	352	..	325	..
Éducation	..	528	..	587	..
Produits de tabac et boissons alcoolisées	..	2 695	..	3 171	..
Produits du tabac et articles pour fumeurs	..	1 555	..	1 513	..
Boissons alcoolisées	..	1 140	..	1 657	..
Jeux de hasard (net)	..	619	..	633	..
Dépenses diverses	..	897	..	1 117	..
Consommation courante totale	..	54 516	..	61 917	..
Impôts personnels	..	14 209	..	20 823	..
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	..	4 594	..	5 270	..
Dons en argent et contributions	..	1 910	..	1 275	..

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 4-14

Dépenses moyennes par ménages, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	..	67 950	..	63 123	..
Alimentation	..	11 852	..	12 572	..
Logement	..	9 850	..	9 811	..
Résidence principale	..	8 997	..	8 792	..
Logement loué par l'occupant	..	3 888	..	4 743	..
Logement appartenant à l'occupant	..	2 961	..	F	..
Eau, combustible et électricité pour la résidence principale	..	2 148	..	1 676	..
Autres logements	..	853	..	1 019	..
Entretien ménager	..	2 934	..	3 043	..
Communications	..	1 265	..	1 247	..
Frais de garde d'enfants	..	337	..	F	..
Dépenses pour les animaux domestiques	..	328	..	277	..
Autre	..	1 004	..	F	..
Ameublement et équipement ménagers	..	2 296	..	1 879	..
Vêtements	..	3 237	..	2 714	..
Transport	..	5 197	..	4 612	..
Transport privé	..	3 062	..	2 362	..
Transport public	..	2 134	..	2 251	..
Soins de santé	..	632	..	732	..
Soins personnels	..	833	..	891	..
Loisirs	..	6 956	..	5 271	..
Matériel de lecture et autres imprimés	..	259	..	136	..
Éducation	..	205	..	230	..
Produits de tabac et boissons alcoolisées	..	2 998	..	2 719	..
Produits du tabac et articles pour fumeurs	..	2 303	..	2 121	..
Boissons alcoolisées	..	696	..	598	..
Jeux de hasard (net)	..	441	..	397	..
Dépenses diverses	..	953	..	596	..
Consommation courante totale	..	48 643	..	45 605	..
Impôts personnels	..	13 997	..	13 173	..
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	..	3 766	..	3 186	..
Dons en argent et contributions	..	1 544	..	1 159	..

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-1
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Canada

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	59 439	60 088	62 464	65 575	67 736
Alimentation	6 553	6 618	6 772	6 978	7 046
Logement	11 079	11 419	11 987	12 376	12 986
Entretien ménager	2 741	2 812	2 864	3 027	3 251
Ameublement et équipement ménagers	1 810	1 779	1 871	1 954	2 131
Vêtements	2 421	2 401	2 470	2 538	2 870
Transport	8 337	8 179	8 476	8 914	9 240
Soins de santé	1 561	1 553	1 653	1 755	1 867
Soins personnels	820	825	882	1 071	1 158
Loisirs	3 520	3 533	3 619	3 850	3 975
Matériel de lecture et autres imprimés	280	278	278	278	264
Éducation	907	1 013	1 067	1 214	1 157
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 460	1 455	1 480	1 398	1 475
Jeux de hasard (net)	302	262	258	271	258
Dépenses diverses	875	870	1 000	987	1 087
Consommation courante totale	42 665	42 997	44 678	46 610	48 765
Impôts personnels	11 970	12 181	12 601	13 350	13 634
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 388	3 425	3 567	3 831	3 832
Dons en argent et contributions	1 416	1 485	1 619	1 784	1 505

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-2
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	57 240	59 748	59 333	61 745	66 432
Alimentation	6 636	6 552	6 591	6 470	6 969
Logement	9 410	10 273	10 547	10 804	11 246
Entretien ménager	2 576	2 769	2 962	2 947	3 397
Ameublement et équipement ménagers	1 669	1 855	1 813	2 280	1 994
Vêtements	2 587	2 747	2 513	2 650	3 061
Transport	8 946	7 811	7 931	7 691	9 468
Soins de santé	1 494	1 619	1 612	1 642	1 668
Soins personnels	840	872	874	1 127	1 259
Loisirs	3 103	3 515	3 659	3 437	3 440
Matériel de lecture et autres imprimés	271	319	260	288	286
Éducation	1 064	1 252	1 056	1 156	1 164
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 576	1 612	1 544	1 499	1 903
Jeux de hasard (net)	277	274	238	246	264
Dépenses diverses	627	941	827	736	851
Consommation courante totale	41 077	42 413	42 426	42 972	46 971
Impôts personnels	11 583	12 262	11 841	13 570	14 218
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 711	4 017	3 793	4 033	4 177
Dons en argent et contributions	870	1 057	1 273	1 170	1 066

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-3

Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Charlottetown et Summerside, Île-du-Prince-Édouard

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	43 377	48 476	56 677	54 096	57 729
Alimentation	5 208	5 349	6 219	6 075	6 591
Logement	8 270	9 070	10 415	10 475	11 139
Entretien ménager	2 367	2 407	2 730	2 932	3 064
Ameublement et équipement ménagers	1 310	1 259	1 581	1 578	1 857
Vêtements	1 915	1 927	2 238	2 129	2 383
Transport	6 353	7 431	7 992	6 297	7 955
Soins de santé	1 046	1 357	1 756	1 748	1 989
Soins personnels	629	714	845	993	1 052
Loisirs	1 930	2 859	3 632	2 949	3 428
Matériel de lecture et autres imprimés	239	263	288	275	287
Éducation	1 329	1 078	1 011	1 085	1 143
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 187	1 413	1 338	1 447	1 669
Jeux de hasard (net)	137	219	236	245	273
Dépenses diverses	829	695	1 099	754	686
Consommation courante totale	32 748	36 041	41 379	38 983	43 517
Impôts personnels	6 783	8 167	10 081	10 143	8 877
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 624	3 085	3 833	3 575	4 099
Dons en argent et contributions	1 222	1 183	1 384	1 396	1 236

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-4

Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Halifax, Nouvelle-Écosse

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	60 929	58 740	59 960	65 074	65 439
Alimentation	6 052	5 991	6 158	6 621	6 626
Logement	11 250	10 901	11 062	12 211	12 239
Entretien ménager	2 908	2 941	2 915	3 213	3 368
Ameublement et équipement ménagers	1 948	1 575	1 560	1 763	2 058
Vêtements	2 451	2 292	2 236	2 402	2 772
Transport	8 964	8 005	7 710	8 011	8 281
Soins de santé	1 477	1 583	1 502	1 806	1 764
Soins personnels	812	863	807	1 041	1 170
Loisirs	3 370	3 207	3 583	3 697	3 400
Matériel de lecture et autres imprimés	291	283	312	316	261
Éducation	1 137	1 109	1 220	1 386	1 629
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 494	1 369	1 607	1 463	1 770
Jeux de hasard (net)	271	259	244	396	231
Dépenses diverses	775	727	782	1 042	930
Consommation courante totale	43 200	41 104	41 698	45 368	46 498
Impôts personnels	12 772	12 262	13 632	14 133	13 496
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 901	4 324	3 415	3 979	3 990
Dons en argent et contributions	1 056	1 050	1 216	1 593	1 454

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-5
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Saint John, Nouveau-Brunswick

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	52 399	48 994	54 118	61 511	53 683
Alimentation	5 624	5 579	6 023	6 459	5 834
Logement	8 665	8 309	9 988	10 359	9 813
Entretien ménager	2 668	2 617	2 756	3 220	2 811
Ameublement et équipement ménagers	1 492	1 362	1 484	1 649	1 503
Vêtements	2 266	1 932	2 098	2 531	2 092
Transport	8 495	7 250	8 329	8 886	7 621
Soins de santé	1 349	1 404	1 363	1 708	1 480
Soins personnels	735	629	689	1 040	914
Loisirs	2 886	2 961	3 000	3 437	2 682
Matériel de lecture et autres imprimés	266	218	230	272	221
Éducation	445	924	1 285	1 172	935
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 533	1 520	1 180	1 436	1 205
Jeux de hasard (net)	235	227	218	223	244
Dépenses diverses	980	562	740	681	716
Consommation courante totale	37 638	35 492	39 383	43 073	38 071
Impôts personnels	9 760	8 909	10 131	13 565	10 959
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 012	3 063	3 287	3 408	3 539
Dons en argent et contributions	989	1 529	1 317	1 465	1 114

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-6
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Québec, Québec

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	48 176	51 891	57 266	56 072	55 702
Alimentation	6 180	6 107	6 653	6 902	6 856
Logement	8 395	8 820	9 490	9 463	10 203
Entretien ménager	1 859	2 152	2 218	2 052	2 315
Ameublement et équipement ménagers	1 409	1 458	1 494	1 634	1 591
Vêtements	1 976	2 130	2 102	2 112	2 118
Transport	6 209	7 340	7 730	7 498	7 707
Soins de santé	1 510	1 790	1 826	1 886	2 211
Soins personnels	717	803	911	1 023	1 078
Loisirs	2 370	2 447	3 204	3 797	2 760
Matériel de lecture et autres imprimés	228	261	246	249	222
Éducation	466	701	687	735	589
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 363	1 453	1 745	1 245	1 500
Jeux de hasard (net)	176	207	245	123	220
Dépenses diverses	704	716	693	726	672
Consommation courante totale	33 561	36 385	39 244	39 444	40 042
Impôts personnels	11 098	11 422	13 265	11 565	11 100
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	2 899	3 336	3 953	4 024	3 637
Dons en argent et contributions	618	749	805	1 038	923

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-7

Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Montréal, Québec

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	56 245	55 966	56 400	56 318	58 712
Alimentation	6 784	6 810	6 904	6 798	7 092
Logement	10 141	10 053	10 360	10 372	11 121
Entretien ménager	2 303	2 444	2 490	2 403	2 718
Ameublement et équipement ménagers	1 552	1 612	1 460	1 675	1 802
Vêtements	2 498	2 291	2 255	2 283	2 629
Transport	6 884	6 632	6 645	6 506	6 882
Soins de santé	1 671	1 639	1 616	1 785	1 850
Soins personnels	907	853	979	1 033	1 110
Loisirs	2 969	2 860	2 972	3 049	3 159
Matériel de lecture et autres imprimés	291	284	272	237	276
Éducation	712	719	816	834	847
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 549	1 464	1 363	1 232	1 409
Jeux de hasard (net)	271	222	255	233	236
Dépenses diverses	768	817	874	866	893
Consommation courante totale	39 299	38 701	39 261	39 307	42 025
Impôts personnels	13 021	13 262	12 733	12 683	12 436
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 251	3 410	3 358	3 451	3 371
Dons en argent et contributions	674	593	1 047	876	880

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-8

Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	73 374	76 430	77 795	86 116	78 463
Alimentation	7 145	7 584	7 647	7 684	7 800
Logement	13 528	14 091	15 353	16 021	14 932
Entretien ménager	3 101	3 090	3 443	3 872	3 438
Ameublement et équipement ménagers	2 124	2 788	2 655	2 756	2 715
Vêtements	2 836	2 596	3 090	2 990	2 921
Transport	9 206	9 031	9 643	11 359	9 324
Soins de santé	1 640	1 470	1 742	2 053	1 893
Soins personnels	962	946	957	1 272	1 261
Loisirs	6 133	4 438	5 237	5 062	5 078
Matériel de lecture et autres imprimés	387	423	503	419	353
Éducation	1 662	951	1 444	2 502	1 699
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 317	1 552	1 303	1 539	1 280
Jeux de hasard (net)	185	169	248	192	210
Dépenses diverses	933	758	1 762	1 755	1 512
Consommation courante totale	51 160	49 887	55 028	59 476	54 414
Impôts personnels	15 844	17 202	16 829	18 165	17 302
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 098	4 474	4 030	5 721	5 149
Dons en argent et contributions	2 273	4 866	1 908	2 755	1 597

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-9
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Toronto, Ontario

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	75 833	78 143	77 733	83 932	81 046
Alimentation	7 443	7 685	7 490	7 898	8 067
Logement	15 298	16 497	16 259	17 491	17 049
Entretien ménager	3 413	3 510	3 442	3 522	3 669
Ameublement et équipement ménagers	2 312	2 011	2 642	2 153	2 245
Vêtements	3 190	3 290	3 271	3 356	3 922
Transport	9 833	9 547	10 265	10 650	9 910
Soins de santé	1 437	1 290	1 591	1 653	1 746
Soins personnels	992	1 023	1 076	1 283	1 421
Loisirs	3 911	3 856	3 864	3 932	4 238
Matériel de lecture et autres imprimés	324	314	301	310	272
Éducation	1 556	1 965	1 722	1 911	1 945
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 218	1 230	1 309	1 160	1 309
Jeux de hasard (net)	330	246	237	291	252
Dépenses diverses	1 049	1 034	1 188	1 181	1 184
Consommation courante totale	52 307	53 499	54 657	56 791	57 228
Impôts personnels	16 893	18 437	16 801	19 702	17 437
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 720	4 198	4 017	4 390	4 205
Dons en argent et contributions	1 913	2 010	2 259	3 049	2 176

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-10
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Winnipeg, Manitoba

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	56 210	56 215	57 928	62 473	63 871
Alimentation	6 147	6 401	6 462	6 417	6 344
Logement	10 172	9 716	10 233	10 607	11 271
Entretien ménager	2 531	2 516	2 714	2 716	2 802
Ameublement et équipement ménagers	1 667	1 566	1 601	1 740	1 724
Vêtements	2 190	2 252	2 355	2 326	2 562
Transport	7 403	7 610	7 699	8 169	8 070
Soins de santé	1 318	1 444	1 407	1 509	1 711
Soins personnels	792	830	785	1 022	1 088
Loisirs	3 542	3 360	3 414	3 757	3 368
Matériel de lecture et autres imprimés	295	295	290	299	293
Éducation	1 077	994	933	1 219	1 168
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 376	1 503	1 424	1 243	1 421
Jeux de hasard (net)	306	302	335	368	316
Dépenses diverses	731	835	941	1 004	960
Consommation courante totale	39 547	39 622	40 593	42 396	43 101
Impôts personnels	11 560	11 550	11 691	14 080	14 382
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 654	3 553	3 709	3 937	4 066
Dons en argent et contributions	1 449	1 489	1 935	2 059	2 321

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-11

Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Regina, Saskatchewan

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	60 363	56 917	55 243	61 284	66 040
Alimentation	5 627	5 740	5 513	6 182	5 771
Logement	11 090	9 675	10 458	11 452	12 015
Entretien ménager	2 601	2 587	2 531	2 924	2 963
Ameublement et équipement ménagers	1 707	1 482	1 533	2 045	2 253
Vêtements	2 430	2 136	2 147	2 470	2 690
Transport	6 981	8 441	6 921	8 636	8 956
Soins de santé	1 135	1 290	1 193	1 496	1 661
Soins personnels	763	738	816	1 155	1 129
Loisirs	3 822	3 784	3 349	3 757	3 769
Matériel de lecture et autres imprimés	293	274	248	277	290
Éducation	1 164	961	1 032	976	884
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 200	1 497	1 295	1 383	1 460
Jeux de hasard (net)	262	236	309	257	239
Dépenses diverses	1 181	958	914	771	1 026
Consommation courante totale	40 256	39 799	38 259	43 779	45 105
Impôts personnels	14 577	11 873	11 501	11 729	15 628
Paielements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	4 006	3 694	3 840	4 282	4 019
Dons en argent et contributions	1 524	1 550	1 643	1 495	1 287

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-12

Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Saskatoon, Saskatchewan

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	55 561	54 710	60 191	61 956	64 739
Alimentation	5 625	5 676	6 068	5 827	6 282
Logement	10 377	10 591	11 457	11 330	12 214
Entretien ménager	2 573	2 665	3 064	3 048	3 247
Ameublement et équipement ménagers	1 451	1 448	1 909	1 927	2 003
Vêtements	2 065	2 086	2 469	2 403	2 694
Transport	7 290	7 288	8 360	7 907	8 879
Soins de santé	1 315	1 287	1 475	1 629	1 582
Soins personnels	789	729	932	1 088	1 198
Loisirs	3 540	3 135	3 901	3 983	3 989
Matériel de lecture et autres imprimés	239	288	292	302	251
Éducation	1 155	1 263	1 478	1 252	1 398
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 549	1 044	1 215	1 223	1 482
Jeux de hasard (net)	431	167	181	171	222
Dépenses diverses	655	808	924	1 052	1 193
Consommation courante totale	39 055	38 475	43 725	43 140	46 634
Impôts personnels	11 402	10 943	11 160	12 996	12 725
Paielements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 454	3 626	3 669	4 089	3 840
Dons en argent et contributions	1 650	1 665	1 638	1 730	1 540

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-13
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Calgary, Alberta

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	73 053	69 167	75 836	83 689	97 483
Alimentation	7 161	7 080	7 435	7 901	8 092
Logement	12 604	13 105	14 725	14 982	16 794
Entretien ménager	3 005	3 179	3 274	3 672	4 198
Ameublement et équipement ménagers	2 156	1 905	2 118	3 001	3 464
Vêtements	2 772	2 899	3 049	3 395	4 256
Transport	10 117	9 115	8 589	9 885	13 598
Soins de santé	2 109	2 016	2 113	2 199	2 488
Soins personnels	933	923	980	1 362	1 537
Loisirs	4 942	4 193	4 812	5 241	6 069
Matériel de lecture et autres imprimés	360	322	360	330	384
Éducation	1 486	1 273	1 386	1 725	1 415
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 657	1 601	1 566	1 842	1 960
Jeux de hasard (net)	301	298	236	274	281
Dépenses diverses	1 164	1 159	1 361	1 299	1 571
Consommation courante totale	50 769	49 068	52 004	57 108	66 107
Impôts personnels	16 739	14 780	17 918	19 874	23 851
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 751	3 800	4 216	4 423	5 249
Dons en argent et contributions	1 794	1 519	1 697	2 285	2 276

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-14
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Edmonton, Alberta

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	62 566	68 113	67 563	70 952	78 194
Alimentation	6 313	6 605	7 040	7 446	7 276
Logement	11 124	12 584	12 066	12 449	13 551
Entretien ménager	2 650	3 092	3 199	3 325	3 830
Ameublement et équipement ménagers	1 770	1 986	1 835	2 082	2 757
Vêtements	2 483	2 706	2 842	2 836	3 576
Transport	10 038	9 264	8 827	9 613	10 470
Soins de santé	1 758	1 937	2 004	1 892	2 269
Soins personnels	867	932	1 025	1 168	1 426
Loisirs	3 876	4 287	4 017	4 501	6 084
Matériel de lecture et autres imprimés	292	287	311	312	310
Éducation	1 079	1 031	1 367	1 471	1 732
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 545	1 818	1 733	1 518	1 684
Jeux de hasard (net)	257	305	282	272	229
Dépenses diverses	921	1 105	1 187	1 002	1 194
Consommation courante totale	44 974	47 940	47 735	49 887	56 388
Impôts personnels	12 885	14 482	13 396	15 237	14 934
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 433	3 877	3 658	4 148	5 004
Dons en argent et contributions	1 273	1 813	2 773	1 680	1 867

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-15

Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Vancouver, Colombie-Britannique

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	65 299	64 137	67 861	71 346	76 348
Alimentation	7 193	7 166	7 646	7 811	7 685
Logement	13 413	13 881	13 918	14 946	15 800
Entretien ménager	2 997	2 929	2 961	3 216	3 557
Ameublement et équipement ménagers	1 897	1 716	1 562	1 925	1 978
Vêtements	2 575	2 619	2 659	2 877	3 145
Transport	8 986	8 518	9 079	9 268	10 586
Soins de santé	1 910	1 924	2 081	2 241	2 235
Soins personnels	902	878	881	1 125	1 160
Loisirs	3 677	3 786	3 834	4 084	3 692
Matériel de lecture et autres imprimés	297	266	264	305	287
Éducation	1 263	1 513	1 716	2 012	1 789
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 226	1 266	1 349	1 738	1 360
Jeux de hasard (net)	277	215	227	314	247
Dépenses diverses	1 184	958	1 015	1 198	1 272
Consommation courante totale	47 796	47 635	49 191	53 061	54 793
Impôts personnels	12 863	11 953	13 703	13 074	15 985
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 219	3 374	3 459	3 581	4 103
Dons en argent et contributions	1 420	1 175	1 507	1 631	1 467

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-16

Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Victoria, Colombie-Britannique

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	56 665	53 943	62 082	59 950	71 457
Alimentation	6 420	6 117	6 468	6 524	7 758
Logement	12 287	11 787	13 408	12 987	14 013
Entretien ménager	2 548	2 581	2 673	3 220	3 398
Ameublement et équipement ménagers	1 804	1 471	1 665	2 161	2 399
Vêtements	2 154	1 936	1 980	2 322	3 320
Transport	6 013	6 016	6 430	7 946	8 483
Soins de santé	1 652	2 008	2 436	1 680	2 492
Soins personnels	736	757	870	1 025	1 107
Loisirs	3 760	4 381	4 079	4 013	4 320
Matériel de lecture et autres imprimés	303	323	329	272	405
Éducation	1 177	1 000	968	1 135	1 519
Produits de tabac et boissons alcoolisées	1 289	1 286	1 641	1 343	1 905
Jeux de hasard (net)	125	165	240	157	360
Dépenses diverses	928	827	1 158	904	1 203
Consommation courante totale	41 198	40 656	44 344	45 690	52 682
Impôts personnels	9 095	9 126	11 277	9 690	13 684
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	3 457	2 921	3 532	3 252	3 449
Dons en argent et contributions	2 915	1 240	2 929	1 319	1 641

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-17
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Whitehorse, Territoire du Yukon

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	..	68 935	..	66 839	..
Alimentation	..	8 612	..	7 557	..
Logement	..	12 277	..	12 936	..
Entretien ménager	..	3 590	..	3 057	..
Ameublement et équipement ménagers	..	2 072	..	1 708	..
Vêtements	..	2 662	..	2 097	..
Transport	..	8 921	..	9 818	..
Soins de santé	..	1 463	..	1 002	..
Soins personnels	..	962	..	882	..
Loisirs	..	5 316	..	4 902	..
Matériel de lecture et autres imprimés	..	433	..	371	..
Éducation	..	842	..	593	..
Produits de tabac et boissons alcoolisées	..	2 323	..	1 861	..
Jeux de hasard (net)	..	302	..	296	..
Dépenses diverses	..	1 042	..	704	..
Consommation courante totale	..	50 817	..	47 783	..
Impôts personnels	..	12 503	..	13 942	..
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	..	4 140	..	3 776	..
Dons en argent et contributions	..	1 475	..	1 338	..

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 5-18
Dépenses moyennes par ménages, Canada et certaines régions métropolitaines, années récentes — Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest

	2002	2003	2004	2005	2006
	dollars				
Dépenses totales	..	88 833	..	101 061	..
Alimentation	..	8 554	..	10 178	..
Logement	..	18 933	..	22 232	..
Entretien ménager	..	3 792	..	4 397	..
Ameublement et équipement ménagers	..	2 642	..	2 124	..
Vêtements	..	3 727	..	3 866	..
Transport	..	11 363	..	10 232	..
Soins de santé	..	1 403	..	1 626	..
Soins personnels	..	1 233	..	1 347	..
Loisirs	..	6 655	..	6 445	..
Matériel de lecture et autres imprimés	..	422	..	389	..
Éducation	..	805	..	652	..
Produits de tabac et boissons alcoolisées	..	2 363	..	2 822	..
Jeux de hasard (net)	..	259	..	387	..
Dépenses diverses	..	1 172	..	1 349	..
Consommation courante totale	..	63 326	..	68 048	..
Impôts personnels	..	17 758	..	25 413	..
Paievements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	..	5 471	..	6 230	..
Dons en argent et contributions	..	2 279	..	1 371	..

Note(s) : Depuis 2006, on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Les données sur les dépenses sont recueillies à l'égard de l'année de référence pour tous les membres du ménage à la date de l'interview. Puisque les données de 1997 à 2005 étaient basées sur les membres du ménage en occupation toute l'année, les données de 2002 à 2005 ont été révisées afin d'inclure tous les ménages (occupation toute l'année et une partie de l'année) et de permettre la comparaison avec les années antérieures. Les données de 1997 à 2001 seront révisées plus tard.

Tableau 6
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada ¹, provinces et territoires

	2006						Ontario
	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	
	pourcentage						
Ménages ayant :							
Machine à laver	81,3	93,3	85,2	81,9	89,7	87,2	75,4
Sècheuse	80,8	92,0	83,5	80,0	89,1	85,3	75,4
Lave-vaisselle	57,7	45,2	54,8	47,2	50,4	57,5	53,4
Réfrigérateur	99,8	100,0	100,0	99,7	100,0	99,7	99,8
1	73,5	79,6	83,7	83,4	80,6	76,4	70,5
2 ou plus	26,3	20,4	16,3	16,3	19,3	23,3	29,3
Congélateur	53,9	78,7	68,4	63,2	68,8	46,7	50,1
Four à micro-ondes	93,9	95,9	95,8	95,4	95,8	92,9	93,7
Appareil de climatisation	48,1	4,6	10,3	13,1	24,6	40,6	76,0
Fenêtre	18,0	F	7,9	10,6	18,4	24,4	20,8
Central	30,2	2,7	F	2,4	6,2	16,2	55,2
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	99,2	97,7	99,1	98,8	99,3	99,0	99,3
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	94,1	95,4	93,8	94,5	95,4	94,2	94,9
1	26,3	19,4	18,7	22,8	22,5	23,5	27,0
2	28,4	27,5	34,5	30,3	33,6	33,6	25,8
3 ou plus	39,4	48,6	40,6	41,5	39,2	37,1	42,1
Téléphone cellulaire	67,7	64,4	65,5	66,1	59,6	56,4	71,5
Lecteur de disques compacts	81,6	82,6	85,5	82,2	78,8	81,2	80,8
Télédistribution	65,2	66,3	53,6	61,0	57,5	60,4	67,3
Antenne parabolique	24,1	27,8	36,6	28,0	32,9	22,8	24,9
Lecteur DVD	83,0	77,4	81,3	82,5	78,8	80,7	83,8
Graveur de disques compacts	47,9	46,8	47,7	45,6	40,5	41,6	48,0
Graveur de DVD	31,7	31,2	29,2	28,9	26,6	27,4	31,5
Magnétoscopes	82,0	85,2	76,0	81,6	83,8	81,9	81,9
Ordinateur	75,4	66,0	69,2	71,0	67,7	69,2	78,3
Utilise Internet à la maison	68,1	57,9	62,3	63,6	58,4	59,8	72,0
Téléviseurs couleurs	99,0	99,6	99,2	99,6	99,0	98,9	99,5
1	33,4	22,1	27,7	25,5	27,1	34,7	33,5
2	34,8	34,1	33,4	36,6	37,9	37,9	34,2
3 ou plus	30,8	43,5	38,1	37,4	34,0	26,3	31,9
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,5	80,8	89,6	83,9	87,6	79,9	80,7
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	77,3	73,6	84,8	78,8	81,7	72,2	75,5
1	42,6	46,0	43,1	45,0	44,2	44,0	42,9
2 ou plus	34,7	27,6	41,7	33,8	37,6	28,2	32,6
Automobiles possédées	59,7	53,0	67,6	62,4	62,9	60,0	58,0
1	44,8	44,0	48,8	48,3	49,7	44,6	43,1
2 ou plus	14,9	9,1	18,7	14,1	13,2	15,4	14,9
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	36,9	38,2	41,2	36,7	41,2	26,4	34,5
1	29,4	31,9	33,8	30,5	33,1	23,3	28,0
2 ou plus	7,5	6,3	7,5	6,1	8,2	3,2	6,6
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	10,8	13,9	10,0	9,2	10,5	12,9	12,0
1	9,6	12,7	9,6	8,3	9,6	11,2	10,8
2 ou plus	1,2	F	F	F	F	1,7	1,3

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

Équipement ménager à la date de l'interview, Canada 1, provinces et territoires

	2006						
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
	pourcentage						
Ménages ayant :							
Machine à laver	78,3	86,4	85,2	80,3	..	..	..
Sécheuse	79,3	88,2	86,2	79,4	..	..	..
Lave-vaisselle	52,4	59,4	71,4	66,2	..	..	..
Réfrigérateur	99,8	99,9	99,9	99,8	..	..	..
1	72,0	63,9	72,4	75,3	..	..	..
2 ou plus	27,8	36,1	27,5	24,5	..	..	..
Congélateur	68,2	76,5	66,1	52,0	..	..	..
Four à micro-ondes	94,1	95,8	95,8	93,4	..	..	..
Appareil de climatisation	70,4	50,6	19,5	18,7	..	..	..
Fenêtre	23,2	16,1	6,7	8,8	..	..	..
Central	47,1	34,5	12,7	9,8	..	..	..
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,4	98,7	99,7	99,2	..	..	..
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	92,6	94,6	93,6	92,1	..	..	..
1	28,9	26,6	27,1	30,9	..	..	..
2	28,8	31,1	23,3	27,4	..	..	..
3 ou plus	34,8	37,0	43,2	33,8	..	..	..
Téléphone cellulaire	60,2	70,4	80,7	73,0	..	..	..
Lecteur de disques compacts	78,9	79,0	84,7	83,7	..	..	..
Télédistribution	63,4	54,2	61,2	76,7	..	..	..
Antenne parabolique	23,4	34,5	29,1	15,7	..	..	..
Lecteur DVD	79,3	78,4	88,5	84,6	..	..	..
Graveur de disques compacts	43,4	46,3	57,8	56,0	..	..	..
Graveur de DVD	29,9	28,2	37,3	39,3	..	..	..
Magnétoscopes	82,0	81,4	83,5	81,3	..	..	..
Ordinateur	69,5	68,8	83,4	79,9	..	..	..
Utilise Internet à la maison	60,6	61,0	76,5	74,2	..	..	..
Téléviseurs couleurs	98,0	99,2	98,5	98,3	..	..	..
1	33,1	30,1	29,3	39,3	..	..	..
2	33,2	35,7	32,5	31,9	..	..	..
3 ou plus	31,6	33,4	36,7	27,2	..	..	..
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,4	89,2	88,1	85,9	..	..	..
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	78,5	86,7	84,4	82,9	..	..	..
1	42,2	40,2	38,4	41,5	..	..	..
2 ou plus	36,2	46,5	46,0	41,5	..	..	..
Automobiles possédées	56,9	63,0	60,5	62,7	..	..	..
1	44,0	47,2	46,3	47,2	..	..	..
2 ou plus	13,0	15,8	14,2	15,5	..	..	..
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	43,8	52,3	52,8	45,4	..	..	..
1	35,1	37,0	37,0	35,0	..	..	..
2 ou plus	8,7	15,3	15,9	10,4	..	..	..
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	7,9	6,5	9,7	6,1	..	..	..
1	6,9	6,0	8,8	5,6	..	..	..
2 ou plus	F	F	F	F	..	..	..

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 7
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada¹ et certaines régions métropolitaines

	2006								
	Canada	St. John's	Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa- Gatineau	Toronto
	pourcentage								
Ménages ayant :									
Machine à laver	81,3	87,9	79,4	70,2	81,6	91,9	79,9	73,7	68,4
Sècheuse	80,8	88,9	78,7	70,8	80,8	90,6	76,6	74,4	68,5
Lave-vaisselle	57,7	56,0	55,2	54,0	51,8	66,2	53,7	63,9	51,8
Réfrigérateur	99,8	100,0	100,0	99,5	100,0	100,0	99,6	100,0	99,6
1	73,5	78,2	81,6	81,1	82,0	78,5	78,2	70,9	74,3
2 ou plus	26,3	21,8	18,4	18,4	18,0	21,5	21,4	29,1	25,4
Congélateur	53,9	69,2	61,4	53,3	62,6	42,8	33,8	47,0	36,0
Four à micro-ondes	93,9	95,6	96,9	92,8	95,8	94,6	89,4	93,9	92,6
Appareil de climatisation	48,1	F	11,0	10,5	F	30,4	50,9	76,5	81,5
Fenêtre	18,0	F	8,0	7,8	F	19,6	31,0	F	17,7
Central	30,2	F	F	F	F	F	19,9	54,7	63,8
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	99,2	99,3	99,8	99,4	100,0	100,0	98,8	99,2	99,5
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	94,1	95,9	93,5	92,8	93,4	97,6	91,8	93,5	92,6
1	26,3	19,5	20,4	24,2	24,0	25,8	26,0	24,3	29,5
2	28,4	24,3	32,4	24,0	25,7	30,6	30,0	24,5	25,3
3 ou plus	39,4	52,1	40,7	44,6	43,7	41,2	35,8	44,7	37,8
Téléphone cellulaire	67,7	65,7	63,8	72,2	68,6	59,6	59,3	70,5	79,2
Lecteur de disques compacts	81,6	86,0	84,9	84,5	72,6	81,9	79,5	77,8	80,7
Télédistribution	65,2	81,0	69,8	72,3	64,2	64,9	63,7	67,1	84,3
Antenne parabolique	24,1	13,7	22,9	14,0	26,1	17,8	14,6	23,8	12,5
Lecteur DVD	83,0	85,2	83,6	87,6	77,6	83,1	81,6	84,0	83,3
Graveur de disques compacts	47,9	56,5	53,2	54,0	43,4	43,7	44,9	54,9	46,4
Graveur de DVD	31,7	40,7	34,7	33,8	25,8	28,3	31,6	36,4	31,0
Magnétoscopes	82,0	86,2	76,3	79,8	82,4	81,9	77,1	84,4	79,9
Ordinateur	75,4	74,7	72,9	80,3	70,9	72,1	71,1	84,9	80,4
Utilise Internet à la maison	68,1	70,2	66,7	74,8	61,1	65,4	63,2	76,3	75,8
Téléviseurs couleurs	99,0	99,4	99,1	99,7	99,3	98,8	98,2	97,8	99,7
1	33,4	17,5	25,0	24,5	29,1	29,6	38,9	29,1	39,7
2	34,8	29,8	29,8	35,8	28,8	43,3	34,3	36,3	33,8
3 ou plus	30,8	52,2	44,3	39,4	41,4	25,8	25,0	32,5	26,2
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,5	80,8	86,1	80,8	82,8	82,1	71,1	77,4	74,6
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	77,3	74,7	80,0	72,8	74,0	72,9	63,4	71,3	69,7
1	42,6	48,1	44,1	44,9	44,6	44,6	44,8	46,4	40,6
2 ou plus	34,7	26,6	35,9	27,8	29,4	28,3	18,5	24,9	29,1
Automobiles possédées	59,7	59,3	66,0	58,9	56,9	62,6	52,3	60,8	57,4
1	44,8	47,4	48,8	43,5	45,5	43,1	40,8	47,4	40,8
2 ou plus	14,9	11,9	17,2	15,4	F	19,5	11,5	F	16,5
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	36,9	30,2	34,6	27,3	32,8	20,6	19,1	24,5	25,8
1	29,4	25,5	30,6	22,9	27,4	18,7	17,8	22,4	22,6
2 ou plus	7,5	F	F	F	F	F	F	F	F
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	10,8	14,3	11,9	13,3	F	15,9	11,6	F	11,4
1	9,6	11,8	11,1	11,2	F	F	9,4	F	10,2
2 ou plus	1,2	F	F	F	F	F	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 7 – suite

Équipement ménager à la date de l'interview, Canada 1 et certaines régions métropolitaines

	2006								
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
	pourcentage								
Ménages ayant :									
Machine à laver	74,3	85,1	77,0	86,7	78,1	74,9	71,4	..	..
Sécheuse	76,2	88,2	79,5	88,6	77,9	73,9	70,7	..	..
Lave-vaisselle	53,9	63,6	68,2	79,9	64,4	66,2	61,2	..	..
Réfrigérateur	99,7	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	..	..
1	75,1	63,2	71,0	72,2	71,1	77,3	81,2	..	..
2 ou plus	24,6	36,8	29,0	27,8	28,9	22,6	F	..	..
Congélateur	59,8	70,6	65,5	56,9	65,3	40,1	43,2	..	..
Four à micro-ondes	93,1	95,8	94,7	94,4	96,0	92,9	91,1	..	..
Appareil de climatisation	77,4	67,1	52,3	16,6	17,2	10,5	F	..	..
Fenêtre	22,2	14,2	16,7	F	F	5,0	F	..	..
Central	55,2	52,9	35,5	12,0	10,0	5,6	F	..	..
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,5	98,7	99,4	99,4	100,0	99,3	100,0	..	..
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	90,6	93,3	91,0	92,3	94,3	90,0	94,1	..	..
1	29,6	26,4	33,2	26,2	28,4	32,5	36,1	..	..
2	24,4	29,5	23,2	21,2	22,8	25,1	29,1	..	..
3 ou plus	36,5	37,5	34,6	44,9	43,1	32,3	28,9	..	..
Téléphone cellulaire	65,0	70,9	73,0	87,2	79,4	78,2	65,2	..	..
Lecteur de disques compacts	80,6	82,2	85,4	88,9	83,3	84,8	84,8	..	..
Télédiffusion	82,3	77,6	71,0	78,0	67,6	84,8	84,7	..	..
Antenne parabolique	9,7	16,1	16,0	17,2	18,2	7,8	F	..	..
Lecteur DVD	82,5	82,1	86,8	93,4	85,7	86,2	81,6	..	..
Graveur de disques compacts	47,0	49,4	59,5	65,9	58,1	59,7	61,1	..	..
Graveur de DVD	32,9	37,5	35,6	41,6	39,5	43,2	38,6	..	..
Magnétoscopes	82,2	80,8	78,4	84,2	85,0	80,7	77,8	..	..
Ordinateur	72,6	75,2	79,7	89,2	84,6	83,6	79,4	..	..
Utilise Internet à la maison	66,7	68,8	70,8	85,1	79,0	78,6	77,0	..	..
Téléviseurs couleurs	98,3	99,3	99,2	99,2	97,2	98,0	98,5	..	..
1	32,2	22,1	30,3	25,2	32,7	44,4	34,8	..	..
2	30,6	36,1	29,1	32,1	31,2	28,9	30,5	..	..
3 ou plus	35,5	41,1	39,8	41,8	33,2	24,7	33,2	..	..
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	77,9	88,3	85,5	89,3	81,9	84,1	79,9	..	..
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	72,8	85,7	83,7	83,7	80,6	80,4	78,8	..	..
1	40,5	37,4	39,3	41,0	37,9	44,5	39,4	..	..
2 ou plus	32,4	48,3	44,4	42,6	42,7	35,8	39,4	..	..
Automobiles possédées	55,7	68,0	66,4	62,8	64,0	62,6	63,9	..	..
1	42,0	47,6	45,0	48,2	47,0	46,3	45,7	..	..
2 ou plus	13,7	20,4	21,3	14,6	17,0	16,3	F	..	..
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	36,2	44,4	43,5	45,4	45,6	36,8	35,1	..	..
1	30,3	34,0	32,6	31,8	35,1	28,7	25,3	..	..
2 ou plus	5,9	10,5	11,0	13,6	10,5	8,1	F	..	..
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	9,3	F	F	14,7	F	7,4	F	..	..
1	8,0	F	F	13,4	F	6,6	F	..	..
2 ou plus	F	F	F	F	F	F	F	..	..

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-1
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada ¹

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	80,5	81,2	81,9	82,2	81,3
Sécheuse	78,4	78,8	79,5	80,4	80,8
Lave-vaisselle	54,6	55,0	56,0	57,2	57,7
Réfrigérateur					
	99,9	99,7	99,8	99,7	99,8
1	75,8	75,5	74,0	74,3	73,5
2 ou plus	24,1	24,3	25,8	25,4	26,3
Congélateur	56,8	56,1	55,2	56,3	53,9
Four à micro-ondes	92,4	93,0	93,8	94,1	93,9
Appareil de climatisation					
	37,5	39,6	41,7	44,2	48,1
Fenêtre	13,8	14,9	14,5	15,8	18,0
Central	23,7	24,7	27,2	28,4	30,2
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)					
	98,7	98,8	98,9	98,9	99,2
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,0	96,4	96,2	94,4	94,1
1	22,2	21,4	21,2	24,3	26,3
2	32,6	33,5	33,4	30,4	28,4
3 ou plus	42,2	41,5	41,6	39,6	39,4
Téléphone cellulaire	51,7	54,0	58,9	64,2	67,7
Lecteur de disques compacts	73,9	76,2	79,7	80,4	81,6
Télédistribution	66,1	64,8	66,3	65,4	65,2
Antenne parabolique	..	..	22,0	22,6	24,1
Lecteur DVD	..	..	68,3	77,1	83,0
Graveur de disques compacts	..	..	38,3	43,5	47,9
Graveur de DVD	..	..	16,0	24,5	31,7
Magnétoscopes	92,1	90,2	90,0	89,1	82,0
Ordinateur	64,1	66,6	68,7	72,0	75,4
Utilise Internet à la maison	54,5	56,9	59,8	64,3	68,1
Téléviseurs couleurs					
	99,1	99,0	99,2	99,0	99,0
1	38,8	38,3	36,3	35,4	33,4
2	35,5	35,7	35,6	36,1	34,8
3 ou plus	24,8	25,0	27,3	27,6	30,8
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)					
	84,0	83,1	83,8	83,6	82,5
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)					
	79,3	78,2	79,1	79,0	77,3
1	43,5	42,1	43,4	43,5	42,6
2 ou plus	35,8	36,1	35,7	35,5	34,7
Automobiles possédées					
	63,7	62,5	62,1	61,7	59,7
1	48,2	46,7	46,3	45,9	44,8
2 ou plus	15,5	15,8	15,8	15,8	14,9
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées					
	35,9	36,3	36,8	36,9	36,9
1	29,5	29,5	29,8	29,8	29,4
2 ou plus	6,3	6,8	7,0	7,1	7,5
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)					
	9,8	9,8	9,9	10,1	10,8
1	8,9	8,6	8,6	8,6	9,6
2 ou plus	0,9	1,2	1,3	1,5	1,2

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-2
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —
Terre-Neuve-et-Labrador

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	90,8	92,0	92,8	92,8	93,3
Sécheuse	87,3	87,9	89,0	89,9	92,0
Lave-vaisselle	35,6	36,2	40,7	43,7	45,2
Réfrigérateur	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0
1	85,8	83,4	82,7	84,4	79,6
2 ou plus	14,1	16,5	17,3	15,6	20,4
Congélateur	78,8	79,5	78,6	80,3	78,7
Four à micro-ondes	93,0	94,4	95,6	97,0	95,9
Appareil de climatisation	2,4	F	2,8	2,7	4,6
Fenêtre	F	F	F	F	F
Central	F	F	F	F	2,7
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	97,3	98,3	98,7	98,7	97,7
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,2	97,3	96,0	97,0	95,4
1	17,6	18,4	16,4	19,3	19,4
2	34,2	35,2	32,5	29,4	27,5
3 ou plus	44,3	43,6	47,0	48,3	48,6
Téléphone cellulaire	41,1	43,1	53,1	58,8	64,4
Lecteur de disques compacts	72,5	74,0	77,5	81,9	82,6
Télédistribution	69,8	65,9	70,5	70,6	66,3
Antenne parabolique	..	..	21,7	25,6	27,8
Lecteur DVD	..	..	58,5	71,2	77,4
Graveur de disques compacts	..	..	33,0	40,0	46,8
Graveur de DVD	..	..	11,1	21,2	31,2
Magnétoscopes	90,2	90,1	89,5	89,4	85,2
Ordinateur	50,6	51,3	55,2	60,8	66,0
Utilise Internet à la maison	39,9	40,3	44,6	52,1	57,9
Téléviseurs couleurs	99,7	99,6	99,5	99,6	99,6
1	29,4	28,7	27,6	24,1	22,1
2	37,2	36,3	33,5	34,2	34,1
3 ou plus	33,1	34,7	38,5	41,2	43,5
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	81,5	79,8	80,2	82,8	80,8
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	73,5	72,4	71,9	73,9	73,6
1	44,9	46,0	45,3	46,0	46,0
2 ou plus	28,6	26,4	26,7	27,9	27,6
Automobiles possédées	54,6	50,6	50,7	53,0	53,0
1	44,6	41,6	43,4	43,8	44,0
2 ou plus	10,0	9,0	7,4	9,1	9,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	36,3	37,4	39,5	38,9	38,2
1	31,5	31,7	35,0	33,5	31,9
2 ou plus	4,9	5,7	4,4	5,5	6,3
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	12,6	12,5	12,9	14,4	13,9
1	11,5	12,0	12,1	13,5	12,7
2 ou plus	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-3
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Île-du-Prince-Édouard

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	83,9	85,6	87,3	85,1	85,2
Sécheuse	80,8	82,9	85,2	81,4	83,5
Lave-vaisselle	43,1	49,4	49,2	51,1	54,8
Réfrigérateur	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0
1	90,9	90,3	88,1	83,8	83,7
2 ou plus	9,1	9,7	11,7	16,2	16,3
Congélateur	72,2	71,1	66,7	69,7	68,4
Four à micro-ondes	92,4	96,1	94,4	96,1	95,8
Appareil de climatisation	4,7	5,6	7,0	8,4	10,3
Fenêtre	F	F	5,6	6,9	7,9
Central	F	F	F	F	F
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,3	98,9	99,8	99,3	99,1
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,5	98,7	98,3	96,2	93,8
1	20,2	16,3	21,6	18,5	18,7
2	33,5	38,5	36,6	33,9	34,5
3 ou plus	42,8	44,0	40,1	43,8	40,6
Téléphone cellulaire	40,3	42,4	47,1	59,1	65,5
Lecteur de disques compacts	67,6	75,8	74,8	79,7	85,5
Télédistribution	58,6	56,7	55,9	58,9	53,6
Antenne parabolique	..	..	32,5	34,1	36,6
Lecteur DVD	..	..	58,0	70,8	81,3
Graveur de disques compacts	..	..	31,7	35,7	47,7
Graveur de DVD	..	..	11,9	15,6	29,2
Magnétoscopes	90,3	89,2	86,6	86,7	76,0
Ordinateur	52,3	57,3	63,3	65,6	69,2
Utilise Internet à la maison	42,3	48,9	51,5	58,0	62,3
Téléviseurs couleurs	98,5	99,6	99,5	100,0	99,2
1	34,5	28,7	30,4	27,6	27,7
2	39,6	39,2	37,1	35,7	33,4
3 ou plus	24,4	31,7	32,1	36,7	38,1
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	90,3	89,3	89,1	88,9	89,6
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	85,3	83,9	85,7	84,1	84,8
1	44,7	38,2	43,6	42,5	43,1
2 ou plus	40,6	45,7	42,2	41,6	41,7
Automobiles possédées	68,9	68,0	69,8	67,4	67,6
1	52,9	50,0	52,0	51,3	48,8
2 ou plus	15,9	18,0	17,8	16,1	18,7
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	41,0	46,6	42,6	40,8	41,2
1	33,5	38,6	32,3	31,4	33,8
2 ou plus	7,5	8,0	10,3	9,4	7,5
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	9,5	9,3	7,5	9,2	10,0
1	8,6	8,1	6,9	8,4	9,6
2 ou plus	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-4
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouvelle-Écosse

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	81,7	81,5	83,5	83,7	81,9
Sécheuse	78,3	77,8	79,4	80,8	80,0
Lave-vaisselle	41,8	45,8	45,6	49,0	47,2
Réfrigérateur	99,9	99,9	99,9	99,9	99,7
1	84,7	84,7	83,4	82,8	83,4
2 ou plus	15,1	15,2	16,6	17,1	16,3
Congélateur	65,4	63,2	63,8	64,6	63,2
Four à micro-ondes	94,8	94,1	95,2	95,8	95,4
Appareil de climatisation	7,7	9,3	10,1	11,5	13,1
Fenêtre	6,1	7,5	8,5	9,2	10,6
Central	F	F	F	F	2,4
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	99,4	98,9	99,2	98,6	98,8
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,5	96,5	96,1	94,9	94,5
1	19,8	17,0	17,8	19,7	22,8
2	33,5	36,1	33,1	33,0	30,3
3 ou plus	44,2	43,4	45,2	42,2	41,5
Téléphone cellulaire	45,8	53,0	53,7	60,7	66,1
Lecteur de disques compacts	73,5	75,6	77,5	79,5	82,2
Télédistribution	64,6	63,6	64,6	66,5	61,0
Antenne parabolique	..	..	26,6	25,6	28,0
Lecteur DVD	..	..	62,6	75,8	82,5
Graveur de disques compacts	..	..	35,8	40,9	45,6
Graveur de DVD	..	..	13,5	21,7	28,9
Magnétoscopes	92,6	90,4	88,4	86,4	81,6
Ordinateur	57,7	61,1	63,5	66,8	71,0
Utilise Internet à la maison	47,9	52,4	55,4	59,3	63,6
Téléviseurs couleurs	99,3	98,8	99,4	99,5	99,6
1	34,0	31,1	31,2	28,8	25,5
2	35,9	37,5	35,4	36,5	36,6
3 ou plus	29,4	30,3	32,8	34,2	37,4
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	84,5	81,7	83,5	83,3	83,9
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	80,4	77,2	79,7	78,4	78,8
1	46,0	39,6	44,4	43,3	45,0
2 ou plus	34,4	37,7	35,3	35,1	33,8
Automobiles possédées	66,3	65,2	65,7	62,6	62,4
1	51,3	49,4	51,3	47,5	48,3
2 ou plus	15,0	15,8	14,4	15,1	14,1
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	35,1	34,3	35,7	36,1	36,7
1	30,8	28,2	31,0	29,4	30,5
2 ou plus	4,3	6,1	4,8	6,6	6,1
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	8,2	7,3	7,6	8,3	9,2
1	7,7	6,5	7,1	7,6	8,3
2 ou plus	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-5
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nouveau-Brunswick

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	86,1	86,2	89,0	88,0	89,7
Sécheuse	85,0	84,4	87,2	86,0	89,1
Lave-vaisselle	45,4	45,3	50,2	48,0	50,4
Réfrigérateur	99,9	99,8	99,9	100,0	100,0
1	85,4	84,1	83,1	82,9	80,6
2 ou plus	14,5	15,7	16,7	17,1	19,3
Congélateur	69,1	69,7	71,6	68,7	68,8
Four à micro-ondes	94,0	95,2	95,1	96,6	95,8
Appareil de climatisation	13,4	18,2	19,6	22,7	24,6
Fenêtre	10,3	14,1	14,7	17,7	18,4
Central	3,1	4,1	4,9	5,0	6,2
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,8	98,8	98,4	98,9	99,3
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,6	97,0	97,1	95,3	95,4
1	22,4	21,7	19,7	22,7	22,5
2	40,5	35,6	36,7	34,2	33,6
3 ou plus	34,6	39,7	40,7	38,4	39,2
Téléphone cellulaire	39,3	40,4	47,7	52,6	59,6
Lecteur de disques compacts	70,4	72,7	78,2	81,3	78,8
Télédistribution	60,1	61,6	57,9	53,3	57,5
Antenne parabolique	..	..	31,1	35,5	32,9
Lecteur DVD	..	..	61,0	74,3	78,8
Graveur de disques compacts	..	..	30,0	32,3	40,5
Graveur de DVD	..	..	12,2	16,7	26,6
Magnétoscopes	90,6	88,8	88,7	86,1	83,8
Ordinateur	49,3	53,2	57,9	61,8	67,7
Utilise Internet à la maison	41,6	44,7	47,1	52,7	58,4
Téléviseurs couleurs	99,2	99,6	99,5	99,2	99,0
1	38,1	37,8	31,1	32,8	27,1
2	35,3	35,0	37,7	38,2	37,9
3 ou plus	25,8	26,8	30,7	28,1	34,0
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	86,5	84,6	85,0	87,2	87,6
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	82,1	80,0	80,3	83,9	81,7
1	43,5	44,4	42,6	46,5	44,2
2 ou plus	38,6	35,6	37,7	37,4	37,6
Automobiles possédées	64,2	61,9	62,9	63,4	62,9
1	49,6	47,8	49,2	51,4	49,7
2 ou plus	14,7	14,1	13,7	12,1	13,2
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	41,4	39,0	39,9	43,0	41,2
1	33,2	31,4	32,8	34,3	33,1
2 ou plus	8,2	7,6	7,1	8,7	8,2
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	9,6	9,1	9,5	8,3	10,5
1	8,4	8,4	9,0	7,5	9,6
2 ou plus	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-6
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	85,9	86,1	87,2	87,0	87,2
Sécheuse	82,2	83,0	83,5	84,4	85,3
Lave-vaisselle	52,7	52,8	53,8	54,1	57,5
Réfrigérateur	99,9	99,9	99,8	99,9	99,7
1	77,2	77,5	77,4	76,9	76,4
2 ou plus	22,7	22,4	22,5	23,0	23,3
Congélateur	49,0	47,2	47,1	49,9	46,7
Four à micro-ondes	92,2	92,0	93,5	93,6	92,9
Appareil de climatisation	25,7	30,2	31,6	36,4	40,6
Fenêtre	15,6	20,8	20,0	23,1	24,4
Central	10,1	9,4	11,6	13,2	16,2
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,4	98,6	98,7	99,0	99,0
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,3	96,3	96,4	94,4	94,2
1	22,5	23,4	23,2	25,0	23,5
2	34,9	35,5	37,3	33,8	33,6
3 ou plus	38,9	37,5	36,0	35,5	37,1
Téléphone cellulaire	43,3	44,7	47,4	53,0	56,4
Lecteur de disques compacts	71,9	74,1	77,2	77,0	81,2
Télédistribution	59,5	56,6	59,3	59,3	60,4
Antenne parabolique	..	..	22,5	21,4	22,8
Lecteur DVD	..	..	63,6	71,3	80,7
Graveur de disques compacts	..	..	30,9	35,1	41,6
Graveur de DVD	..	..	12,8	19,7	27,4
Magnétoscopes	91,0	89,0	87,5	88,9	81,9
Ordinateur	56,8	59,2	61,4	65,7	69,2
Utilise Internet à la maison	46,1	47,8	50,0	55,5	59,8
Téléviseurs couleurs	99,6	99,2	99,3	99,4	98,9
1	40,2	39,3	36,8	38,1	34,7
2	35,6	38,3	39,1	39,0	37,9
3 ou plus	23,8	21,6	23,4	22,3	26,3
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,1	80,2	81,3	80,7	79,9
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	74,2	72,7	73,8	74,9	72,2
1	46,7	44,0	44,8	46,7	44,0
2 ou plus	27,5	28,7	29,0	28,3	28,2
Automobiles possédées	62,6	61,9	62,3	62,9	60,0
1	48,1	45,6	46,4	46,2	44,6
2 ou plus	14,4	16,3	16,0	16,8	15,4
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	25,2	24,4	24,8	24,7	26,4
1	22,3	21,0	21,4	22,1	23,3
2 ou plus	2,9	3,3	3,3	2,6	3,2
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	13,8	12,8	13,5	12,3	12,9
1	12,6	11,2	11,7	10,6	11,2
2 ou plus	F	1,5	1,8	1,7	1,7

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-7
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	75,3	77,0	77,4	77,1	75,4
Sécheuse	73,4	74,4	75,1	75,2	75,4
Lave-vaisselle	52,1	51,8	53,3	53,8	53,4
Réfrigérateur	99,8	99,7	99,7	99,6	99,8
1	72,7	72,8	69,7	71,9	70,5
2 ou plus	27,1	26,9	30,0	27,7	29,3
Congélateur	54,3	54,1	51,6	53,5	50,1
Four à micro-ondes	92,1	93,7	93,4	93,8	93,7
Appareil de climatisation	64,6	66,5	69,4	71,4	76,0
Fenêtre	18,4	17,5	17,2	17,7	20,8
Central	46,2	49,0	52,2	53,7	55,2
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,8	99,1	99,2	99,2	99,3
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,6	97,3	96,9	95,4	94,9
1	21,9	20,0	19,0	23,2	27,0
2	30,0	32,6	32,0	29,5	25,8
3 ou plus	45,7	44,7	45,9	42,8	42,1
Téléphone cellulaire	56,8	58,2	64,9	69,5	71,5
Lecteur de disques compacts	73,4	76,1	80,2	80,9	80,8
Télédistribution	70,0	69,1	70,6	68,0	67,3
Antenne parabolique	..	..	20,8	22,6	24,9
Lecteur DVD	..	..	71,0	79,8	83,8
Graveur de disques compacts	..	..	40,9	46,0	48,0
Graveur de DVD	..	..	17,8	25,5	31,5
Magnétoscopes	93,3	90,7	90,9	90,3	81,9
Ordinateur	68,4	71,7	72,6	75,8	78,3
Utilise Internet à la maison	58,9	63,0	65,0	69,4	72,0
Téléviseurs couleurs	99,3	98,8	99,1	99,0	99,5
1	38,6	37,7	35,3	34,2	33,5
2	34,5	34,6	34,8	35,2	34,2
3 ou plus	26,1	26,5	29,0	29,6	31,9
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,6	82,8	83,4	83,0	80,7
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	78,2	77,2	78,9	77,9	75,5
1	42,6	40,3	43,5	42,5	42,9
2 ou plus	35,5	36,9	35,4	35,4	32,6
Automobiles possédées	63,3	62,7	62,4	60,7	58,0
1	46,6	46,5	45,2	44,0	43,1
2 ou plus	16,6	16,3	17,2	16,7	14,9
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	34,3	35,5	35,5	35,7	34,5
1	28,1	28,7	29,4	29,0	28,0
2 ou plus	6,2	6,8	6,1	6,7	6,6
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	10,2	11,4	11,0	12,0	12,0
1	9,2	9,7	9,2	9,7	10,8
2 ou plus	F	1,7	1,7	2,2	1,3

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-8
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	78,2	78,2	77,0	79,3	78,3
Sécheuse	77,9	78,0	77,1	78,3	79,3
Lave-vaisselle	51,7	53,1	51,1	53,8	52,4
Réfrigérateur	99,9	99,7	99,8	99,9	99,8
1	72,1	71,3	71,3	70,4	72,0
2 ou plus	27,8	28,4	28,6	29,5	27,8
Congélateur	71,0	73,1	70,8	72,3	68,2
Four à micro-ondes	93,5	93,2	95,5	95,1	94,1
Appareil de climatisation	66,2	66,6	66,7	69,1	70,4
Fenêtre	23,0	24,4	21,4	23,1	23,2
Central	43,2	42,2	45,4	46,0	47,1
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,3	98,2	98,2	97,7	98,4
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	96,7	96,6	95,4	93,2	92,6
1	24,0	23,2	24,3	25,0	28,9
2	36,5	33,2	32,0	29,2	28,8
3 ou plus	36,1	40,2	39,0	38,9	34,8
Téléphone cellulaire	45,8	48,8	52,9	59,2	60,2
Lecteur de disques compacts	69,6	74,0	77,9	80,3	78,9
Télédistribution	63,8	63,5	66,9	64,4	63,4
Antenne parabolique	..	..	21,7	22,9	23,4
Lecteur DVD	..	..	66,2	74,2	79,3
Graveur de disques compacts	..	..	35,5	41,3	43,4
Graveur de DVD	..	..	15,4	24,8	29,9
Magnétoscopes	88,4	89,2	90,2	86,0	82,0
Ordinateur	56,4	60,5	65,1	65,5	69,5
Utilise Internet à la maison	47,0	50,0	54,6	57,6	60,6
Téléviseurs couleurs	98,7	99,0	99,0	98,6	98,0
1	38,6	38,1	36,9	33,0	33,1
2	35,5	35,0	34,7	35,6	33,2
3 ou plus	24,6	25,9	27,4	30,0	31,6
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	82,3	83,1	82,6	83,2	82,4
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	79,6	80,7	80,3	80,1	78,5
1	41,6	43,6	42,4	43,4	42,2
2 ou plus	38,0	37,0	37,9	36,7	36,2
Automobiles possédées	60,7	62,9	60,1	59,3	56,9
1	46,8	48,6	44,3	45,6	44,0
2 ou plus	13,9	14,3	15,8	13,8	13,0
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	41,6	41,5	42,8	43,5	43,8
1	32,8	33,8	34,0	34,8	35,1
2 ou plus	8,8	7,7	8,8	8,7	8,7
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	6,3	6,5	5,9	6,6	7,9
1	5,9	5,9	5,3	6,1	6,9
2 ou plus	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-9
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Saskatchewan

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	87,2	87,0	86,8	85,4	86,4
Sécheuse	87,3	86,5	86,4	85,7	88,2
Lave-vaisselle	54,2	55,4	59,8	60,8	59,4
Réfrigérateur	100,0	99,7	99,8	99,8	99,9
1	68,4	68,7	66,1	63,3	63,9
2 ou plus	31,6	30,9	33,7	36,6	36,1
Congélateur	79,1	77,9	79,5	78,7	76,5
Four à micro-ondes	94,4	95,4	96,5	95,9	95,8
Appareil de climatisation	42,8	47,1	48,3	48,6	50,6
Fenêtre	14,8	16,7	14,9	14,0	16,1
Central	28,0	30,4	33,3	34,6	34,5
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,8	98,4	98,7	98,6	98,7
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	97,8	96,8	97,7	95,7	94,6
1	24,5	21,4	22,5	22,7	26,6
2	37,6	37,6	38,3	33,8	31,1
3 ou plus	35,7	37,8	36,9	39,3	37,0
Téléphone cellulaire	50,5	52,3	58,6	63,1	70,4
Lecteur de disques compacts	69,7	72,9	74,0	79,1	79,0
Télédistribution	51,2	50,9	53,4	52,4	54,2
Antenne parabolique	..	..	33,4	35,3	34,5
Lecteur DVD	..	..	62,5	74,6	78,4
Graveur de disques compacts	..	..	33,8	43,3	46,3
Graveur de DVD	..	..	11,9	22,4	28,2
Magnétoscopes	89,8	89,3	88,8	86,5	81,4
Ordinateur	57,5	60,3	63,3	68,9	68,8
Utilise Internet à la maison	48,0	51,3	54,7	61,7	61,0
Téléviseurs couleurs	98,9	99,0	99,3	99,1	99,2
1	36,8	35,8	37,2	32,8	30,1
2	38,3	36,3	34,1	35,1	35,7
3 ou plus	23,8	26,8	27,9	31,3	33,4
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	88,0	87,1	86,5	88,2	89,2
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	86,1	85,1	85,0	86,0	86,7
1	41,5	40,7	39,1	41,2	40,2
2 ou plus	44,6	44,4	45,9	44,8	46,5
Automobiles possédées	66,3	65,4	64,1	63,2	63,0
1	50,8	49,4	48,3	48,1	47,2
2 ou plus	15,5	16,0	15,8	15,1	15,8
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	48,7	48,5	49,2	51,4	52,3
1	38,0	36,8	36,3	37,6	37,0
2 ou plus	10,7	11,7	12,8	13,8	15,3
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	5,4	5,3	4,1	5,7	6,5
1	5,1	4,6	3,5	4,8	6,0
2 ou plus	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-10
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	84,6	85,4	85,3	87,2	85,2
Sécheuse	84,8	84,7	84,6	86,7	86,2
Lave-vaisselle	69,8	71,6	70,4	72,4	71,4
Réfrigérateur	99,6	99,9	100,0	100,0	99,9
1	76,7	75,0	73,9	72,6	72,4
2 ou plus	22,8	24,9	26,1	27,4	27,5
Congélateur	68,6	65,8	67,0	65,6	66,1
Four à micro-ondes	94,3	95,6	95,1	96,6	95,8
Appareil de climatisation	10,2	9,9	11,9	12,4	19,5
Fenêtre	3,5	2,6	3,4	4,2	6,7
Central	6,7	7,4	8,4	8,2	12,7
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	99,4	99,6	99,3	99,5	99,7
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	98,0	95,1	96,0	93,4	93,6
1	17,7	18,0	18,0	24,0	27,1
2	31,8	31,2	31,7	27,0	23,3
3 ou plus	48,5	45,9	46,2	42,3	43,2
Téléphone cellulaire	60,4	66,4	68,5	74,6	80,7
Lecteur de disques compacts	79,0	81,5	84,3	84,8	84,7
Télédistribution	62,6	61,2	62,0	64,0	61,2
Antenne parabolique	..	..	27,5	26,5	29,1
Lecteur DVD	..	..	76,8	83,7	88,5
Graveur de disques compacts	..	..	45,9	50,3	57,8
Graveur de DVD	..	..	19,6	29,1	37,3
Magnétoscopes	93,3	91,9	93,6	88,9	83,5
Ordinateur	70,4	72,3	73,5	76,8	83,4
Utilise Internet à la maison	60,5	61,2	66,0	69,2	76,5
Téléviseurs couleurs	98,7	99,0	99,3	98,6	98,5
1	35,5	34,8	34,0	32,0	29,3
2	37,8	36,1	34,3	36,2	32,5
3 ou plus	25,4	28,0	31,1	30,5	36,7
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	90,5	89,7	88,2	89,4	88,1
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	88,0	87,8	86,0	86,6	84,4
1	40,3	41,3	39,0	38,9	38,4
2 ou plus	47,6	46,4	47,0	47,7	46,0
Automobiles possédées	67,1	63,9	60,7	62,8	60,5
1	48,6	46,9	45,2	47,6	46,3
2 ou plus	18,5	17,0	15,5	15,2	14,2
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	49,5	53,1	53,9	53,5	52,8
1	38,9	41,8	40,6	38,8	37,0
2 ou plus	10,6	11,3	13,3	14,7	15,9
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	7,0	6,2	6,6	7,0	9,7
1	6,5	5,8	6,0	6,3	8,8
2 ou plus	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-11

Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Colombie-Britannique

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	77,8	77,8	79,1	80,7	80,3
Sécheuse	76,0	75,4	77,2	79,6	79,4
Lave-vaisselle	62,6	63,5	63,2	67,1	66,2
Réfrigérateur	99,9	99,4	99,9	99,2	99,8
1	78,1	76,6	76,7	75,5	75,3
2 ou plus	21,8	22,8	23,1	23,7	24,5
Congélateur	54,2	54,8	54,3	52,7	52,0
Four à micro-ondes	90,5	89,3	92,6	92,6	93,4
Appareil de climatisation	11,5	12,0	14,1	17,4	18,7
Fenêtre	6,2	6,3	5,9	6,9	8,8
Central	5,3	5,7	8,2	10,6	9,8
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	98,6	98,6	98,5	98,0	99,2
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	95,8	94,4	93,9	91,9	92,1
1	25,6	24,8	26,3	28,6	30,9
2	32,0	31,8	30,0	27,4	27,4
3 ou plus	38,2	37,8	37,6	36,0	33,8
Téléphone cellulaire	54,3	58,2	63,0	69,0	73,0
Lecteur de disques compacts	78,7	79,3	82,9	82,4	83,7
Télédistribution	76,0	76,3	75,5	75,5	76,7
Antenne parabolique	..	..	14,7	15,3	15,7
Lecteur DVD	..	..	69,9	79,0	84,6
Graveur de disques compacts	..	..	44,3	51,3	56,0
Graveur de DVD	..	..	17,1	30,7	39,3
Magnétoscopes	91,6	90,5	90,7	88,9	81,3
Ordinateur	71,4	71,9	75,2	76,8	79,9
Utilise Internet à la maison	63,6	63,2	67,5	70,5	74,2
Téléviseurs couleurs	98,0	98,7	98,7	98,6	98,3
1	42,3	43,9	42,7	40,6	39,3
2	35,0	33,6	32,3	32,9	31,9
3 ou plus	20,8	21,2	23,7	25,1	27,2
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	85,9	84,5	86,2	85,2	85,9
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	84,0	83,1	83,7	82,4	82,9
1	42,3	44,0	44,7	43,8	41,5
2 ou plus	41,7	39,1	39,0	38,6	41,5
Automobiles possédées	65,0	62,8	61,9	62,5	62,7
1	51,6	48,5	48,5	48,2	47,2
2 ou plus	13,4	14,3	13,4	14,3	15,5
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	45,4	44,7	45,7	44,5	45,4
1	36,4	35,9	35,2	35,6	35,0
2 ou plus	9,0	8,8	10,5	8,9	10,4
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	5,2	4,8	5,1	5,3	6,1
1	4,9	4,6	4,7	4,6	5,6
2 ou plus	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-12

Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoire du Yukon

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	..	77,4	..	78,3	..
Sécheuse	..	78,8	..	76,3	..
Lave-vaisselle	..	48,1	..	42,3	..
Réfrigérateur					
1	..	100,0	..	98,0	..
2 ou plus	..	84,4	..	84,1	..
Congélateur	..	15,6	..	14,0	..
Four à micro-ondes	..	62,0	..	59,0	..
Four à micro-ondes	..	90,6	..	92,3	..
Appareil de climatisation					
Fenêtre	..	F	..	F	..
Central	..	F	..	F	..
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)					
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	..	94,3	..	92,8	..
1	..	93,3	..	89,8	..
2	..	26,0	..	28,6	..
3 ou plus	..	29,3	..	27,2	..
Téléphone cellulaire	..	38,1	..	33,9	..
Téléphone cellulaire	..	25,3	..	35,6	..
Lecteur de disques compacts	..	75,5	..	82,6	..
Télédistribution	..	40,7	..	48,6	..
Antenne parabolique	26,0	..
Lecteur DVD	82,6	..
Graveur de disques compacts	43,5	..
Graveur de DVD	23,8	..
Magnétoscopes	..	90,2	..	86,5	..
Ordinateur	..	67,5	..	70,7	..
Utilise Internet à la maison	..	58,1	..	63,4	..
Téléviseurs couleurs					
1	..	97,6	..	99,1	..
2	..	38,9	..	45,3	..
3 ou plus	..	31,7	..	33,4	..
3 ou plus	..	27,0	..	20,4	..
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)					
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)					
1	..	84,4	..	84,4	..
2 ou plus	..	36,9	..	40,6	..
2 ou plus	..	47,6	..	43,8	..
Automobiles possédées					
1	..	48,7	..	46,8	..
2 ou plus	..	38,1	..	36,0	..
2 ou plus	..	F	..	F	..
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées					
1	..	64,5	..	63,8	..
2 ou plus	..	44,4	..	43,0	..
2 ou plus	..	20,1	..	20,8	..
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)					
1	..	F	..	F	..
2 ou plus	..	F	..	F	..

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-13

Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	..	81,4	..	89,9	..
Sècheuse	..	76,4	..	84,9	..
Lave-vaisselle	..	44,2	..	54,2	..
Réfrigérateur	..	99,7	..	99,5	..
1	..	90,7	..	88,8	..
2 ou plus	..	8,9	..	10,7	..
Congélateur	..	59,4	..	60,6	..
Four à micro-ondes	..	91,8	..	94,9	..
Appareil de climatisation	..	F	..	F	..
Fenêtre	..	F	..	F	..
Central	..	F	..	F	..
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)	..	96,5	..	96,8	..
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	..	95,6	..	95,5	..
1	..	31,3	..	41,2	..
2	..	36,8	..	31,2	..
3 ou plus	..	27,5	..	23,1	..
Téléphone cellulaire	..	30,2	..	50,5	..
Lecteur de disques compacts	..	81,8	..	82,9	..
Télédistribution	..	53,1	..	48,3	..
Antenne parabolique	44,0	..
Lecteur DVD	85,9	..
Graveur de disques compacts	55,0	..
Graveur de DVD	37,9	..
Magnétoscopes	..	90,9	..	89,0	..
Ordinateur	..	64,8	..	72,3	..
Utilise Internet à la maison	..	54,2	..	63,2	..
Téléviseurs couleurs	..	99,1	..	99,6	..
1	..	36,1	..	41,0	..
2	..	32,8	..	28,4	..
3 ou plus	..	30,2	..	30,3	..
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)	..	77,2	..	79,6	..
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	..	73,2	..	77,3	..
1	..	49,9	..	46,4	..
2 ou plus	..	23,3	..	31,0	..
Automobiles possédées	..	33,0	..	30,8	..
1	..	30,8	..	27,6	..
2 ou plus	..	F	..	F	..
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	..	54,6	..	62,8	..
1	..	42,7	..	45,8	..
2 ou plus	..	11,9	..	17,1	..
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	..	F	..	F	..
1	..	F	..	F	..
2 ou plus	..	F	..	F	..

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 8-14
Équipement ménager à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Ménages ayant :					
Machine à laver	..	88,7	..	85,9	..
Sécheuse	..	89,9	..	87,9	..
Lave-vaisselle	..	20,9	..	17,8	..
Réfrigérateur					
1	..	99,3	..	100,0	..
2 ou plus	..	97,6	..	97,3	..
	..	F	..	F	..
Congélateur	..	50,0	..	42,7	..
Four à micro-ondes	..	82,4	..	82,0	..
Appareil de climatisation					
Fenêtre	..	F	..	F	..
Central	..	F	..	F	..
Avec un téléphone (régulier ou cellulaire)					
Téléphones (utilisation commerciale comprise)	..	87,4	..	81,4	..
1	..	87,3	..	81,4	..
2	..	49,3	..	41,8	..
3 ou plus	..	24,3	..	26,7	..
	..	F	..	F	..
Téléphone cellulaire	..	F	..	F	..
Lecteur de disques compacts	..	82,2	..	71,9	..
Télédistribution	..	64,9	..	66,6	..
Antenne parabolique	22,6	..
Lecteur DVD	65,7	..
Graveur de disques compacts	29,5	..
Graveur de DVD	21,3	..
Magnétoscopes	..	87,3	..	71,8	..
Ordinateur	..	45,3	..	48,3	..
Utilise Internet à la maison	..	28,9	..	35,1	..
Téléviseurs couleurs					
1	..	99,4	..	96,3	..
2	..	62,1	..	50,8	..
3 ou plus	..	25,0	..	28,7	..
	..	F	..	16,8	..
Avec un véhicule (possédé ou loué à long terme)					
Véhicules possédés (automobiles, camions, fourgonnettes)	..	28,0	..	29,9	..
1	..	28,0	..	29,9	..
2 ou plus	..	21,7	..	27,2	..
	..	F	..	F	..
Automobiles possédées	..	F	..	F	..
1	..	F	..	F	..
2 ou plus	..	F	..	F	..
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	..	19,2	..	21,4	..
1	..	15,9	..	19,3	..
2 ou plus	..	F	..	F	..
Véhicules loués à long terme (automobiles, camions, fourgonnettes)	..	F	..	F	..
1	..	F	..	F	..
2 ou plus	..	F	..	F	..

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 9
Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada¹, provinces et territoires

	2006						
	Canada	Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	pourcentage						
Individuelle non attenante	56,7	75,6	70,5	65,5	74,7	46,0	57,0
Individuelle attenante	10,1	10,0	6,6	6,3	4,6	7,1	13,7
Appartement	31,5	12,7	17,2	22,9	15,9	46,2	29,1
Autre type de logement	1,7	F	5,8	5,3	4,8	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	9,7	11,9	9,8	11,7	13,7	10,0	9,6
Logements ont besoin de réparations mineures	16,4	15,2	14,0	18,8	16,7	15,9	16,9
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	73,9	72,9	76,2	69,5	69,6	74,1	73,4
Logement est possédé	65,7	78,9	70,5	69,2	76,6	56,8	66,7
Avec hypothèque(s)	35,7	32,5	37,4	34,4	38,1	31,1	37,3
Sans hypothèque	30,0	46,4	33,1	34,8	38,5	25,8	29,5
Logement est loué	34,3	21,1	29,5	30,8	23,4	43,2	33,3
Logements de 1 à 4 pièces	27,3	12,2	22,9	22,4	19,4	37,3	24,2
Logements de 5 pièces	16,2	17,5	16,6	17,8	21,1	17,3	15,2
Logements de 6 pièces	14,6	20,5	19,3	17,9	17,8	14,0	15,1
Logements de 7 pièces ou plus	41,8	49,8	41,2	41,9	41,7	31,4	45,6
Salles de bains	100,0	99,9	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0
1	59,4	73,2	71,4	74,5	70,5	73,0	57,3
2 ou plus	40,6	26,7	28,6	25,4	29,4	27,0	42,7
Appareil de chauffage le plus utilisé							
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	12,7	10,4	60,6	35,6	8,9	10,0	11,0
Fournaise à air chaud	52,8	25,9	27,1	31,7	23,4	13,8	73,7
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	4,3	10,1	7,1	8,5	14,5	7,4	2,2
Électrique	30,1	53,6	F	23,9	53,2	68,8	12,9
Autre	F	F	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé							
5 ans ou moins	23,7	20,4	33,1	26,7	24,1	17,9	27,1
6 à 10 ans	14,5	17,6	23,7	20,2	13,8	9,5	16,6
Plus de 10 ans	61,8	62,0	43,2	53,1	62,1	72,6	56,3
Combustible le plus utilisé							
Mazout ou autre combustible liquide	9,5	28,7	80,4	59,9	19,8	10,8	7,6
Gaz naturel	49,4	F	F	F	F	5,3	71,0
Gaz en bouteille	1,0	F	F	F	2,8	F	F
Électricité	34,8	55,8	F	25,2	58,6	76,1	16,7
Bois de chauffage	4,7	15,1	13,7	12,8	18,7	7,2	2,8
Autre	0,6	F	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude							
Mazout ou autre combustible liquide	4,2	12,4	77,7	45,9	8,2	3,2	2,8
Gaz naturel	48,4	F	F	F	F	5,9	69,0
Électricité	46,1	86,6	18,2	51,7	88,2	90,6	26,4
Autre	1,3	F	F	2,4	3,6	F	1,7
Combustible le plus utilisé pour cuisiner							
Gaz naturel	8,0	F	F	F	F	F	12,3
Électricité	91,1	97,3	96,9	97,0	98,0	98,1	86,9
Autre	0,8	F	F	3,0	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 9 – suite

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada 1, provinces et territoires

	2006						Nunavut
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	
	pourcentage						
Individuelle non attenante	68,2	74,1	63,6	56,3	..	..	..
Individuelle attenante	3,8	4,6	10,9	10,2	..	..	..
Appartement	25,2	19,1	21,2	29,3	..	..	..
Autre type de logement	2,7	F	4,3	4,2	..	..	..
Logements ont besoin de réparations majeures	10,5	9,2	7,0	9,4	..	..	..
Logements ont besoin de réparations mineures	17,2	21,9	16,5	14,2	..	..	..
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	72,3	68,9	76,5	76,3	..	..	..
Logement est possédé	69,2	72,5	74,1	67,0	..	..	..
Avec hypothèque(s)	34,3	31,4	43,3	36,0	..	..	..
Sans hypothèque	34,8	41,1	30,8	31,1	..	..	..
Logement est loué	30,8	27,5	25,9	33,0	..	..	..
Logements de 1 à 4 pièces	27,0	20,9	19,8	28,6	..	..	..
Logements de 5 pièces	18,3	16,0	16,3	15,1	..	..	..
Logements de 6 pièces	15,8	13,3	15,1	12,0	..	..	..
Logements de 7 pièces ou plus	38,8	49,8	48,7	44,3	..	..	..
Salles de bains	100,0	99,9	100,0	100,0	..	..	..
1	62,1	53,8	41,2	46,4	..	..	..
2 ou plus	37,9	46,1	58,8	53,6	..	..	..
Appareil de chauffage le plus utilisé							
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	10,3	13,8	15,4	15,5	..	..	..
Fournaise à air chaud	65,5	81,2	80,8	52,1	..	..	..
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	4,2	..	..	..
Électrique	22,3	3,1	2,5	28,1	..	..	..
Autre	F	F	F	F	..	..	..
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé							
5 ans ou moins	23,7	28,3	29,4	19,3	..	..	..
6 à 10 ans	14,3	13,2	18,4	14,4	..	..	..
Plus de 10 ans	62,1	58,5	52,2	66,3	..	..	..
Combustible le plus utilisé							
Mazout ou autre combustible liquide	F	3,2	F	4,2	..	..	..
Gaz naturel	58,5	86,3	91,0	58,9	..	..	..
Gaz en bouteille	F	F	F	F	..	..	..
Électricité	34,8	5,2	4,0	31,9	..	..	..
Bois de chauffage	3,2	2,3	F	3,5	..	..	..
Autre	F	F	F	F	..	..	..
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude							
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	..	..	..
Gaz naturel	51,9	79,4	88,6	61,2	..	..	..
Électricité	47,1	18,8	9,7	36,2	..	..	..
Autre	F	F	F	F	..	..	..
Combustible le plus utilisé pour cuisiner							
Gaz naturel	2,7	8,1	11,7	12,5	..	..	..
Électricité	97,3	91,7	88,2	86,6	..	..	..
Autre	F	F	F	F	..	..	..

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 10
Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada¹ et certaines régions métropolitaines

	2006								
	Canada	St. John's	Charlottetown et Summerside	Halifax	Saint John	Québec	Montréal	Ottawa- Gatineau	Toronto
	pourcentage								
Individuelle non attenante	56,7	59,6	64,8	50,8	59,2	42,1	31,6	43,9	45,1
Individuelle attenante	10,1	16,8	9,4	10,6	F	F	8,3	22,7	17,8
Appartement	31,5	22,3	23,7	35,7	28,0	48,1	60,1	33,0	37,1
Autre type de logement	1,7	F	F	F	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	9,7	9,6	10,0	6,5	F	F	10,2	F	7,6
Logements ont besoin de réparations mineures	16,4	13,3	15,4	19,1	14,8	F	18,2	F	14,7
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	73,9	77,1	74,6	74,4	75,5	74,4	71,6	75,3	77,7
Logement est possédé	65,7	72,4	62,1	61,3	67,2	55,3	48,2	59,5	62,1
Avec hypothèque(s)	35,7	41,4	37,6	36,0	33,9	35,8	27,2	29,2	35,2
Sans hypothèque	30,0	31,0	24,5	25,3	33,3	19,4	21,0	30,3	26,8
Logement est loué	34,3	27,6	37,9	38,7	32,8	44,7	51,8	40,5	37,9
Logements de 1 à 4 pièces	27,3	15,5	25,6	26,9	24,9	45,2	44,0	28,0	29,4
Logements de 5 pièces	16,2	15,1	17,5	17,8	15,4	F	15,2	F	13,7
Logements de 6 pièces	14,6	15,1	16,1	14,7	18,3	F	11,7	F	14,0
Logements de 7 pièces ou plus	41,8	54,3	40,7	40,6	41,4	28,7	29,2	48,8	42,9
Salles de bains	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1	59,4	62,7	69,6	69,2	68,2	76,4	74,5	54,5	51,7
2 ou plus	40,6	37,3	30,4	30,8	31,8	23,6	25,5	45,5	48,3
Appareil de chauffage le plus utilisé									
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	12,7	15,6	76,8	43,1	20,7	F	12,6	F	12,8
Fournaise à air chaud	52,8	14,8	17,2	27,8	F	F	15,5	70,1	76,7
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	4,3	F	F	F	F	F	F	F	F
Électrique	30,1	67,4	F	25,3	61,3	72,1	70,7	F	9,3
Autre	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé									
5 ans ou moins	23,7	18,1	32,9	28,7	27,5	21,5	17,2	30,7	23,3
6 à 10 ans	14,5	14,8	21,5	16,8	F	F	8,1	F	15,2
Plus de 10 ans	61,8	67,0	45,7	54,5	61,3	70,7	74,6	49,9	61,5
Combustible le plus utilisé									
Mazout ou autre combustible liquide	9,5	28,5	90,9	66,4	21,1	F	11,2	F	F
Gaz naturel	49,4	F	F	F	F	F	7,9	62,0	81,2
Gaz en bouteille	1,0	F	F	F	F	F	F	F	F
Électricité	34,8	69,2	F	27,4	66,1	80,1	79,9	F	14,6
Bois de chauffage	4,7	F	F	F	F	F	F	F	F
Autre	0,6	F	F	F	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude									
Mazout ou autre combustible liquide	4,2	17,9	87,1	56,3	14,1	F	4,2	F	F
Gaz naturel	48,4	F	F	F	F	F	8,7	64,2	81,8
Électricité	46,1	80,7	9,3	41,2	79,5	88,1	87,0	25,1	16,5
Autre	1,3	F	F	F	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour cuisiner									
Gaz naturel	8,0	F	F	F	F	F	F	F	13,6
Électricité	91,1	94,9	97,7	98,4	97,2	100,0	97,2	93,3	86,3
Autre	0,8	F	F	F	F	F	F	F	F

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 10 – suite

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada 1 et certaines régions métropolitaines

	2006								
	Winnipeg	Regina	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria	Whitehorse	Yellowknife
	pourcentage								
Individuelle non attenante	62,4	75,0	57,8	56,7	63,0	48,5	51,3	..	..
Individuelle attenante	4,0	F	F	18,9	7,7	12,1	F	..	..
Appartement	33,1	18,7	35,0	24,2	26,5	39,4	38,1	..	..
Autre type de logement	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Logements ont besoin de réparations majeures	8,4	F	F	F	F	7,7	F	..	..
Logements ont besoin de réparations mineures	16,0	18,6	23,9	12,6	20,2	13,0	F	..	..
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,7	73,6	69,5	81,1	74,6	79,3	77,8	..	..
Logement est possédé	64,4	72,5	57,6	76,0	66,2	60,5	59,4	..	..
Avec hypothèque(s)	36,6	39,5	34,0	48,4	35,6	33,2	35,5	..	..
Sans hypothèque	27,8	33,1	23,5	27,6	30,5	27,3	23,9	..	..
Logement est loué	35,6	27,5	42,4	24,0	33,8	39,5	40,6	..	..
Logements de 1 à 4 pièces	30,6	21,1	29,1	18,9	24,9	33,6	36,3	..	..
Logements de 5 pièces	17,1	18,7	14,0	15,9	10,6	12,7	F	..	..
Logements de 6 pièces	16,1	11,3	8,3	13,5	14,3	11,9	F	..	..
Logements de 7 pièces ou plus	36,2	48,9	48,6	51,7	50,2	41,8	36,2	..	..
Salles de bains	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	..	..
1	60,3	53,0	53,7	33,9	44,8	44,6	57,7	..	..
2 ou plus	39,7	47,0	46,3	66,1	55,2	55,4	42,3	..	..
Appareil de chauffage le plus utilisé									
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,6	11,4	23,7	16,4	20,8	24,0	F	..	..
Fournaise à air chaud	68,5	87,2	73,5	80,7	76,2	51,5	26,4	..	..
Autre fournaise à air chaud	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Poêle	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Électrique	17,8	F	F	F	F	23,7	59,5	..	..
Autre	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé									
5 ans ou moins	24,3	29,9	41,9	29,1	32,0	17,0	F	..	..
6 à 10 ans	13,8	17,1	12,1	21,0	15,7	13,6	F	..	..
Plus de 10 ans	61,9	52,9	46,0	49,8	52,2	69,4	65,1	..	..
Combustible le plus utilisé									
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Gaz naturel	76,4	96,4	91,2	95,7	91,9	71,7	F	..	..
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Électricité	21,8	F	F	F	F	26,6	67,4	..	..
Bois de chauffage	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Autre	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude									
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Gaz naturel	68,8	90,3	90,8	94,0	89,5	77,0	20,8	..	..
Électricité	30,7	F	F	F	10,0	21,3	69,8	..	..
Autre	F	F	F	F	F	F	F	..	..
Combustible le plus utilisé pour cuisiner									
Gaz naturel	3,6	F	16,8	11,6	11,8	17,2	F	..	..
Électricité	96,4	90,6	83,2	88,4	88,2	82,8	95,6	..	..
Autre	F	F	F	F	F	F	F	..	..

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-1

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Canada ¹

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	56,6	56,9	56,6	56,9	56,7
Individuelle attenante	9,7	10,4	10,0	10,1	10,1
Appartement	31,5	31,0	31,5	31,1	31,5
Autre type de logement	2,2	1,8	1,9	1,9	1,7
Logements ont besoin de réparations majeures	8,0	8,0	7,2	7,0	9,7
Logements ont besoin de réparations mineures	15,9	16,2	15,8	16,1	16,4
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,1	75,8	77,0	76,9	73,9
Logement est possédé	64,8	65,6	65,8	67,1	65,7
Avec hypothèque(s)	34,6	35,0	36,2	36,3	35,7
Sans hypothèque	30,2	30,6	29,7	30,8	30,0
Logement est loué	35,2	34,4	34,2	32,9	34,3
Logements de 1 à 4 pièces	26,9	27,2	28,6	27,5	27,3
Logements de 5 pièces	18,0	17,0	16,3	15,0	16,2
Logements de 6 pièces	15,6	15,5	15,1	16,4	14,6
Logements de 7 pièces ou plus	39,5	40,3	40,0	41,2	41,8
Salles de bains	99,8	99,8	99,9	99,8	100,0
1	61,2	61,0	60,1	57,9	59,4
2 ou plus	38,6	38,8	39,8	41,9	40,6
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,6	12,2	13,1	13,2	12,7
Fournaise à air chaud	52,2	53,0	52,7	52,4	52,8
Autre fournaise à air chaud	2,3	1,6	..	..	..
Poêle	4,2	4,0	4,5	4,1	4,3
Électrique	27,3	29,1	29,4	30,2	30,1
Autre	0,3	F	0,3	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	19,6	18,6	21,7	21,1	23,7
6 à 10 ans	16,2	15,4	14,1	16,3	14,5
Plus de 10 ans	64,1	66,0	64,2	62,6	61,8
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	12,5	12,4	10,4	9,6	9,5
Gaz naturel	49,2	49,0	49,6	50,4	49,4
Gaz en bouteille	1,1	0,8	1,0	1,0	1,0
Électricité	31,7	33,3	33,6	34,2	34,8
Bois de chauffage	5,1	4,2	4,8	4,5	4,7
Autre	0,4	0,3	0,6	0,2	0,6
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	5,0	4,8	4,5	3,9	4,2
Gaz naturel	47,8	47,7	48,9	49,6	48,4
Électricité	46,2	46,5	45,3	45,4	46,1
Autre	1,0	0,9	1,4	1,0	1,3
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	6,3	6,9	6,4	7,1	8,0
Électricité	92,9	92,5	92,6	92,1	91,1
Autre	0,8	0,7	1,0	0,8	0,8

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-2
Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —
Terre-Neuve-et-Labrador

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	74,9	78,4	77,1	77,4	75,6
Individuelle attenante	9,0	9,9	8,5	8,2	10,0
Appartement	13,5	10,1	12,1	13,0	12,7
Autre type de logement	2,6	F	2,2	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	6,8	8,1	6,7	7,6	11,9
Logements ont besoin de réparations mineures	13,4	16,1	13,9	14,4	15,2
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	79,8	75,8	79,5	78,1	72,9
Logement est possédé	76,5	77,0	76,6	79,6	78,9
Avec hypothèque(s)	29,2	30,4	32,2	33,9	32,5
Sans hypothèque	47,3	46,6	44,4	45,8	46,4
Logement est loué	23,5	23,0	23,4	20,4	21,1
Logements de 1 à 4 pièces	13,1	15,9	13,9	13,5	12,2
Logements de 5 pièces	19,4	17,0	16,4	16,2	17,5
Logements de 6 pièces	21,9	23,5	21,6	22,3	20,5
Logements de 7 pièces ou plus	45,5	43,6	48,1	48,0	49,8
Salles de bains	99,8	99,9	100,0	100,0	99,9
1	75,5	77,1	75,3	72,1	73,2
2 ou plus	24,3	22,7	24,7	27,9	26,7
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	9,7	10,7	12,1	10,7	10,4
Fournaise à air chaud	27,0	24,1	26,5	27,7	25,9
Autre fournaise à air chaud	2,9	3,2	..	..	..
Poêle	10,6	10,8	10,5	8,8	10,1
Électrique	49,7	51,0	50,9	52,8	53,6
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	20,1	19,3	20,8	21,1	20,4
6 à 10 ans	20,9	19,9	18,8	17,5	17,6
Plus de 10 ans	59,0	60,7	60,4	61,5	62,0
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	32,8	29,5	31,5	31,7	28,7
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	50,4	51,9	52,5	53,8	55,8
Bois de chauffage	16,3	18,1	15,7	14,0	15,1
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	12,6	12,7	14,3	12,5	12,4
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	85,9	85,8	84,8	86,0	86,6
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	97,0	97,9	98,3	98,1	97,3
Autre	3,0	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-3
Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —
Île-du-Prince-Édouard

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	73,2	70,3	71,0	66,7	70,5
Individuelle attenante	4,8	5,0	F	6,4	6,6
Appartement	18,8	18,1	20,2	22,2	17,2
Autre type de logement	F	6,6	4,9	F	5,8
Logements ont besoin de réparations majeures	5,4	7,8	9,1	8,5	9,8
Logements ont besoin de réparations mineures	14,2	17,1	15,3	16,5	14,0
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	80,4	75,2	75,6	75,0	76,2
Logement est possédé	69,8	73,2	72,7	68,5	70,5
Avec hypothèque(s)	31,7	34,3	36,9	36,7	37,4
Sans hypothèque	38,1	38,9	35,8	31,8	33,1
Logement est loué	30,2	26,8	27,3	31,5	29,5
Logements de 1 à 4 pièces	23,6	19,6	19,4	23,5	22,9
Logements de 5 pièces	16,8	21,8	22,8	16,0	16,6
Logements de 6 pièces	19,3	17,9	15,6	20,3	19,3
Logements de 7 pièces ou plus	40,3	40,6	42,1	40,2	41,2
Salles de bains	99,3	100,0	99,9	100,0	100,0
1	76,7	73,4	76,1	75,0	71,4
2 ou plus	22,6	26,6	23,7	25,0	28,6
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	58,1	59,3	55,2	63,0	60,6
Fournaise à air chaud	29,1	32,1	33,2	26,7	27,1
Autre fournaise à air chaud	F	F	..	..	..
Poêle	8,3	5,4	7,7	5,4	7,1
Électrique	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	30,2	23,7	28,6	24,6	33,1
6 à 10 ans	18,2	25,2	22,0	24,6	23,7
Plus de 10 ans	51,7	51,2	49,4	50,8	43,2
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	80,0	83,6	79,9	81,0	80,4
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	F	F	F	F	F
Bois de chauffage	15,5	12,2	15,4	12,1	13,7
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	76,8	78,0	76,3	78,5	77,7
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	17,2	17,1	18,8	17,4	18,2
Autre	6,0	F	4,9	F	F
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	93,0	92,7	93,2	94,4	96,9
Autre	7,0	7,3	6,8	5,6	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-4
Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —
Nouvelle-Écosse

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	67,2	67,5	66,7	66,8	65,5
Individuelle attenante	4,9	5,5	6,1	4,9	6,3
Appartement	23,1	23,8	22,0	23,5	22,9
Autre type de logement	4,7	3,1	5,1	4,8	5,3
Logements ont besoin de réparations majeures	9,3	10,4	10,5	12,2	11,7
Logements ont besoin de réparations mineures	15,5	15,9	17,3	19,6	18,8
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,2	73,7	72,1	68,2	69,5
Logement est possédé	69,5	69,9	71,1	71,2	69,2
Avec hypothèque(s)	34,5	34,0	34,9	35,2	34,4
Sans hypothèque	35,0	35,9	36,2	36,0	34,8
Logement est loué	30,5	30,1	28,9	28,8	30,8
Logements de 1 à 4 pièces	22,0	23,7	22,0	20,6	22,4
Logements de 5 pièces	19,6	16,0	19,1	18,9	17,8
Logements de 6 pièces	18,3	17,6	18,8	18,3	17,9
Logements de 7 pièces ou plus	40,1	42,8	40,0	42,1	41,9
Salles de bains	99,9	99,7	99,8	99,5	99,9
1	75,2	73,3	75,6	70,0	74,5
2 ou plus	24,7	26,4	24,2	29,4	25,4
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	30,7	30,2	32,3	35,4	35,6
Fournaise à air chaud	34,8	34,1	34,0	32,8	31,7
Autre fournaise à air chaud	F	F	..	..	..
Poêle	8,3	8,3	8,5	9,0	8,5
Électrique	24,7	26,3	25,1	22,4	23,9
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	26,8	22,8	21,4	26,1	26,7
6 à 10 ans	20,9	21,3	21,3	22,9	20,2
Plus de 10 ans	52,3	55,9	57,3	51,1	53,1
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	60,0	59,4	60,3	62,7	59,9
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	25,9	27,1	25,9	23,1	25,2
Bois de chauffage	12,0	11,8	11,9	13,1	12,8
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	43,9	46,1	43,7	47,7	45,9
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	51,9	51,3	52,9	49,0	51,7
Autre	4,3	2,5	3,3	3,4	2,4
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	94,4	95,7	95,4	95,7	97,0
Autre	5,6	4,3	4,6	4,3	3,0

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-5
Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —
Nouveau-Brunswick

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	70,2	71,4	75,4	70,6	74,7
Individuelle attenante	4,9	4,0	3,8	3,4	4,6
Appartement	19,4	19,1	17,4	19,6	15,9
Autre type de logement	5,5	5,5	3,4	6,4	4,8
Logements ont besoin de réparations majeures	10,3	11,4	10,0	12,9	13,7
Logements ont besoin de réparations mineures	15,7	16,4	20,8	16,6	16,7
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	74,0	72,2	69,2	70,5	69,6
Logement est possédé	71,7	73,8	76,9	76,8	76,6
Avec hypothèque(s)	33,7	35,6	38,2	36,1	38,1
Sans hypothèque	38,0	38,3	38,8	40,7	38,5
Logement est loué	28,3	26,2	23,1	23,2	23,4
Logements de 1 à 4 pièces	24,3	25,2	21,8	23,1	19,4
Logements de 5 pièces	21,3	20,9	19,7	18,7	21,1
Logements de 6 pièces	17,1	17,5	15,0	17,7	17,8
Logements de 7 pièces ou plus	37,2	36,4	43,6	40,5	41,7
Salles de bains	99,9	99,8	99,8	99,9	99,9
1	72,6	73,4	71,4	72,1	70,5
2 ou plus	27,4	26,4	28,4	27,8	29,4
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	8,7	9,8	9,0	8,8	8,9
Fournaise à air chaud	29,0	25,1	24,3	27,6	23,4
Autre fournaise à air chaud	F	F	..	..	..
Poêle	9,7	8,6	11,2	12,3	14,5
Électrique	49,9	55,0	55,3	51,3	53,2
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	21,2	18,9	20,8	21,2	24,1
6 à 10 ans	17,6	15,9	16,8	17,5	13,8
Plus de 10 ans	61,2	65,2	62,4	61,3	62,1
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	22,9	22,9	21,0	21,4	19,8
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Gaz en bouteille	F	F	F	F	2,8
Électricité	56,2	60,2	60,0	57,1	58,6
Bois de chauffage	19,7	15,6	17,9	21,0	18,7
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	8,6	8,8	7,8	7,6	8,2
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	89,5	89,6	91,0	91,2	88,2
Autre	F	F	F	F	3,6
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	F	F	F	F	F
Électricité	97,5	98,2	99,0	98,5	98,0
Autre	2,5	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-6

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Québec

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	45,8	44,9	43,6	47,5	46,0
Individuelle attenante	6,0	7,4	8,2	6,6	7,1
Appartement	46,7	46,3	46,5	44,8	46,2
Autre type de logement	1,5	1,3	1,7	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	7,8	7,8	7,5	7,6	10,0
Logements ont besoin de réparations mineures	15,5	14,9	16,2	16,0	15,9
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	76,7	77,3	76,3	76,4	74,1
Logement est possédé	56,8	57,1	56,6	59,2	56,8
Avec hypothèque(s)	31,3	31,2	31,1	32,6	31,1
Sans hypothèque	25,5	25,9	25,5	26,5	25,8
Logement est loué	43,2	42,9	43,4	40,8	43,2
Logements de 1 à 4 pièces	34,8	37,1	38,2	36,4	37,3
Logements de 5 pièces	21,8	18,4	19,4	17,3	17,3
Logements de 6 pièces	12,9	13,9	12,5	14,8	14,0
Logements de 7 pièces ou plus	30,4	30,7	29,9	31,5	31,4
Salles de bains	99,8	99,7	100,0	99,9	100,0
1	72,3	73,8	72,7	71,8	73,0
2 ou plus	27,5	25,9	27,2	28,1	27,0
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	12,6	10,2	11,0	9,7	10,0
Fournaise à air chaud	17,7	16,7	14,7	15,2	13,8
Autre fournaise à air chaud	2,2	1,6	..	..	..
Poêle	8,6	8,2	7,8	6,9	7,4
Électrique	58,9	63,1	66,5	68,1	68,8
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	13,7	11,8	15,4	14,0	17,9
6 à 10 ans	11,8	11,4	8,5	9,7	9,5
Plus de 10 ans	74,6	76,8	76,1	76,3	72,6
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	17,3	16,6	12,9	12,1	10,8
Gaz naturel	5,8	4,8	5,8	5,6	5,3
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	67,6	70,3	73,8	75,5	76,1
Bois de chauffage	9,0	7,8	6,9	6,4	7,2
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	6,0	5,4	4,1	3,7	3,2
Gaz naturel	5,9	4,7	5,8	5,4	5,9
Électricité	87,9	89,5	89,9	90,5	90,6
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	F	1,1	F	1,9	F
Électricité	98,2	98,2	98,0	97,8	98,1
Autre	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-7

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Ontario

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	57,6	58,2	57,3	57,0	57,0
Individuelle attenante	13,7	13,8	12,8	14,6	13,7
Appartement	28,4	27,7	29,4	28,1	29,1
Autre type de logement	F	F	F	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	8,0	7,6	6,8	5,4	9,6
Logements ont besoin de réparations mineures	16,1	15,7	15,5	15,5	16,9
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	75,9	76,7	77,8	79,1	73,4
Logement est possédé	66,7	68,0	67,6	68,8	66,7
Avec hypothèque(s)	35,5	37,2	38,0	38,1	37,3
Sans hypothèque	31,2	30,8	29,6	30,6	29,5
Logement est loué	33,3	32,0	32,4	31,2	33,3
Logements de 1 à 4 pièces	24,0	23,4	25,9	23,6	24,2
Logements de 5 pièces	15,9	16,1	14,9	13,1	15,2
Logements de 6 pièces	17,2	16,5	15,9	17,8	15,1
Logements de 7 pièces ou plus	42,9	44,0	43,3	45,4	45,6
Salles de bains	99,8	100,0	100,0	99,8	100,0
1	60,2	59,4	58,1	54,3	57,3
2 ou plus	39,5	40,6	41,8	45,5	42,7
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,2	10,6	13,1	12,8	11,0
Fournaise à air chaud	68,7	71,9	72,0	70,3	73,7
Autre fournaise à air chaud	2,8	1,9	..	..	..
Poêle	2,3	1,5	2,1	2,3	2,2
Électrique	12,6	14,0	12,6	14,4	12,9
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	22,7	23,9	26,6	24,3	27,1
6 à 10 ans	18,3	17,4	15,6	20,9	16,6
Plus de 10 ans	59,0	58,8	57,8	54,8	56,3
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	10,3	9,9	7,7	6,4	7,6
Gaz naturel	69,1	69,8	72,1	72,4	71,0
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	15,5	17,3	15,6	17,1	16,7
Bois de chauffage	3,0	1,5	2,6	2,7	2,8
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	2,8	2,7	3,0	1,6	2,8
Gaz naturel	67,6	67,9	71,0	72,3	69,0
Électricité	28,6	28,6	24,0	25,2	26,4
Autre	F	F	2,0	F	1,7
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	9,9	11,5	10,4	10,6	12,3
Électricité	89,6	88,2	88,4	88,9	86,9
Autre	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-8

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Manitoba

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	68,7	69,3	68,2	69,1	68,2
Individuelle attenante	4,4	4,4	4,9	5,3	3,8
Appartement	25,2	24,3	25,2	22,6	25,2
Autre type de logement	1,7	2,0	F	3,1	2,7
Logements ont besoin de réparations majeures	9,5	9,3	9,6	9,2	10,5
Logements ont besoin de réparations mineures	17,4	20,2	19,4	17,7	17,2
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	73,1	70,5	71,0	73,1	72,3
Logement est possédé	68,7	70,6	68,9	73,0	69,2
Avec hypothèque(s)	34,8	33,7	36,2	37,2	34,3
Sans hypothèque	33,8	37,0	32,8	35,8	34,8
Logement est loué	31,3	29,4	31,1	27,0	30,8
Logements de 1 à 4 pièces	28,3	27,5	27,0	25,1	27,0
Logements de 5 pièces	16,3	18,1	17,2	16,5	18,3
Logements de 6 pièces	18,0	16,5	19,7	18,0	15,8
Logements de 7 pièces ou plus	37,4	37,9	36,1	40,3	38,8
Salles de bains	99,6	99,7	99,6	99,8	100,0
1	62,4	60,0	62,0	58,6	62,1
2 ou plus	37,2	39,7	37,5	41,2	37,9
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	10,3	8,4	9,6	9,5	10,3
Fournaise à air chaud	61,5	63,4	65,0	66,2	65,5
Autre fournaise à air chaud	F	F	..	..	..
Poêle	F	3,0	F	F	F
Électrique	24,7	24,0	22,9	22,9	22,3
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	17,1	15,2	17,1	19,4	23,7
6 à 10 ans	12,9	12,5	13,6	13,5	14,3
Plus de 10 ans	70,0	72,3	69,3	67,1	62,1
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	F	1,7	F	F	F
Gaz naturel	57,7	60,8	61,8	59,3	58,5
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	35,5	33,4	32,7	36,1	34,8
Bois de chauffage	3,4	3,2	3,0	F	3,2
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	53,0	54,5	54,2	52,8	51,9
Électricité	46,0	44,6	44,4	46,1	47,1
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	F	2,4	2,5	3,3	2,7
Électricité	98,6	97,4	97,1	96,6	97,3
Autre	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-9
Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes —
Saskatchewan

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	75,6	75,9	76,0	76,5	74,1
Individuelle attenante	5,2	4,7	5,5	4,7	4,6
Appartement	16,1	16,5	16,1	16,8	19,1
Autre type de logement	3,2	2,9	2,5	F	F
Logements ont besoin de réparations majeures	6,5	8,5	7,5	8,0	9,2
Logements ont besoin de réparations mineures	20,0	19,8	23,3	19,3	21,9
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	73,5	71,7	69,3	72,8	68,9
Logement est possédé	73,1	72,5	73,9	74,5	72,5
Avec hypothèque(s)	31,7	31,7	33,9	32,5	31,4
Sans hypothèque	41,4	40,8	40,0	42,0	41,1
Logement est loué	26,9	27,5	26,1	25,5	27,5
Logements de 1 à 4 pièces	19,6	20,3	20,8	19,3	20,9
Logements de 5 pièces	17,9	15,6	18,1	14,4	16,0
Logements de 6 pièces	16,0	16,1	15,3	17,9	13,3
Logements de 7 pièces ou plus	46,5	48,1	45,7	48,4	49,8
Salles de bains	99,9	99,9	100,0	100,0	99,9
1	52,6	53,9	53,7	49,0	53,8
2 ou plus	47,3	46,1	46,3	51,0	46,1
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	12,9	13,5	13,5	13,5	13,8
Fournaise à air chaud	81,5	81,5	80,4	82,2	81,2
Autre fournaise à air chaud	F	F	..	..	..
Poêle	F	F	F	F	F
Électrique	3,0	2,5	4,2	3,4	3,1
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	18,8	18,9	21,2	22,9	28,3
6 à 10 ans	11,7	11,1	13,2	13,8	13,2
Plus de 10 ans	69,5	70,0	65,6	63,3	58,5
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	4,2	3,6	4,3	3,0	3,2
Gaz naturel	88,0	88,5	86,0	89,6	86,3
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	4,2	3,9	5,5	4,9	5,2
Bois de chauffage	F	F	F	F	2,3
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	77,8	81,3	79,4	79,2	79,4
Électricité	20,9	17,3	19,5	19,7	18,8
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	3,7	3,6	3,9	4,2	8,1
Électricité	96,2	96,0	96,0	95,5	91,7
Autre	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-10

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Alberta

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	64,7	65,5	66,0	64,5	63,6
Individuelle attenante	10,8	11,7	11,7	9,3	10,9
Appartement	19,1	18,4	19,2	21,4	21,2
Autre type de logement	5,4	4,3	3,1	4,7	4,3
Logements ont besoin de réparations majeures	7,4	7,0	4,9	5,0	7,0
Logements ont besoin de réparations mineures	18,1	19,0	14,4	17,3	16,5
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	74,4	74,0	80,7	77,7	76,5
Logement est possédé	71,1	72,1	72,2	74,0	74,1
Avec hypothèque(s)	40,6	39,8	42,6	40,5	43,3
Sans hypothèque	30,5	32,3	29,5	33,5	30,8
Logement est loué	28,9	27,9	27,8	26,0	25,9
Logements de 1 à 4 pièces	20,7	18,6	22,1	22,2	19,8
Logements de 5 pièces	16,1	17,1	13,2	13,8	16,3
Logements de 6 pièces	16,3	16,5	15,2	16,9	15,1
Logements de 7 pièces ou plus	46,9	47,8	49,5	47,1	48,7
Salles de bains	99,6	99,9	99,9	99,9	100,0
1	44,5	42,9	41,9	40,7	41,2
2 ou plus	55,1	57,0	58,0	59,2	58,8
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	13,4	12,1	12,8	15,2	15,4
Fournaise à air chaud	83,5	85,4	84,5	82,7	80,8
Autre fournaise à air chaud	F	F	..	..	..
Poêle	F	F	F	F	F
Électrique	F	F	F	F	2,5
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	24,0	20,7	30,5	27,9	29,4
6 à 10 ans	14,5	15,4	15,5	16,7	18,4
Plus de 10 ans	61,5	63,9	54,0	55,4	52,2
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	96,0	95,2	94,6	96,2	91,0
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	F	1,9	2,8	2,0	4,0
Bois de chauffage	F	F	F	F	F
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	F	F	F	F	F
Gaz naturel	93,0	93,7	93,0	94,2	88,6
Électricité	5,9	4,6	5,8	5,1	9,7
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	8,9	8,3	7,7	10,1	11,7
Électricité	90,7	91,6	92,0	89,7	88,2
Autre	F	F	F	F	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-11

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Colombie-Britannique

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	53,8	53,8	56,6	54,3	56,3
Individuelle attenante	9,5	10,9	9,3	9,7	10,2
Appartement	31,9	31,8	30,3	31,9	29,3
Autre type de logement	4,7	3,5	3,8	4,1	4,2
Logements ont besoin de réparations majeures	8,2	8,7	7,1	8,6	9,4
Logements ont besoin de réparations mineures	13,7	15,9	13,7	15,2	14,2
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	78,1	75,3	79,2	76,2	76,3
Logement est possédé	63,3	64,0	66,6	65,3	67,0
Avec hypothèque(s)	35,4	34,8	36,8	36,5	36,0
Sans hypothèque	27,9	29,3	29,7	28,8	31,1
Logement est loué	36,7	36,0	33,4	34,7	33,0
Logements de 1 à 4 pièces	29,0	29,5	29,8	31,4	28,6
Logements de 5 pièces	17,6	16,1	14,7	14,7	15,1
Logements de 6 pièces	12,9	12,6	14,7	12,6	12,0
Logements de 7 pièces ou plus	40,5	41,7	40,9	41,3	44,3
Salles de bains	99,7	99,6	99,5	99,4	100,0
1	48,5	48,3	47,3	48,1	46,4
2 ou plus	51,2	51,2	52,2	51,3	53,6
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	14,1	15,7	13,2	14,7	15,5
Fournaise à air chaud	52,8	51,0	52,6	53,6	52,1
Autre fournaise à air chaud	2,2	1,8	..	..	..
Poêle	2,7	3,3	5,4	4,6	4,2
Électrique	27,2	27,9	27,3	26,7	28,1
Autre	F	F	F	F	F
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	18,0	14,9	15,4	19,4	19,3
6 à 10 ans	20,3	17,0	17,3	15,0	14,4
Plus de 10 ans	61,6	68,1	67,3	65,6	66,3
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	5,0	5,9	6,0	4,2	4,2
Gaz naturel	60,3	58,6	54,8	59,3	58,9
Gaz en bouteille	F	F	F	F	F
Électricité	30,2	31,7	31,5	29,7	31,9
Bois de chauffage	2,5	3,0	5,2	4,2	3,5
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	1,8	F	F	F	F
Gaz naturel	59,3	59,0	56,9	59,8	61,2
Électricité	37,5	38,8	39,9	37,2	36,2
Autre	F	F	F	F	F
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	9,5	10,1	9,2	10,5	12,5
Électricité	89,5	89,3	89,6	87,3	86,6
Autre	F	F	F	2,2	F

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-12

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoire du Yukon

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	..	58,5	..	62,6	..
Individuelle attenante	..	8,5	..	8,9	..
Appartement	..	16,7	..	18,5	..
Autre type de logement	..	16,3	..	10,0	..
Logements ont besoin de réparations majeures	..	17,4	..	18,1	..
Logements ont besoin de réparations mineures	..	18,9	..	18,4	..
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	..	63,7	..	63,5	..
Logement est possédé	..	62,2	..	62,1	..
Avec hypothèque(s)	..	37,4	..	33,8	..
Sans hypothèque	..	24,8	..	28,3	..
Logement est loué	..	37,8	..	37,9	..
Logements de 1 à 4 pièces	..	28,6	..	32,3	..
Logements de 5 pièces	..	13,2	..	14,9	..
Logements de 6 pièces	..	17,0	..	21,0	..
Logements de 7 pièces ou plus	..	41,2	..	31,8	..
Salles de bains	..	99,8	..	96,2	..
1	..	60,7	..	63,4	..
2 ou plus	..	39,1	..	32,7	..
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	..	13,5	..	13,7	..
Fournaise à air chaud	..	66,0	..	54,1	..
Autre fournaise à air chaud	..	F	..	..	..
Poêle	..	10,8	..	19,5	..
Électrique	..	F	..	12,6	..
Autre	..	F	..	F	..
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	..	26,7	..	14,9	..
6 à 10 ans	..	23,4	..	19,7	..
Plus de 10 ans	..	49,9	..	65,4	..
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	..	75,5	..	64,4	..
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Gaz en bouteille	..	F	..	F	..
Électricité	..	8,7	..	12,9	..
Bois de chauffage	..	F	..	17,7	..
Autre	..	F	..	F	..
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	..	16,4	..	14,2	..
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Électricité	..	79,2	..	76,0	..
Autre	..	F	..	F	..
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Électricité	..	95,2	..	91,3	..
Autre	..	F	..	F	..

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-13

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Territoires du Nord-Ouest

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	..	51,2	..	56,8	..
Individuelle attenante	..	16,2	..	12,6	..
Appartement	..	19,8	..	18,2	..
Autre type de logement	..	12,8	..	12,4	..
Logements ont besoin de réparations majeures	..	19,6	..	F	..
Logements ont besoin de réparations mineures	..	24,6	..	18,4	..
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	..	55,8	..	74,3	..
Logement est possédé	..	51,9	..	60,9	..
Avec hypothèque(s)	..	32,1	..	41,8	..
Sans hypothèque	..	19,7	..	19,1	..
Logement est loué	..	48,1	..	39,1	..
Logements de 1 à 4 pièces	..	24,9	..	30,1	..
Logements de 5 pièces	..	25,4	..	25,0	..
Logements de 6 pièces	..	23,0	..	19,3	..
Logements de 7 pièces ou plus	..	26,7	..	25,6	..
Salles de bains	..	99,1	..	99,4	..
1	..	73,7	..	61,1	..
2 ou plus	..	25,5	..	38,3	..
Appareil de chauffage le plus utilisé					
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	..	26,5	..	28,2	..
Fournaise à air chaud	..	60,4	..	61,0	..
Autre fournaise à air chaud	..	F	..	..	..
Poêle	..	F	..	F	..
Électrique	..	F	..	F	..
Autre	..	F	..	F	..
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé					
5 ans ou moins	..	23,4	..	32,7	..
6 à 10 ans	..	13,5	..	13,8	..
Plus de 10 ans	..	63,0	..	53,5	..
Combustible le plus utilisé					
Mazout ou autre combustible liquide	..	61,0	..	72,6	..
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Gaz en bouteille	..	25,3	..	17,4	..
Électricité	..	F	..	F	..
Bois de chauffage	..	F	..	F	..
Autre	..	F	..	F	..
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude					
Mazout ou autre combustible liquide	..	27,1	..	29,7	..
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Électricité	..	48,8	..	54,2	..
Autre	..	24,1	..	16,1	..
Combustible le plus utilisé pour cuisiner					
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Électricité	..	90,4	..	94,5	..
Autre	..	9,4	..	F	..

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Tableau 11-14

Caractéristiques des logements à la date de l'interview, Canada, provinces et territoires, années récentes — Nunavut

	2002	2003	2004	2005	2006
	pourcentage				
Individuelle non attenante	..	66,4	..	46,5	..
Individuelle attenante	..	25,7	..	26,1	..
Appartement	..	F	..	27,4	..
Autre type de logement	..	F	..	F	..
Logements ont besoin de réparations majeures	..	18,7	..	F	..
Logements ont besoin de réparations mineures	..	25,3	..	26,9	..
Logements n'ont besoin d'aucune réparation	..	56,1	..	59,8	..
Logement est possédé	..	26,9	..	F	..
Avec hypothèque(s)	..	14,8	..	F	..
Sans hypothèque	..	F	..	F	..
Logement est loué	..	73,1	..	85,2	..
Logements de 1 à 4 pièces	..	32,3	..	41,3	..
Logements de 5 pièces	..	28,4	..	26,0	..
Logements de 6 pièces	..	25,3	..	F	..
Logements de 7 pièces ou plus	..	14,0	..	20,1	..
Salles de bains	..	100,0	..	100,0	..
1	..	92,7	..	93,9	..
2 ou plus	..	F	..	F	..
Appareil de chauffage le plus utilisé
Fournaise à vapeur ou à eau chaude	..	42,5	..	52,5	..
Fournaise à air chaud	..	45,9	..	41,7	..
Autre fournaise à air chaud	..	F	..	..	..
Poêle	..	F	..	F	..
Électrique	..	F	..	F	..
Autre	..	F	..	F	..
Âge de l'appareil de chauffage le plus utilisé
5 ans ou moins	..	17,4	..	19,3	..
6 à 10 ans	..	15,9	..	31,5	..
Plus de 10 ans	..	66,7	..	49,2	..
Combustible le plus utilisé
Mazout ou autre combustible liquide	..	91,6	..	93,9	..
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Gaz en bouteille	..	F	..	F	..
Électricité	..	F	..	F	..
Bois de chauffage	..	F	..	F	..
Autre	..	F	..	F	..
Combustible le plus utilisé pour l'eau chaude
Mazout ou autre combustible liquide	..	76,0	..	58,1	..
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Électricité	..	19,6	..	41,5	..
Autre	..	F	..	F	..
Combustible le plus utilisé pour cuisiner
Gaz naturel	..	F	..	F	..
Électricité	..	99,3	..	100,0	..
Autre	..	F	..	F	..

Note(s) : Depuis 2006, la date de référence est celle de l'interview et non pas le 31 décembre de l'année de référence dans le cas de la composition du ménage, du mode d'occupation et des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager. On a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Méthodologie de l'enquête

L'univers de l'enquête

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2006 a été effectuée dans les ménages privés des 10 provinces¹ du Canada.

Les groupes suivants ont été exclus de l'enquête :

- les personnes qui vivent dans les réserves indiennes et les terres de la couronne (à l'exception des Territoires);
- les représentants officiels de pays étrangers qui vivent au Canada et leur famille;
- les membres d'ordres religieux et d'autres groupes vivant en communauté;
- les membres des Forces canadiennes vivant dans des camps militaires; et
- les personnes qui vivent à plein temps dans les institutions : par exemple, les détenus des pénitenciers et les malades chroniques qui vivent dans des hôpitaux et dans des établissements de soins de longue durée.

L'enquête englobe environ 98 % de la population des 10 provinces.

On a recueilli les données sur les dépenses pour tous les membres du ménage au moment de l'interview, y compris les personnes qui se sont jointes au ménage en 2006 ou 2007, et indépendamment du fait qu'il ait existé un ménage par le passé ou que la personne ait vécu seule. Les données ne décrivent pas les personnes qui ont quitté le ménage en 2006 ou 2007.

Une grande différence entre la méthodologie de l'EDM 2006 et celle qui l'a précédée est qu'on a écarté la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année.

Les personnes qui vivaient temporairement loin de leur famille (pour fréquenter l'université, par exemple) sont incluses dans le ménage pour ne pas être comptées en double.

Contenu de l'enquête et période de référence

Des renseignements détaillés au sujet des dépenses des ménages pour les produits et services de consommation, les variations de l'actif, les hypothèques et d'autres prêts, et le revenu annuel ont été recueillis. Ces renseignements furent recueillis pour l'année civile 2006 (l'année de référence de l'enquête).

Nous avons aussi recueilli des renseignements sur les caractéristiques des logements (p. ex., le type et l'âge de l'appareil de chauffage) et de l'équipement ménager (p. ex., les appareils ménagers, le matériel de communications et les véhicules). Pour ces données, la date de référence est celle de l'interview.

Comme l'Enquête sur les dépenses des ménages est conçue principalement pour donner des renseignements détaillés sur les dépenses autres que les dépenses d'alimentation, seule une estimation globale de ces dépenses est indiquée. Des renseignements détaillés sur les dépenses d'alimentation sont tirés de l'Enquête sur les dépenses alimentaires, qui a eu lieu la dernière fois en 2001. En février 2003, les résultats ont été publiés dans **Dépenses alimentaires au Canada, 2001**, no 62-554-XIF au catalogue.

1. Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du Nord, l'Enquête sur les dépenses des ménages est menée dans le Nord seulement pour les années de référence impaires, à partir de 1999.

L'échantillon

La taille de l'échantillon pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2006 a été de 20,436 ménages admissibles.

L'échantillon régulier de l'EDM a été stratifié à plusieurs degrés choisis à partir de la base de sondage de l'Enquête sur la population active (EPA). La sélection de l'échantillon s'est faite en deux étapes : la sélection de grappes (petites aires géographiques) de la base de sondage de l'EPA et la sélection de logements dans les grappes clusters. La base de sondage actuelle de l'EPA utilise principalement la géographie du Recensement de 2001 et les chiffres démographiques du Recensement de 2001².

Collecte des données

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2006 a été menée de janvier à avril 2007. La collecte des données s'est faite en mode IPAO (interview sur place assistée par ordinateur) et sur ordinateur portable. Un exemplaire de ce questionnaire est disponible sur demande.

Traitement des données et contrôle de la qualité

À cause du passage à un questionnaire électronique IPAO, on a dû modifier les mesures de traitement des données et de contrôle de la qualité. Des vérifications automatiques intégrées à ce questionnaire ont remplacé les contrôles d'équilibre et les vérifications dans les bureaux régionaux qui se faisaient auparavant.

Pour l'EDM 2006, les intervieweurs ont saisi les réponses sur ordinateur portable et procédé à une première vérification simultanément. Ainsi, les contrôles d'intervalle, qui présentaient des minimums et des maximums pour certains achats, ont joué si l'intervieweur entrait un montant inusité. D'autres vérifications visaient les réponses incohérentes si, par exemple, le ménage occupait son logement en location, mais qu'aucun loyer n'était payé.

Ensuite, on a vérifié au bureau central s'il n'y avait pas d'incohérences ou de valeurs saugrenues ou excessives et on a corrigé les réponses non valides.

Si le ménage indiquait des dépenses sans en préciser le montant, on remplaçait les réponses manquantes par la méthode d'imputation du plus proche voisin. Le Système canadien de contrôle et d'imputation du recensement (SCANCIR) de Statistique Canada a été utilisé pour insérer des valeurs à partir d'enregistrements donneurs ayant des caractéristiques similaires. Le choix des caractéristiques est effectué en fonction de chaque variable. Par exemple, le revenu total a été utilisé pour la plupart des variables. Le type de logement, la taille du ménage et la province ont également été fréquemment utilisés.

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2006, la totalisation a été effectuée par un système PC/client-serveur. Ce système fournit des outils (capacités d'interrogation, de recherche et de visualisation) pour déceler les erreurs systématiques.

2. Consulter la publication Méthodologie de l'Enquête sur la population active au Canada, Statistique Canada, no 71 526 X au catalogue, pour obtenir une description détaillée de la précédente base de sondage de l'Enquête sur la population active.

Pondération, repondération et révision historique de l'EDM en fonction du recensement

L'utilisateur devrait noter que les estimations ont été révisées pour les années de référence EDM de 1997 à 2003. Les révisions ont été publiées en décembre 2006 avec les résultats de la reprise 2005 de cette enquête.

L'estimation de caractéristiques démographiques à partir d'une enquête par sondage est fondée sur le postulat que chaque ménage échantillonné, outre lui-même, représente un certain nombre d'autres ménages. Ce nombre est désigné sous le nom de poids d'enquête de l'échantillon. Afin de rehausser la représentativité de l'échantillon, le poids est rajusté pour que les estimations découlant de l'échantillon s'accordent avec les chiffres de population, ou repères, provenant d'autres sources d'information indépendantes réputées fiables. Cette opération est appelée étalonnage des poids.

Dans le cas de l'EDM, l'étalonnage est effectué à l'aide de deux sources. La première, soit le Recensement de la population, fournit des repères démographiques. De 1997 à 2003, l'EDM s'est appuyée sur des repères provenant du Recensement de 1996. Depuis l'année de référence 2004, on prend des poids qui tiennent compte des nouvelles projections démographiques du Recensement de 2001. Pour qu'il soit possible de comparer ces estimations dans le temps, on a dû repondérer toutes les reprises antérieures de l'EDM à l'aide des nouvelles données du Recensement de 2001.

La seconde source d'information utilisée pour rajuster les poids de l'EDM sont les données T4 de l'Agence du revenu du Canada, qui permettent de faire en sorte que la distribution estimative des personnes gagnant un revenu calculée dans le cadre de l'enquête concorde avec celle observée dans la population canadienne.

Nous avons décidé de profiter de cette révision historique pour adopter une stratégie améliorée d'étalonnage des poids de l'EDM. Les améliorations apportées à la stratégie d'étalonnage ont été jugées nécessaires afin de mettre l'accent sur les besoins de l'EDM (tels que les groupes d'âge servant à l'étalonnage) et pour tenir compte de la qualité des repères. De plus, nous estimions que le nombre de repères était trop élevé et donc que les poids étaient soumis à un trop grand nombre de contraintes, ce qui produisait des résultats indésirables, tels que des poids négatifs, qui n'étaient pas acceptables.

La stratégie d'étalonnage actuellement employée est la suivante :

- Âge
à l'échelon provincial, on compte 8 groupes d'âge à titre de contrôle (0-6, 7-17, 18-24, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64 et 65 et plus);
au niveau des RMR, il y en a deux (0-17 et 18 et plus).
- Il y a aussi trois catégories de taille du ménage (une, deux et trois personnes et plus).
- On rajuste en fonction des T4 les valeurs de pondération de la population dans le cas du revenu sous forme de salaires et traitements (0-25^e, 25^e-50^e, 50^e-65^e, 65^e-75^e, 75^e-95^e et 95^e-100^e percentiles).

À cause de leur plus petite population, on a utilisé seulement deux groupes d'âge pour les trois territoires du Nord : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de 18 ans et plus. Les poids sont aussi calibrés au totaux du nombre de ménages d'une seule personne, de deux personnes et de ménages de trois personnes ou plus. Avant la repondération historique, la stratégie d'étalonnage variait légèrement entre les territoires et entre les années d'enquêtes. L'étalonnage du Nord est maintenant uniforme parmi les trois territoires et dans le temps.

On a appliqué les valeurs de pondération et la stratégie d'étalonnage de l'EDM depuis l'année 1997 et les estimations des dépenses des ménages sont donc révisées pour toutes les années jusqu'en 2003. Les utilisateurs de ces données doivent se garder d'établir des comparaisons en prenant des données repondérées.

Tableau explicatif 1

Estimation originale du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 1996

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	nombres						
Canada¹	11 221 227	11 385 222	11 552 977	11 699 362	11 896 557	12 021 013	12 214 126
Terre-Neuve-et-Labrador	189 138	190 030	191 891	193 692	194 998	196 453	197 677
Île-du-Prince-Édouard	49 339	50 019	51 006	51 799	52 448	53 250	53 969
Nouvelle-Écosse	349 091	352 961	357 353	361 659	364 324	366 848	369 239
Nouveau-Brunswick	277 031	279 682	283 184	286 263	288 366	290 091	291 673
Québec	2 902 845	2 938 854	2 977 261	3 018 523	3 053 742	3 082 905	3 116 623
Ontario	4 115 761	4 181 203	4 254 506	4 334 014	4 412 794	4 487 227	4 559 915
Manitoba	413 666	416 425	419 719	422 423	423 636	424 291	427 622
Saskatchewan	375 557	378 968	380 244	381 204	380 959	380 171	380 143
Alberta	1 024 900	1 051 985	1 072 212	1 093 188	1 116 318	1 139 820	1 162 794
Colombie-Britannique	1 500 180	1 517 346	1 537 226	1 556 597	1 578 460	1 599 957	1 623 170
Territoire du Yukon ^{2, 5}	9 196	9 292	9 313	..	10 322	..	10 509
Territoires du Nord-Ouest ^{3, 4, 5}	14 523	11 318	11 685	..	13 155	..	13 785
Nunavut ^{4, 5}	..	7 139	7 377	..	7 035	..	7 007

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.
2. En 1997, la couverture de l'enquête pour le Territoire du Yukon correspondait à 78 % de la population.
3. En 1997, la couverture de l'enquête pour les Territoires du Nord-Ouest correspondait à 70 % de la population.
4. Les estimations de 1997 pour les Territoires du Nord-Ouest incluent le Nunavut.
5. Les données des territoires ont été recueillies en 1997, 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

Tableau explicatif 2

Estimation révisée du nombre des ménages, année entière et une partie de l'année, selon la pondération du Recensement de 2001

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	nombres						
Canada¹	11 179 541	11 320 552	11 474 789	11 621 735	11 837 375	11 982 465	12 189 299
Terre-Neuve-et-Labrador	187 792	188 252	189 421	190 484	191 587	193 630	196 034
Île-du-Prince-Édouard	49 125	49 631	50 243	50 716	51 262	51 911	52 614
Nouvelle-Écosse	348 408	351 710	355 847	359 472	362 642	366 613	370 589
Nouveau-Brunswick	276 882	279 283	282 380	285 075	287 482	290 547	293 210
Québec	2 884 121	2 916 170	2 951 180	2 991 165	3 033 137	3 075 935	3 121 100
Ontario	4 094 116	4 148 231	4 211 837	4 290 903	4 374 745	4 450 242	4 519 006
Manitoba	415 092	418 401	422 415	426 497	429 713	434 056	438 841
Saskatchewan	372 975	374 296	373 886	373 264	372 734	373 092	374 673
Alberta	1 027 055	1 053 214	1 077 069	1 103 534	1 130 476	1 153 562	1 175 682
Colombie-Britannique	1 494 963	1 512 299	1 531 079	1 550 625	1 573 286	1 592 877	1 615 499
Territoire du Yukon ^{2, 5}	10 619	10 540	10 557	..	10 707	..	11 152
Territoires du Nord-Ouest ^{3, 4, 5}	18 393	12 345	12 445	..	12 765	..	13 620
Nunavut ^{4, 5}	..	6 180	6 430	..	6 839	..	7 279

1. En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.
2. En 1997, la couverture de l'enquête pour le Territoire du Yukon correspondait à 78 % de la population.
3. En 1997, la couverture de l'enquête pour les Territoires du Nord-Ouest correspondait à 70 % de la population.
4. Les estimations de 1997 pour les Territoires du Nord-Ouest incluent le Nunavut.
5. Les données des territoires ont été recueillies en 1997, 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

La qualité des données

Erreur d'échantillonnage

Les erreurs d'échantillonnage résultent du fait que l'on tire certaines conclusions au sujet de l'ensemble de la population à partir des renseignements obtenus auprès de seulement un échantillon de cette population. L'importance de l'erreur d'échantillonnage est fonction du plan de sondage, de la variabilité des données et de la taille de l'échantillon. De plus, pour un plan d'échantillonnage donné, on obtiendra des erreurs d'échantillonnage différentes pour différentes méthodes d'estimation.

Le plan retenu pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2006 était un échantillonnage stratifié à plusieurs degrés. Dans un échantillonnage à plusieurs degrés, les erreurs d'échantillonnage sont normalement plus importantes que dans un échantillonnage aléatoire simple de même taille. Toutefois, les avantages sur le plan opérationnel l'emportent sur cet inconvénient, et le fait que l'échantillon soit aussi stratifié améliore la précision des estimations.

La variabilité des données est la différence entre les unités de la population par rapport aux dépenses pour un article ou la présence d'une caractéristique spécifique du logement ou d'une pièce d'équipement ménager. En général, plus ces différences sont grandes, plus l'erreur d'échantillonnage de cet article est élevée. Également, plus la taille de l'échantillon est grande, plus l'erreur d'échantillonnage est faible.

Erreur type et coefficient de variation

Une mesure courante de l'erreur d'échantillonnage est l'erreur type (ET). L'erreur type est le degré de variation que l'on observe dans les estimations par suite du choix d'un échantillon particulier plutôt qu'un autre. Il a été démontré que la « vraie » valeur de la caractéristique d'intérêt se situe à l'intérieur de l'intervalle de ± 1 erreur type de l'estimation pour 68 % de tous les échantillons, et de ± 2 erreurs types de l'estimation pour 95 % de tous les échantillons.

Le coefficient de variation (CV) est l'erreur type exprimée en tant que pourcentage de l'estimation. Il est utilisé pour indiquer le degré d'incertitude associé à une estimation. Par exemple, si l'estimation du nombre de ménages pour une caractéristique du logement donnée est 10 000 ménages, et que le CV correspondant est de 5 %, la vraie valeur se situe entre 9 500 et 10 500 ménages, 68 % du temps, et entre 9 000 et 11 000 ménages, 95 % du temps.

Les erreurs types pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2006 ont été estimées selon la méthode du « bootstrap ». Cette méthode permet l'estimation de la variance de statistiques non lisses comme les quantiles. Pour plus de renseignements sur les erreurs types et les coefficients de variation, voir la publication de Statistique Canada, intitulée **Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada**, n° 71-526 X au catalogue.

Les coefficients de variation sont disponibles sur demande (communiquez avec les Services aux clients, Division de la statistique du revenu, 1-888-297-7355; revenu@statcan.ca).

Suppression de données

Pour des raisons de fiabilité, les données pour lesquelles les CV ont été estimés à plus de 33 % devraient être supprimées. Puisque les CV ne sont pas calculés pour toutes les estimations, la suppression de données pour l'Enquête sur les dépenses des ménages a été fondée sur la relation entre le CV et le nombre de ménages qui déclaraient des dépenses pour un article. L'analyse d'enquêtes antérieures indique que les CV atteignent habituellement ce niveau lorsque le nombre de ménages qui déclarent un article chute à environ 30. Par

conséquent, on a supprimé les dépenses moyennes des ménages et le pourcentage de ménages déclarants pour les articles déclarés par moins de 30 ménages.

Toutefois, les données relatives aux articles supprimés sont incluses dans les variables sommaires. Par exemple, les dépenses pour une catégorie particulière d'habillement pourraient être supprimées, mais ce montant fait partie de l'estimation des dépenses totales au titre de l'habillement.

Erreur non due à l'échantillonnage

Les erreurs non dues à l'échantillonnage se produisent parce qu'il est difficile, en raison de certains facteurs, d'obtenir des réponses exactes et de faire en sorte que ces réponses restent exactes à toutes les étapes du traitement. Contrairement à l'erreur d'échantillonnage, l'erreur non due à l'échantillonnage n'est pas facilement quantifiable. On peut dégager quatre sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage : les erreurs de couverture, les erreurs de réponse, les erreurs de non-réponse et les erreurs de traitement.

Erreur de couverture

Les erreurs de couverture découlent d'une représentation inadéquate de la population observée. Ces erreurs peuvent survenir au cours de l'établissement du plan d'échantillonnage ou du tirage de l'échantillon, ou encore pendant la collecte ou le traitement des données.

Erreur de réponse

Les erreurs de réponse peuvent être attribuables à divers facteurs comme l'ambiguïté du questionnaire, une mauvaise interprétation des questions par les intervieweurs ou les répondants ou la déclaration de données inexactes par les répondants.

Plusieurs caractéristiques de l'enquête aident les répondants à se rappeler leurs dépenses de la façon la plus exacte possible. Premièrement, la période de l'enquête est l'année civile, car dans l'esprit des gens elle est probablement définie plus clairement que toute autre période de longueur semblable. Deuxièmement, les dépenses alimentaires peuvent être estimées comme étant des dépenses hebdomadaires ou mensuelles, selon les habitudes du répondant. Troisièmement, les dépenses pour de petits articles achetés à intervalles réguliers sont normalement estimées en fonction du montant et de la fréquence de l'achat. Les achats de gros articles (p. ex. une automobile) sont assez faciles à se rappeler, tout comme les dépenses au titre du loyer, des taxes foncières, et des versements mensuels pour emprunts hypothécaires. Toutefois, même dans le cas de ces articles, l'exactitude des données dépend de la capacité du répondant de se rappeler et de sa volonté de consulter des dossiers.

Pour les reprises de l'EDM antérieures à 2006, on a adopté une mesure de contrôle de qualité des données appelée contrôle d'équilibre. Avec cette mesure, on repère les enregistrements où les dépenses déclarées diffèrent de plus de 20 % de la somme du revenu et de la variation nette de l'actif des ménages. On a demandé à l'intervieweur (subalterne ou principal) de tâcher d'obtenir un complément d'information pour que les dépenses se soldent en équilibre avec le revenu et les variations de l'actif dans une proportion de moins de 15 %. Les questionnaires où il y avait constat de déséquilibre (dans une proportion de plus de 20 %) à l'étape du traitement étaient jugés inexploitable et ils étaient exclus des estimations. Dans l'EDM de 2006 en mode IPAO, il n'y a pas de contrôle d'équilibre à l'étape de la collecte, mais un certain nombre de vérifications automatiques permettant de déceler les valeurs inusitées ou incohérentes. Toutefois, lorsque le contrôle d'équilibre a été appliqué à l'étape du traitement, il reste que, dans cette reprise de l'enquête, le nombre de questionnaires sans équilibre est en hausse significative (il est passé de 546 pour l'année de référence 2005 à 4 300, soit 29,4 % des 14 635 questionnaires remplis pour 2006).

S'il avait fallu éliminer comme inutilisable un tel nombre de questionnaires, on aurait sérieusement risqué de biaiser les résultats, aussi a-t-on analysé soigneusement la situation en comparant les questionnaires avec et sans équilibre. Entre les deux catégories, les différences étaient négligeable pour la déclaration en moyenne ou en pourcentage des dépenses. La différence résidait le plus souvent dans la déclaration du revenu et de la variation de l'actif dans les

questionnaires sans équilibre. On en a conclu qu'il était possible d'inclure ces questionnaires dans les estimations des dépenses, mais en avertissant l'utilisateur que la qualité des données sur le revenu et la variation de l'actif pourraient être moindre que par le passé.

En 2007, on modifiera le questionnaire électronique pour réintroduire le contrôle d'équilibre et s'assurer que les questionnaires sans équilibre seront repérés et corrigés à l'étape de l'interview et de la collecte des données comme par le passé.

Erreur de non-réponse

Les erreurs de non-réponse sont présentes dans toutes les enquêtes-échantillons puisque l'information complète n'est pas fournie par tous les répondants potentiels.

Une non réponse totale est enregistrée dans le cas où l'intervieweur se trouve devant l'impossibilité de contacter le répondant, lorsque aucun membre du ménage n'est capable de fournir l'information recherchée, ou que le répondant refuse de participer à l'enquête. S'il s'agit d'une non réponse totale, on ajuste le poids de base des ménages répondants afin de compenser pour les ménages qui n'ont pas répondu. Pour l'Enquête des dépenses des ménages de 2006, le taux global de réponse est 71,6%. Consulter le « Tableau 1 » pour le taux de réponse par province.

Dans la plupart des cas, on se trouve devant une non-réponse partielle à l'enquête lorsque le répondant ne comprend pas la question ou l'interprète mal, refuse d'y répondre, ou encore n'arrive pas à se souvenir des renseignements demandés. Ce type de non réponse est compensé en imputant les valeurs manquantes.

L'importance de cette erreur est inconnue mais de façon générale cette erreur n'est pas négligeable lorsqu'un groupe de personnes possèdent certaines caractéristiques communes refusent de participer à l'enquête et que ces caractéristiques exercent un effet déterminant sur les résultats de l'enquête.

Tableau explicatif 1
Taux de réponse, 2006

	Ménages admissibles ¹	Non contactés	Ayant refusé de participer	Utilisables	Balanced ²	Taux de réponse ³
						nombre	pourcentage
Terre-Neuve-et-Labrador	1 753	105	293	1 331	925	75,9
Île-du-Prince-Édouard	873	44	185	617	424	70,7
Nouvelle-Écosse	2 013	167	401	1 412	959	70,1
Nouveau-Brunswick	1 774	124	295	1 313	898	74,0
Québec	2 648	190	542	1 883	1 418	71,1
Ontario	3 097	209	654	2 156	1 521	69,6
Manitoba	1 957	91	358	1 472	1 236	75,2
Saskatchewan	1 898	84	357	1 430	987	75,3
Alberta	2 011	137	460	1 380	879	68,6
Colombie-Britannique	2 412	174	528	1 641	1 088	68,0
Canada	20 436	1 325	4 073	14 635	10 335	71,6

1. Il n'y a plus aucune distinction entre les ménages constitués toute l'année et une partie de l'année.

2. Dépenses = revenu plus la variation nette de l'actif +/- 20 %.

3. Utilisables/ménages admissibles x 100.

Erreur de traitement

Les erreurs de traitement surviennent lors du traitement des données, c'est-à-dire durant la saisie, la vérification, la pondération et la totalisation. Consulter la section « Traitement des données et contrôle de la qualité » pour une description des moyens utilisés pour réduire l'erreur de traitement.

Effet des valeurs extrêmes

Dans tout échantillon, la présence ou l'absence de valeurs extrêmes au sein de l'échantillon peut avoir une influence sur les estimations. Ces valeurs extrêmes sont plus susceptibles d'être rencontrées au sein des populations affichant une répartition asymétrique positive. Or, de par sa nature même, l'Enquête sur les dépenses des ménages se prête à l'apparition de telles valeurs extrêmes. La présence de ces valeurs influe fortement sur les estimations de totaux, de moyennes et d'erreurs types.

Comparabilité dans le temps

Menée depuis 1997, l'Enquête sur les dépenses des ménages tente de reprendre une bonne part du contenu de l'Enquête sur les dépenses des familles ainsi que du contenu de l'Enquête sur l'équipement ménager. De nombreuses variables provenant de ces enquêtes sont comparables à celles de l'Enquête des dépenses des ménages. Avant d'établir des comparaisons, on doit cependant tenir compte de certaines différences reliées à la méthodologie, à la qualité des données et aux définitions.

Pour plus d'information, veuillez vous référer à la **Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur les dépenses des familles** et la **Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur l'équipement ménager** n° 62F0026M au catalogue. Ces deux documents sont disponibles gratuitement, sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Les données historiques des Enquêtes sur les dépenses des ménages de 1997 à 2003 ont été pondérées de nouveau au moyen de la méthode de pondération décrite à la section Pondération. Les comparaisons historiques entre les données de ces enquêtes et les données des dernières années de l'Enquête sur les dépenses des ménages devraient, en général, se faire à partir de données repondérées, même si les différences entre les estimations de l'enquête établies au moyen de l'ancienne méthode et de la nouvelle méthode semblent être minimales au niveau sommaire. Cependant, certaines populations ou variables sont susceptibles d'être plus fortement touchées que d'autres.

Débutant avec l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1997, on a retranché des dépenses d'entretien, réparations et modifications payés par le locataire et des primes d'assurances des locataires le montant correspondant au pourcentage du loyer attribué à des fins commerciales. Ceci peut avoir un effet sur toutes comparaisons aux données antérieures.

Pour l'année de référence de 2001 et 2005, on a ajouté des questions supplémentaires pour que les données de l'enquête puissent servir à la pondération de l'Indice des prix à la consommation. Ce changement peut nuire aux comparaisons historiques à l'égard de certaines variables. Par exemple, en 2001 et 2005, on a ajouté des questions à la rubrique « Produits de soins personnels » afin de recueillir des renseignements additionnels sur les produits de soins, le maquillage, les parfums, les désodorisants et les produits pour l'hygiène buccale. Ainsi, il se peut que les répondants aient donné des renseignements plus précis et la hausse relative à l'estimation pour les dépenses en Produits de soins personnels en ces années peut avoir été attribué à la capacité accrue qu'ont les répondants de se souvenir de certains détails. L'effet des questions supplémentaires sur les estimations est difficile à quantifier. Cependant, en 2002 lorsque les questions additionnelles ont été enlevées, l'estimation pour les dépenses en soins personnels a diminué de nouveau. En 2006, on a conservé les questions supplémentaires de 2005.

La section du questionnaire qui couvre les « Réparations et améliorations aux logements appartenant à l'occupant » a fait l'objet d'une importante révision en 2004. De 1997 à 2003, cette section a eu trois grandes questions : « Ajouts, rénovations et autres modifications » ; « Remplacement ou nouvelle installation d'équipement, appareils et accessoires encastrés » ; « Réparations et entretien ». À partir de 2004, l'Enquête sur les dépenses des ménages comporte quatorze questions détaillées et deux colonnes, donnant ainsi aux répondants la possibilité de répartir les coûts pour chaque question entre « Réparations et entretien » et « Améliorations et modifications ».

À compter de l'EDM 2006, on a remplacé le questionnaire papier par un questionnaire électronique en mode IPAO (interviews sur place assistées par ordinateur). La description des membres du ménage, des caractéristiques du logement et de l'équipement ménager vise la date de l'interview au lieu du 31 décembre comme auparavant. On

recueil des données sur les dépenses des ménages pour l'année de référence et tous les membres à la date de l'interview, écartant ainsi la distinction entre les ménages et leurs membres en occupation toute l'année et une partie de l'année. Pour l'EDM 2006, on prend en compte les questionnaires avec et sans équilibre. On examinera la question du contrôle d'équilibre avant le prochain cycle d'enquête.

Par souci de comparabilité, comme les tableaux de CANSIM antérieurs à 2006 étaient fondés sur les ménages pour l'année entière seulement, les données de 2002 à 2005 seront révisées de façon à inclure les ménages pour l'année entière et les ménages pour une partie de l'année. Les données de 1997 à 2001 seront révisées ultérieurement.

Définitions

Notions générales

Univers de l'enquête

L'enquête sur les dépenses des ménages de 2006 comprend deux années de référence et, par conséquent, deux univers d'enquête. Les données sur les dépenses sont recueillies pour l'année civile 2006. On réunit les données sur les membres du ménage, les caractéristiques du logement et l'équipement ménager à la date de l'interview entre janvier et avril 2007.

Ménage

Personne ou groupe de personnes occupant un logement. Le nombre de ménages est par conséquent égal au nombre de logements occupés. Depuis l'année de référence 2006, on ne fait plus la distinction entre occupation toute l'année et occupation une partie de l'année.

Membre du ménage

Membres du ménage à la date de l'interview.

Personne de référence

Le membre du ménage qui est interviewé choisit le membre du ménage qui doit figurer à titre de personne de référence après avoir entendu la définition suivante : « La personne de référence du ménage est le membre du ménage qui en est le principal soutien financier (p. ex. la personne qui paie le loyer, les versements hypothécaires, les taxes foncières, l'électricité). Il peut s'agir d'un homme ou d'une femme. Si tous les membres se partagent la tâche à parts égales, n'importe quel membre peut-être inscrit comme personne de référence du ménage. » La personne de référence du ménage doit être membre du ménage à la date de l'interview.

Dépenses remboursées

Sont exclues des tableaux (p. ex. les dépenses relatives au travail ou les dépenses remboursées par l'assurance).

Dépenses attribuables à une entreprise

Sont exclues des tableaux.

Dépenses négatives

Certaines valeurs (Vente distincte d'automobiles et de camions, Gains de jeux de hasard et Remboursements d'impôt) sont indiquées dans les tableaux de données comme « dépenses négatives » puisqu'elles constituent une rentrée d'argent dans le ménage plutôt qu'une sortie.

Dépenses recueillies

À quelques exceptions mineures, l'enquête comprend les dépenses pour tous les produits et services **reçus** en 2006, qu'ils aient été payés avant ou après 2006 (p. ex. par versements échelonnés).

Taxes incluses

Toutes les dépenses comprennent la taxe sur les produits et services, les taxes de vente au détail provinciales, les pourboires, les droits de douane et tous les autres prélèvements ou taxes.

Cadeaux

Toute dépense peut inclure les cadeaux faits à des personnes à l'extérieur du ménage. Seulement la valeur des dons de vêtements est déclarée séparément, en plus d'être inclus dans le sommaire de la catégorie habillement. Voir également la définition de « Cadeaux en argent et contributions ».

Règlement d'assurance

Lorsqu'un règlement d'assurance a servi à faire réparer ou à remplacer un bien, l'enquête n'indique que la franchise payée pour l'article.

Échange

Lorsqu'un bien échangé sert à réduire le prix de l'article, le plus souvent un véhicule, le montant de la dépense est le coût total après l'échange. Les transactions immobilières font exception.

Caractéristiques des ménages

Présentées dans le même ordre que dans les tableaux de données

Nombre de ménages utilisés pour l'estimation des données, ce qui comprend le nombre de ménages échantillonnés, moins les logements vacants, les ménages inadmissibles, les ménages que les intervieweurs n'ont pu contacter, les ménages qui ont refusé d'être interviewés et les ménages dont le questionnaire n'a pas été accepté au moment de la révision.

Il faut faire preuve de prudence lorsque les données sont comparées d'une année à l'autre puisque les changements pourraient ne pas être significatifs du point de vue statistique. Afin de déterminer si un changement est significatif du point de vue statistique, veuillez vous référer à la section « La qualité des données », dans le Guide de l'utilisateur, qui comprend des renseignements sur l'erreur d'échantillonnage ainsi que les coefficients de variation et sur la façon de les utiliser. L'information au sujet de l'erreur d'échantillonnage ainsi que les coefficients de variation et sur la façon de les utiliser sont disponibles dans ce guide. Les estimations provenant de petits sous-groupes (comme certaines régions métropolitaines) où la taille de l'échantillon est inférieure à 200 doivent être utilisées avec grande prudence.

Nombre estimatif de ménages

Le nombre estimatif (pondéré) de ménages privés le 31 décembre de l'année de référence. Voir « Ménage » sous Notions générales.

Taille moyenne du ménage

Le nombre moyen de personnes dans le ménage. Dans ce contexte, la taille du ménage est le nombre de ses membres à la date de l'interview.

Revenu moyen du ménage avant impôt

Comprend le revenu total que le ménage a reçu au cours de l'année de référence, le revenu provenant de salaires et traitements, le revenu provenant d'un travail autonome, les montants nets de loyer, les intérêts et les dividendes, toutes les pensions, les indemnités d'accident du travail et les prestations d'assurance-emploi, les suppléments d'aide sociale et du revenu, les prestations fiscales pour enfants, les crédits de la taxe sur les produits et services, les crédits de taxe de vente harmonisée, les crédits d'impôt provinciaux et divers encaissements de revenus réguliers.

Autres entres d'argent

S'entend des autres entrées qui ne sont pas incluses dans le revenu telles que les cadeaux monétaires ou les héritages en espèces et les règlements d'assurance-vie. Les gains provenant des jeux de hasard sont également inclus s'ils excèdent le montant dépensé en jeux de hasard.

Flux monétaire—biens, prêts, et autres dettes

Les variations nettes au cours de l'année de référence (année civile 2006) dans les soldes bancaires, l'argent disponible; la somme due au ménage; la somme due par le ménage; l'achat et la vente d'actions et d'obligations, la propriété personnel et l'immobilier; les dépenses sur des améliorations et des modifications de la maison; et les cotisations et retraits aux régimes enregistrés d'épargne retraite.

Une variable semblable était appelée Différence nette moyenne entre les entrées et les sorties d'argent dans l'Enquête sur les dépenses des familles menée pour la dernière fois en 1996. Pour une description complète des différences entre les deux variables, voir la Note destinée aux anciens utilisateurs de l'**Enquête sur les dépenses des familles** n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Pourcentage propriétaires du logement (à la date de l'interview)

Le pourcentage des ménages vivant dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage à la date de l'interview.

Âge moyen de la personne de référence

Dans le cas de cet indicateur général de l'âge pour le ménage, on prend l'année de référence, moins l'année de naissance de la personne de référence. Avant 1996, l'âge du mari était utilisé pour les ménages composés d'un couple et l'âge de la personne de référence pour tous les autres ménages. Voir « Personne de référence » Personne de référence sous Notions générales.

Certaines dépenses des ménages

Présentées dans le même ordre que dans les tableaux de données

On vise ici l'ensemble des dépenses pour l'année de référence.

Dépense totale

Inclut Consommation courante totale, Impôts personnels, Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite, et Dons et contributions.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les dépenses totales aux dépenses totales de 1996 ou avant. Voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Consommation courante totale

Les dépenses faites pendant l'année de l'enquête pour l'alimentation, le logement, l'entretien ménager, les articles et accessoires d'ameublement, l'habillement, le transport, les soins de santé, les soins personnels, les loisirs, le matériel de lecture, l'éducation, les produits du tabac et les boissons alcoolisées, les jeux de hasard, et un groupe divers d'articles.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare la consommation courante totale à la consommation courante totale de 1996 ou avant. Avant 1997, les dépenses pour des dons n'étaient pas incluses dans la consommation courante totale. Depuis 1997, ces dépenses sont indiquées dans la catégorie de dépense appropriée et, par conséquent, elles contribuent à la consommation courante totale. Voir également « Logement » et « Dépenses diverses ».

Aliments achetés au magasin

Les « magasins » comprennent les fournisseurs d'aliments congelés, les marchés et les comptoirs de produits agricoles en plein air et tous les autres établissements sans service.

Aliments achetés au restaurant

On entend par « restaurant » les comptoirs-rafraîchissements, les casse-croûte, les machines distributrices, les cantines mobiles, les pourvoyeurs et les chariots-cantines.

Logement

Les dépenses pour le logement principal (possédé ou loué) et pour tout autre logement, comme les maisons de villégiature ou l'hébergement pendant les voyages.

Les dépenses pour le logement principal possédé incluent les versements hypothécaires réguliers, s'il y a lieu. Cette définition du logement diffère de celle de l'Enquête sur les dépenses des familles, menée pour la dernière fois en 1996. Voir la **Note destinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (n° 62F0026M au catalogue) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Loyer

Les dépenses nettes du ménage pour le loyer après redressement pour les remises et pour l'utilisation du logement à des fins commerciales. Il n'y a aucun redressement s'il y a sous-location partielle à des personnes qui ne sont pas membres du ménage. Les encaissements tirés de cette activité font partie du revenu du ménage.

Assurance des locataires/Assurance des propriétaires

Les primes versées en 2006 pour les polices d'assurance-incendie et d'assurance générale. Les primes portant sur une période dépassant l'année de l'enquête n'ont pas été calculées au pro rata.

Réparations et entretien (logement appartenant à l'occupant)

Les dépenses pour les coûts de la main-d'oeuvre et des matériaux pour tous les types de travaux d'entretien et de réparations. Cette variable inclut les dépenses pour l'entretien et les réparations de l'équipement, des appareils et des accessoires encastrés. L'argent dépensé pour des modifications et des améliorations est considéré comme contribuant à une augmentation de l'actif et est inclus dans Flux monétaires—biens, prêts et autres dettes.

Il existe une série annuelle de données de 1987 au 2002 (à l'exception de 2000) illustrant les dépenses des ménages pour les réparations et les rénovations dans l'Enquête sur les réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants (l'ERRP). Toutefois, cette enquête a été annulée de façon permanente en 2003. L'ERRP a été une source annuelle d'estimations au sujet des dépenses pour les réparations et les rénovations. Voir **Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants**, n° 62 201 au catalogue et **Estimations des dépenses de réparations et de rénovations des propriétaires-occupants : récentes modifications de l'approche**, n° 62F0026MIF-2004002 au catalogue.

Taxes foncières et frais pour les eaux usées

Le montant facturé, à l'exclusion des remises. Les frais de service spéciaux (p. ex. la collecte des déchets, les eaux usées), les améliorations locales et les redevances d'eau si ces éléments figurent dans la facture de taxes foncières. Les taxes foncières qui sont incluses dans les charges de copropriété sont exclues.

Électricité

Il arrive que des répondants déclarent les paiements que le ménage fait pour l'électricité avec les paiements relatifs à l'eau et aux égouts. Cela a une incidence sur les estimations des dépenses moyennes des ménages et sur les pourcentages déclarants aux catégories « Électricité » et « Eau et égouts ». Toutefois, la catégorie sommaire « Eau, combustible et électricité » n'est pas touchée.

Hébergement des voyageurs

Exclut l'hébergement dans le cadre de voyages organisés (lequel est inclus dans Voyages à forfaits).

Appareils ménagers

Le prix d'achat net après déduction de l'allocation d'échange et de tout autre rabais. Cette variable exclut les appareils inclus dans l'achat d'une maison et les appareils encastrés. Les dépenses pour l'achat et installation de l'équipement, des appareils et des accessoires ménagers encastrés (p. ex., les appareils encastrés et la moquette) sont inclus avec les améliorations et modifications du ménage.

Achat d'automobiles et de camions

Le prix d'achat net, y compris le matériel supplémentaire, les accessoires et les garanties achetées au moment de l'achat du véhicule, après déduction de la valeur de la reprise ou d'une vente distincte. (Il y a vente distincte lorsqu'un véhicule est vendu indépendamment par le propriétaire, c'est-à-dire qu'il n'est pas échangé au moment de l'achat ou de la location d'un autre véhicule.)

Soins de santé

Les coûts et dépenses directs (déboursés) pour les primes d'assurance. La distinction entre les primes des régimes d'assurance-maladie privés et des régimes à financement public (provinciaux) n'est pas toujours claire pour les répondants. Les intervieweurs sont formés pour aider, mais les variations de protection et d'administration

parmi les divers régimes d'assurance-maladie provinciaux compliquent cette tâche. Pour cette raison, on peut faire davantage confiance à l'estimation globale des Primes d'assurance-maladie qu'aux composantes : Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments et Régime privé d'assurance-maladie.

Voyages à forfaits

Comprennent au moins deux éléments tels que le transport et l'hébergement, ou bien l'hébergement avec la nourriture et les boissons.

Tabac et articles pour fumeurs

Comprennent les cigarettes, tabac, cigares, allumettes, pipes, briquets, cendriers, papier et tubes à cigarettes, etc.

Boissons alcoolisées

Comprennent celles achetées dans les magasins et restaurants. Sont incluses également les dépenses d'articles et frais de bière, de vin, ou de spiritueux maison. Les achats de boissons alcoolisées sont parfois sous-déclarés.

Jeux de hasard (net)

Correspond à la somme des dépenses sur tous les types de jeux de hasard moins la somme des gains provenant de tous les types de jeux de hasard. Si le total des gains est plus élevé que le total des dépenses, le montant à être déduit des dépenses est fixé à 1 \$ de moins que les dépenses et la valeur des gains restants est déplacé sous « Autres entrées d'argent ».

Dépenses diverses

Comprennent les frais engagés relativement à d'autres propriétés possédées (pas le logement principal ni la maison de villégiature), à des services d'avocats non reliés aux logements, des services financiers, des cotisations à des syndicats et à des associations professionnelles, des contributions et cotisations à des clubs sociaux et autres organisations, des confiscations de dépôts, des amendes, la perte ou le vol d'argent et l'achat d'outils et d'équipement pour le travail et les autres biens et services divers.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les données actuelles pour les Dépenses diverses avec les données de l'Enquête sur les dépenses des familles (1996 ou avant). Pour une description complète des différences entre ces deux variables, voir la **Notedestinée aux anciens utilisateurs de l'Enquête sur les dépenses des familles** (62F0026MIF2000002) disponible gratuitement sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca).

Impôts personnels

Il s'agit de l'impôt sur le revenu payé dans l'année de référence pour cette année-là et les années antérieures, plus les autres impôts personnels (impôts sur les dons, taxe scolaire de Terre-Neuve et du Labrador, etc.) moins les remboursements d'impôt sur le revenu reçu en 2006. Les crédits d'impôt tels que les prestations pour enfants et les crédits de la taxe sur les produits et services du gouvernement fédéral, et les crédits d'impôt provinciaux sont inclus dans Revenu moyen du ménage avant impôt.

Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite

Comprennent les paiements pour l'assurance individuelle, les rentes, l'assurance-emploi, les régimes de pension publics et privés, et éléments semblables. Pour certaines utilisations des données, certains de ces éléments peuvent être considérés comme des épargnes, même s'il peut être difficile d'établir une relation entre la dépense et une

hausse de l'épargne. Cette catégorie de dépenses était appelée Sécurité avant l'enquête de 1996. (Les cotisations à un régime enregistré d'épargne-retraite (REER) sont incluses dans Flux monétaires—biens, prêts et autres dettes.)

Cadeaux en argent et contributions

Comprennent les sommes d'argent et pensions alimentaires données à des personnes à l'extérieur du ménage ou à des organismes de bienfaisance. Ceci n'inclut pas l'argent dépensé pour des cadeaux donnés à des personnes à l'extérieur du ménage, comme il était le cas dans l'enquête sur les dépenses des familles.

Caractéristiques du logement

On vise ici les données sur les caractéristiques du logement qui sont recueillies à la date de l'interview.

Genre de logement

On décrit le genre de logement où demeure le ménage à la date de l'interview. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier.

- Une **maison individuelle** comprend seulement une unité de logement et est complètement séparée sur tous les côtés de toute autre construction, à l'exception de son propre garage ou remise.
- Une **maison individuelle attenante** se compose de maisons jumelées ou maisons doubles et de maisons en rangée.
- La catégorie **appartement** comprend les duplex (deux logements superposés), triplex, quadruplex ou les immeubles à appartements.
- Les **autres** logements englobent les maisons mobiles, les maisons motorisées, les tentes, les wagons ou les bateaux (y compris les maisons flottantes et les bateaux d'habitation) qui servent de résidences permanentes et qui peuvent être déménagés dans un bref délai.

Besoin de réparations

Cette variable indique l'importance, selon le répondant, des réparations ayant été nécessaires pour remettre le logement dans son état original à la date de l'interview. Les travaux de rénovation, les ajouts, les transformations ou les travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie qui amélioreraient l'état original du logement ne sont pas inclus.

- Les **réparations majeures** se rapportent à des défauts graves dans la structure du logement, ainsi que dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les tuyaux corrodés, les fils électriques endommagés, les planchers affaissés, les murs renflés et plafonds humides, et les fondations qui s'effritent.
- Les **réparations mineures** se rapportent à des défauts dans la surface ou le revêtement du logement, et des défauts moins graves dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les petites fissures dans les murs intérieurs et les plafonds, les appareils d'éclairage et interrupteurs brisés, les carreaux de fenêtre brisés ou fêlés, les éviers qui fuient, les bardeaux ou partie du revêtement extérieur manquants, et la peinture écaillée.
- **L'entretien régulier** comprend, par exemple, la peinture, la réparation des robinets qui fuient, le nettoyage des gouttières obstruées, et des avant toits.

Mode d'occupation

Cette variable est celle de la situation du ménage en matière de logement à la date de l'interview. Il est à noter que le mode d'occupation du logement peut également se rapporter à l'année de référence entière. Voir « Mode d'occupation » sous Catégories de classification pour les tableaux standards.

- **Propriétaire avec hypothèque** indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage et qu'il y avait une hypothèque à la date de l'interview.
- **Propriétaire sans hypothèque** indique que le logement était la propriété d'un membre du ménage et qu'il n'y avait pas d'hypothèque à la date de l'interview.
- **Locataire** indique que le logement était loué par le ménage pour l'année de référence complète ou occupé sans frais à la date de l'interview.
- **Mode d'occupation mixte** inclut les situations des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence.

Année d'emménagement

Indique l'année où le ménage a emménagé dans le logement. Si le logement est occupé depuis plusieurs générations, inscrire la première année d'occupation du membre du ménage qui l'a occupé le plus longtemps.

Période de construction (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Donne l'année ou la période où l'édifice original a été construit.

Nombre de pièces (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Inclut les cuisines, les chambres à coucher, ainsi que les pièces finies au grenier ou dans le sous-sol. Elle exclut les salles de bains, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales.

Nombre de salles de bains (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Compte le nombre de pièces dans le logement avec une douche et/ou une baignoire.

Appareil de chauffage principal (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Le code de cette variable donne le genre du principal mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

- **Fournaies à vapeur ou à eau chaude** est un système de chauffage central dans lequel la chaleur est transmise aux radiateurs du logement par des canalisations sous pression.
- **Fournaies à air chaud** est un système de chauffage central dans lequel la chaleur est transmise aux bouches d'air chaudes du logement par un ventilateur à entraînement. Il s'agit du système de chauffage central le plus courant. Les systèmes dotés d'une pompe à chaleur (thermopompe) doivent être classés dans cette catégorie.
- **Poêles de chauffage** inclut les unités de chauffage local (qui ne peuvent pas servir à chauffer plus d'une pièce), par exemple, les poêles à mazout, les poêles à gaz, les poêles à bois.
- **Chauffage à l'électricité** inclut les plinthes électriques fixes qui sont installées dans la totalité ou une partie des pièces du logement ainsi que les réseaux de fils installés dans le plafond ou le plancher dans la totalité ou une partie des pièces.

- **Autre chauffage** inclut les fourneaux de cuisine ou tous les autres types d'équipements de chauffage non mentionnés ci-dessus.

Âge du système de chauffage (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Sert à déterminer depuis quand est installé le système de chauffage.

Principal combustible de chauffage (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Principal combustible utilisé au cours de l'hiver pour le mode de chauffage principal, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel propane, électricité, bois ou autre combustible.

Principal combustible utilisé pour l'eau chaude courante (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Genre de combustible utilisé pour l'eau chaude courante, par exemple, mazout ou autre combustible liquide, gaz naturel, propane électricité, ou autre combustible tel que le bois.

Principal combustible utilisé pour la cuisson (pour le logement occupé à la date de l'interview)

Principal combustible utilisé pour la cuisinière dont se sert le plus fréquemment le ménage, par exemple, gaz naturel, propane, électricité ou autre combustible à cuisson. Dans la catégorie « Autre », cela inclut mazout ou autre combustible liquide et bois.

Équipement ménager

Généralement, les appareils et équipement sont inclus s'ils sont opérationnels ou s'ils seront bientôt réparés, et s'ils sont situés dans le logement occupé à la date de l'interview. Ils doivent être achetés ou loués pour l'usage exclusif du ménage.

Machine à laver

Les machines à laver qui se trouvent à l'extérieur du logement et qui sont utilisées par un certain nombre de ménages ne sont pas comptées.

Sécheuse

Les machines peuvent être électriques ou au gaz. Elles peuvent être situées à l'extérieur du logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comptées.

Lave-vaisselle automatique

Il peut être encastré ou mobile.

Congélateur

Un congélateur est une pièce d'équipement particulière et ne fait pas partie d'une unité de réfrigération comme le compartiment de congélation du réfrigérateur.

Appareil de climatisation

Une unité centrale est conçue pour rafraîchir l'air dans tout le logement et peut être située à l'intérieur ou à l'extérieur du logement, par exemple, au sous sol d'un immeuble d'appartements. Un appareil de climatisation de fenêtre est installé dans une fenêtre ou dans un mur pour rafraîchir l'air dans une pièce.

Téléphone (incluant l'utilisation commerciale)

Les téléphones utilisés à des fins commerciales sont inclus si le commerce est situé dans le logement. Les téléphones sans fil sont inclus. Les téléphones cellulaires sont exclus.

Téléphone cellulaire

Les appareils de messagerie textuelle portatifs avec les capacités d'un téléphone cellulaire sont inclus. Les téléphones sans fil sont exclus.

Lecteur de disques compacts

Un lecteur de disques compacts peut être un appareil séparé, un élément d'une chaîne stéréo ou un appareil intégré à un meuble (comme un appareil combiné récepteur/magnétocassette, disque compact).

Magnétoscope

Un magnétoscope est un appareil qui peut être raccordé à un téléviseur ou à un moniteur pour faire jouer des cassettes vidéo.

Ordinateur domestique

Les systèmes qui servent exclusivement à des fins commerciales ne sont pas inclus.

Utilisation d'Internet à la maison

Indique si le ménage a accès ou pas à l'Internet par l'entremise de l'ordinateur à la maison. Elle comprend les cas où un ordinateur personnel est utilisé pour se relier à un ordinateur d'affaires situé à l'extérieur du logement, pour avoir accès à l'Internet. Les cas où l'accès à l'Internet est assuré directement par un ordinateur situé à l'extérieur du logement sont exclus (p. ex. au travail).

Type de connexion à Internet

« Autre type de connexion » inclut la ligne téléphonique rattaché à un téléviseur et la connexion sans fils (p. ex. téléphone cellulaire, appareil numérique personnel).

Véhicules possédés

Le nombre de véhicules (automobile, fourgonnette/van, camion) possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

Automobiles possédées

Le nombre d'automobiles possédées par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de celles qui sont louées.

Fourgonnettes ou camions possédés

Le nombre de fourgonnettes/vans et camions possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

Catégories de classification pour les tableaux standards

Canada

En 1998, 1999, et tous les deux ans par la suite à partir de 2001, les statistiques pour le Canada incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques pour le Canada incluent les 10 provinces seulement.

Province/territoire

Les grandes divisions politiques du Canada. Les données pour les territoires sont disponibles pour 1997 (couverture insuffisante pour l'inclusion des statistiques au niveau du Canada), 1998, 1999 et tous les deux ans par la suite à partir de 2001.

Régions métropolitaines

Le concept général pour la délimitation des régions métropolitaines consiste à relier une grande région urbaine aux régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec cette grande région est élevé. (Voir le **Dictionnaire du recensement de 2001**, p. 258, au catalogue no 92-378-X.)

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages, les données sont mises en tableaux d'après les limites des régions métropolitaines de recensement (RMR) de 2001. Dans le cadre de l'Enquête sur les dépenses des ménages, seules les données pour la partie ontarienne de la RMR d'Ottawa–Gatineau (Ottawa) sont mises en tableaux pour la région métropolitaine. Les données pour la partie québécoise (Gatineau) sont incluses dans les données mises en tableaux pour la province de Québec et le Canada.

Les régions métropolitaines pour lesquelles les données sur les dépenses des familles sont mises en tableaux sont les suivantes : St. John's, Charlottetown– Summerside, Halifax, Saint John, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Thunder Bay, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver et Victoria.

Revenu

Pour obtenir des statistiques officielles sur le revenu, consultez la publication intitulée **Le revenu au Canada**, no 75-202¹ au catalogue.

Quintiles de revenu des ménages

Groupes de revenu obtenus par le classement des ménages en ordre ascendant du revenu total des ménages et par la répartition des ménages en cinq groupes de sorte que le nombre estimatif de ménages dans chaque groupe est le même.

1. L'enquête sur les finances des consommateurs (EFC) avait de tout temps été la source des estimations annuelles du revenu de Statistique Canada. Depuis l'année de référence 1998, l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) est devenu la source principale des estimations annuelles transversales du revenu, en plus de la production des données longitudinales sur le revenu.

Dans un tel quintile, le nombre de ménages dans l'échantillon pour « toutes les catégories » est de quatre ménages plus élevé que le nombre total de ménages dans l'échantillon. Ce phénomène est attribuable au fait que les ménages qui forment la frontière entre deux quintiles doivent être inclus dans l'un ou l'autre des deux quintiles qu'ils séparent. (Ainsi, le seuil supérieur d'un quintile donné devient le seuil inférieur du quintile suivant.) Puisqu'il y a quatre frontières entre les quintiles, le nombre de ménages dans la catégorie « toutes les catégories » dans une table quintile augmente par quatre.

Des tableaux courants pour d'autres percentiles de revenu et divers groupes de revenu sont disponibles sous réserve de restrictions à la qualité des données. Contactez les services aux clients au 1-888-297-7355 ou encore à l'adresse revenu@statcan.ca.

Mode d'occupation du logement

Renseignement sur le fait qu'un membre du ménage était propriétaire ou était locataire du (des) logement(s) dans lequel le ménage vivait pendant l'année de référence. Voir également « Mode d'occupation » sous Caractéristiques du logement.

- **Tous les propriétaires** désigne les ménages qui ont vécu pendant toute l'année de l'enquête dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage. Voir aussi « Pourcentage propriétaires du logement (à la date de l'interview) » dans Caractéristiques des ménages et Mode d'occupation sous Caractéristiques du logement.
- **Propriétaire sans hypothèque** était propriétaire du logement pendant toute l'année de référence sans une hypothèque à la date de l'interview..
- **Propriétaire avec hypothèque** était propriétaire du logement pendant toute l'année de référence avec une hypothèque à la date de l'interview.
- **Locataire** louait un logement pendant toute l'année de référence (à titre de locataire ayant un loyer ordinaire, ou ne payant aucun loyer ou un loyer réduit).
- **Mode d'occupation mixte** inclut les situations des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence.

Type de ménage

Les ménages se répartissent dans les catégories suivantes :

- **Ménages de une personne** sont les ménages où une seule personne occupe le logement.
- **Ménages de conjoints** sont les ménages dont le conjoint, marié à la personne de référence ou avec qui il vit en union libre, était membre du ménage à la date de l'interview. Ce type de ménage peut être davantage ventilé en ménages de conjoints sans enfants (sans autre personne), avec enfants (sans autre personne) et avec d'autres personnes. On entend par « enfants » les fils ou les filles célibataires ou les enfants en foyer nourricier de la personne de référence, qui peuvent avoir n'importe quel âge. On entend par « autres personnes », les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier dont l'état matrimonial est autre que « célibataire, jamais marié », d'autres parents par la naissance ou le mariage, et les personnes non apparentées.
- **Ménages monoparentaux** sont les ménages dans lesquels la personne de référence n'a aucun conjoint sur place et où il y a au moins un enfant (fils, fille, ou enfant en foyer nourricier célibataire de la personne de référence). Les ménages monoparentaux pour lesquels des données sont présentées dans cette publication ne comprennent pas d'autres personnes.

- **Autres ménages** peuvent être répartis en ménages composés de personnes apparentées seulement et de ménages ayant une personne non apparentée à la personne de référence (p. ex. un pensionnaire, un chambreur, un employé). On entend par personnes apparentées :
 - les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier de la personne de référence dont l'état matrimonial est autre que célibataire, jamais marié;
 - les personnes apparentées à la personne de référence par la naissance ou par le mariage (ni le conjoint, ni le fils ou la fille, ni l'enfant en foyer nourricier);
 - le conjoint de la personne de référence qui n'était pas présent dans le ménage au 31 décembre.

Taille de la région de résidence

Les logements échantillonnés sont attribués aux groupes suivants, selon la taille de la population en 2001 (selon les limites du recensement de 2001) de la région métropolitaine, de la municipalité ou de la région urbaine où ils sont situés.

Régions urbaines :
1 000 000 et plus
500 000–999 999
250 000–499 999
100 000–249 999
30 000–99 999
moins de 30 000
Région rurale

Région urbaine

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages (selon le cadre d'échantillonnage de l'EPA), les régions urbaines comprennent :

- toutes les grandes régions métropolitaines (même si elles contiennent certaines régions rurales);
- la plupart des petites régions métropolitaines (appelées également agglomérations de recensement). Dans certains cas, si une agglomération de recensement contient une grande population rurale, seulement la partie urbaine est considérée comme urbaine;
- les régions urbaines fondées sur la définition du recensement : « Les régions urbaines ont une concentration démographique d'au moins 1 000 habitants et une densité de population d'au moins 400 habitants au kilomètre carré, d'après les chiffres de population du recensement précédent. »

Région rurale

Tout le territoire à l'extérieur des régions urbaines est considéré comme une région rurale. Ensemble, les régions urbaines et rurales couvrent tout le Canada.

Les statistiques présentées dans les tableaux standards

Dépense moyenne par ménage

Les dépenses totales estimatives de tous les ménages divisées par le nombre estimatif de ménages. La moyenne est fondée sur tous les ménages dans une colonne, y compris les ménages qui ont indiqué une valeur zéro.

Pourcentage déclarant

Le pourcentage des ménages qui ont déclaré avoir acheté un article. On ne peut pas faire l'addition de ces pourcentages pour obtenir des sous totaux.

Dépense moyenne par ménage déclarant

Est calculée pour les ménages qui déclarent cette dépense, c'est-à-dire sans valeurs nulles. La dépense moyenne par ménage déclarant a été calculée à partir de chiffres non arrondis. À noter aussi que la somme des dépenses dans cette colonne ne correspond pas aux totaux partiels indiqués.

Pourcentage des dépenses totales :

Est calculé comme la dépense moyenne par ménage en pourcentage des dépenses totales. Cette statistique est également connue comme « part du budget ».

Dépense médiane par ménage

On obtient les regroupements de dépenses en classant les ménages par ordre croissant de dépense pour un article donné, puis en répartissant les ménages en deux groupes, de manière à ce que le nombre estimatif de ménages soit le même dans chaque groupe. La dépense déclarée par le ménage classé au premier rang dans le premier groupe serait la médiane. La somme des estimations pour les dépenses individuelles dans une colonne donnée d'un tableau ne correspond pas aux sous-totaux ou aux totaux. Les ménages qui n'ont déclaré aucune dépense sont inclus.

Dépense médiane par ménage déclarant

On obtient les regroupements de dépenses en classant les ménages par ordre croissant de dépense pour un article donné, puis en répartissant les ménages en deux groupes, de manière à ce que le nombre estimatif de ménages soit le même dans chaque groupe. La dépense déclarée par le ménage classé au premier rang dans le premier groupe serait la médiane. La somme des estimations pour les dépenses individuelles dans une colonne donnée d'un tableau ne correspond pas aux sous-totaux ou aux totaux. Les ménages qui n'ont déclaré aucune dépense **ne sont pas inclus**.